

# La Tribune

**DISPARITION DANS L'OUEST CANADIEN**  
**LES PROCHES DE JONATHAN JETTÉ CAPITULENT /3**

COLLABORATION SPÉCIALE



LA PRESSE, ROBERT SKINNER



**BRIGITTE BOISJOLI**  
Enfin  
un spectacle  
à la maison /27

## LEBLANC RÉUSSIT SA RENTRÉE CHEZ LES PROS

À sa première ronde chez les professionnelles, Maude-Aimée Leblanc a ramené une carte de 70, deux coups sous la normale, hier, lors de la première journée de l'Omnium féminin canadien CN, au club de golf Hillsdale de Mirabel. La Sherbrookoise est à égalité avec 10 autres golfeuses au 31<sup>e</sup> rang.

**/38 et 39**

**GNR CORBUS**  
Confortablement installé  
**THERMOPOMPES**  
**UNITÉS MURALES**  
**GNRCORBUS.COM**  
**819 564-2300**



COMPLEXE SPORTIF  
**Thibault GM**

**Dès septembre**  
Samedi et dimanche matin  
Patinoire Goodwrench

LIGUE DE  
**HOCKEY**  
**BOTTINE**

[www.csthibaultgm.com](http://www.csthibaultgm.com) ou 819 780-9644



AGRESSION GRATUITE DANS L'EST DE SHERBROOKE

# Aucune intention d'enlever l'enfant ?



**RENÉ-CHARLES QUIRION**

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Évelyne Monast raconte que c'est sans raison particulière et sans l'intention d'enlever un enfant qu'elle a ramassé une brique sur la rue Papineau à Sherbrooke avant d'en asséner un coup en plein visage d'un homme de 25 ans qui promenait son enfant dans une poussette en mai dernier.

La femme de 25 ans accusée d'enlèvement d'enfant le 6 mai dernier subissait son procès hier au palais de justice de l'édifice Raynald-Fréchette de Sherbrooke. Si elle reconnaît les accusations de voies de fait en utilisant une brique et voies de fait causant des lésions, l'accusée refuse de reconnaître l'accusation d'enlèvement d'enfant.

La victime de cette agression gratuite se dirigeait vers la Caisse populaire sur la rue King Est avec son garçon de six mois dans sa poussette lorsqu'il a été attaqué par l'accusée.

«J'ai ressenti une douleur au visage. Je suis tombé par terre et j'étais plein de sang. J'ai alors vu une femme qui avait les deux mains sur la poussette. Elle a fait deux ou trois pas. Je l'ai alors arrêtée. Elle a essayé de reprendre la poussette une deuxième fois. C'est à ce moment que je l'ai maîtrisée au sol», explique Martin Beau-



ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

C'est à cet endroit, au coin de la 8<sup>e</sup> avenue et de la rue Papineau, que l'agression est survenue.

noyer, le père de famille attaqué par Évelyne Monast entre les écoles Sainte-Famille et Laporte dans l'est de Sherbrooke.

Martin Beauoyer n'avait jamais rencontré Évelyne Monast avant de recevoir un coup de brique en plein visage de sa part.

«Elle semblait déboussolée à ce moment-là», a constaté la victime de la femme de 25 ans.

Pendant qu'Évelyne Monast prenait la fuite vers le parc Cambon, Martin Beauoyer demandait de l'aide aux témoins de cette scène de violence.

«J'ai vu une femme frapper

l'homme. Elle a voulu quitter avec la poussette et l'homme s'est mis à crier, au secours, aidez-moi. Elle commençait à quitter avec la poussette lorsque l'homme l'a interceptée. J'ai appelé le 9-1-1 sur mon cellulaire», explique un témoin des événements, Karine Hurdle.

Évelyne Monast a été appelée à la barre par son avocat M<sup>e</sup> Patrick Fréchette pour témoigner pour sa défense. La femme de 25 ans a mentionné qu'elle venait de sortir de prison lorsque les événements sont survenus.

«Je prends régulièrement du

speed, de la coke et du pot. Ça fait plusieurs années que j'ai des problèmes avec ça. Lorsque les événements sont survenus, ça faisait cinq jours que je prenais quatre à cinq pilules de speed par jour. Je n'avais pas dormi ni mangé», explique l'accusée.

Évelyne Monast se rappelle qu'elle suivait un homme avec une poussette.

«Sur un coup de tête, j'ai ramassé une brique puis je l'ai frappé à la tête. Je n'ai pas vérifié s'il y avait un bébé dans la poussette. Je ne me souviens pas d'avoir réfléchi au geste. J'ai vu

qu'il y avait une poussette, alors je l'ai tassée. Le gars avait l'air chambranlant, alors je ne voulais pas qu'il tombe sur la poussette», explique Évelyne Monast.

Elle assure au tribunal qu'elle n'avait pas l'intention d'enlever l'enfant.

«Je n'ai pas réfléchi au fait qu'il y avait un bébé dans la poussette. C'est un homme que je n'avais jamais vu et il ne m'avait rien fait. Mon idée n'était pas de le priver d'avoir son enfant», jure Évelyne Monast.

### Doute raisonnable ?

Dans sa plaidoirie, M<sup>e</sup> Patrick Fréchette a demandé au juge Chapdelaine de faire bénéficier à sa cliente du doute raisonnable relativement à l'intention coupable de commettre le geste dont elle est accusée.

La défense a déposé l'évaluation psychiatrique d'Évelyne Monast réalisée à la suite de son arrestation. La psychiatre Dr Martine Bérubé du CHUS y soulève la possibilité d'une psychose toxique sans toutefois qu'elle mène à l'application de l'article 16, soit de non responsabilité criminelle pour troubles mentaux.

«Ma cliente n'avait pas l'intention d'enlever l'enfant», plaide M<sup>e</sup> Fréchette.

C'est M<sup>e</sup> André Campagna qui représente le ministère public dans cette affaire.

Le juge Conrad Chapdelaine a pris la cause en délibéré. Il rendra sa décision le 1<sup>er</sup> septembre prochain.

## 7314 \$ d'amende pour avoir trempé dans la contrebande de cigarettes

SHERBROOKE — Un homme de Sherbrooke vient d'être condamné à une amende de 7314 \$ pour avoir trempé dans une affaire de contrebande de cigarettes.

Le juge Michel Beauchemin, de la Cour du Québec, a condamné Gilles Bédard à ces amendes à la suite de son plaidoyer de culpabilité à des accusations de possession de cigarettes de contrebande,

mais aussi de complot pour trafic de cigarettes de contrebande.

Lors de la frappe du 19 novembre 2010, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) avait trouvé chez lui 71 cartons de cigarettes. La preuve dans son dossier avait été recueillie par de la surveillance et de la filature au cours des mois d'octobre et novembre 2010.

Plusieurs membres de ce réseau démantelé en novembre 2010 ont réglé leur dossier.

C'est Gilles Caron qui a écopé la plus lourde peine avec une amende totalisant 14 900 \$ en juin dernier. Cinq caisses de tabac avaient été trouvées chez lui lors de la perquisition.

Une autre tête dirigeante de ce réseau, Jacques Sauvé, devrait

reconnaître sa culpabilité ce matin au palais de justice de l'édifice Raynald-Fréchette.

L'opération majeure réalisée à Sherbrooke, East Angus et sur la Rive-Sud de Montréal avait permis de saisir quelque 410 000 cigarettes de contrebande.

Une enquête entreprise au printemps 2010 a permis à la GRC de mener cette opération qui s'est

déroulée dans quatre résidences de Sherbrooke, autant d'East Angus, une résidence de Saint-Hubert ainsi qu'à un entrepôt de Saint-Basile-le-Grand.

Les contrebandiers s'approvisionnaient à partir d'une réserve amérindienne. C'est M<sup>e</sup> Myriam Lachance qui représente le ministère public.

— René-Charles Quirion

La Tribune - Sherbrooke vendredi 26 août 2011

**La Tribune**

**ADRESSE**  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

**PUBLICITÉ:** 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

**ABONNEMENTS:** 819 564-5466  
1 800 567-6955

[www.latribune.qc.ca](http://www.latribune.qc.ca)

**Sommaire**

Annonces classées	<b>17 à 21</b>
Arts et spectacles	<b>27 à 29</b>
Décès	<b>22 à 24</b>
Économie	<b>12-13</b>
Horoscope et Mots croisés	<b>19</b>
Loterie	<b>8</b>
Monde	<b>14</b>
Opinions	<b>10 et 11</b>
Sports	<b>32 à 39</b>

**MÉTÉO**

**La Tribune**

**AUJOURD'HUI**

**SOLEIL ET NUAGES**

**MAX.: 22° MIN.: 12°**

Lever du soleil: 6 h 01  
Coucher du soleil: 19 h 37

Isaac, 8 ans  
École Eymard

**SAMEDI**  
nuageux, max.: 25° min.: 12°

**DIMANCHE**  
pluie intermittente, max.: 19° min.: 14°

**JARDIN Eden**  
Une équipe du tonnerre  
beau ou mauvais temps

**MINI-CARRIÈRE ET CENTRE DE VRAC**

**LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE**

Si Legault est en avance sans avoir de parti, Marois devrait peut-être se débarrasser de son parti.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À [redaction@latribune.qc.ca](mailto:redaction@latribune.qc.ca) OU APPELEZ AU 819 564-5454

# La montagne gardera son mystère

## Les proches de Jonathan Jetté mettent fin aux recherches dans l'Ouest canadien

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La famille Jetté est sortie de la montagne hier après une semaine de recherches intensives pour retrouver Jonathan et sa conjointe Rachael Bagnall.

Partis en randonnée dans les majestueuses montagnes de l'Ouest canadien située dans le secteur de Pemberton le 4 septembre 2010, à une trentaine de kilomètres du nord de Whistler, le couple n'est jamais ressorti.

Une trentaine de personnes dont six alpinistes ont passé les derniers jours en montagne à fouiller les endroits les plus probables où les corps de Jonathan et Rachael pourraient se trouver.

**Se rendre sur les lieux de la disparition de Jonathan et Rachael a été très difficile pour sa famille.**

«La montagne semble vouloir garder son mystère. Les dangers sont innombrables. C'est difficile d'abdiquer, mais nous sommes forcés de nous rendre à l'évidence que c'est la montagne qui mène», constate le parrain de Jonathan, Gaston Grenier, le président-fondateur du Tournoi de balle lente Yvon Pif Dépatie.

À peine descendue de la



Jonathan Jetté et sa compagne Rachael Bagnall sont portés disparus depuis le 4 septembre 2010.

et qu'il est impossible de le retrouver. Je suis incapable de perdre espoir», indique la mère de Jonathan Jetté.

Se rendre sur les lieux de la disparition de Jonathan et Rachael a été très difficile pour sa famille.

«On voit que c'est tellement gros et ça aide à comprendre ce qui a pu se passer. Je ne pense pas que je vais être capable de tourner la page si vite. J'ai l'impression de l'abandonner, de laisser Jonathan seul dans cette immense montagne», mentionne Lise Grenier-Jetté.

### Deux roches symboliques

Cette dernière a demandé à des amis de ramener deux roches de la montagne pour garder un souvenir de l'endroit où son fils est disparu.

«Je le vois tellement vivant. C'est dur de penser qu'il n'est plus là», indique la mère de Jonathan.

Une cérémonie en mémoire de Jonathan Jetté aura lieu cette fin de semaine à Vancouver avec ses parents, amis et collègues de travail.

L'équipe d'alpinistes doit rester encore deux jours dans la montagne avant de mettre fin aux recherches.

«Un des spécialistes nous a dit que même avec 10 000 hommes pendant un an, ils ne pourraient faire le tour de la montagne. C'est vraiment immense comme secteur. Nous avons couvert les secteurs que l'on désirait, mais ça demeure tellement gros», constate Gaston Grenier.

C'est grâce aux 30 000 \$ en dons de la population, pour lesquels la famille est très reconnaissante, que ces recherches ont pu se dérouler.

## STATIONNEMENT

# Les marchands du Marché de la gare étudient une proposition de la Ville

CLAUDE PLANTE  
claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les marchands du Marché de la gare sont à étudier une proposition de la Ville de Sherbrooke en ce qui concerne l'abolition de l'heure gratuite du stationnement public.

Ce qui est sur la table, c'est de réserver un certain nombre d'espaces de stationnement qui demeureront gratuits pour les clients du marché, mais dont les commerçants devront compenser les coûts d'utilisation.

Rappelons que la Ville de Sherbrooke abolira la première heure gratuite dans le stationnement donnant accès à leurs commerces à compter du 14 septembre. Cette décision est loin de plaire aux marchands qui craignent une baisse d'achalandage.

«Il y a une certaine ouver-

ture de la part de la Ville, mais il n'y a pas de cadeau là-dedans. La Ville a proposé 26 places de stationnement gratuites, mais il faudrait compenser son manque à gagner», déclare la porte-parole des commerçants du Marché de la gare, Christine Ouellet.

### Une pétition de 2000 noms

«Et ça sera à nous à gérer les places gratuites. Ce n'est pas évident de savoir si la personne viendra au marché ou pour prendre une marche autour du lac. Nous avons pensé que le temps de stationnement dans nos places serait d'une demi-heure. Ça laisserait le temps aux gens des faire leurs emplettes, mais pas pour faire le tour du lac. Mais l'hiver ce n'est peut-être pas assez long... c'est ça que nous devons évaluer là.»

Quand il y a quatre ans les commerçants ont été invités

à s'implanter au Marché de la gare, il n'était pas question d'abolir la gratuité de stationnement, fait-elle remarquer. La Ville veut établir une certaine parité avec les autres commerces du centre-ville, ajoute-t-elle, en remplaçant les horodateurs par des bornes de stationnement.

C'est sans compter qu'ils payent déjà 9¢ du pied carré pour «l'entretien du stationnement». «Ce n'est pas simple notre affaire», lance-t-elle.

Les marchands négocient avec l'organisme Destination Sherbrooke pour en venir à une entente.

Ils ont amassé 2000 noms dans une pétition de gens se disant contre ce projet d'abolition de la gratuité pour se stationner à cet endroit. Celle-ci pourrait servir éventuellement pour mettre du poids dans la balance en leur faveur, note Mme Ouellet.

montagne, Lise Grenier-Jetté, la mère de Jonathan, avait peine à retenir ses émotions.

«C'est très difficile de penser que ton fils est à quelque part dans cette immense montagne

Restaurant  
**principal**

*Jeudi au dimanche,  
à partir de 17 h*

~ *Table d'hôte* ~  
*Soupe ou salade, dessert  
et café inclus*

**Spécial**  
*Côtes levées 14,95 \$*

*30 crevettes à l'ail  
12,95 \$*

819 846-6533  
38, rue St-Lambert,  
Sherbrooke  
restaurantprincipal.com

Sherbrooke vendredi 26 août 2011 - La Tribune

# Une rentrée doublement fébrile dans la langue de Shakespeare

**Un grand défi** attend les élèves du primaire en classe d'immersion anglaise



ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La fébrilité flottait dans l'air de la classe d'Anne-Josée Lemieux, hier. Sila rentrée amène un brin de nervosité chez les enfants, imaginez lorsque votre enseignante ne vous parle qu'en anglais! Alors que le projet du gouvernement Charest d'instaurer l'anglais intensif en sixième année d'ici cinq ans a beaucoup fait jaser, La Tribune a assisté à une rentrée qui s'est déroulée dans la langue de Shakespeare.

Lorsqu'Anne-Josée Lemieux, enseignante en anglais intensif à l'école Hélène-Boullé de Sherbrooke, demande aux enfants comment ils se sentent (en anglais, évidemment!), ils répondent très souvent qu'ils sont heureux... et stressés. Les enfants seront plongés, au cours des cinq prochains mois, dans l'apprentissage de la langue seconde, et visiblement, ils ont des papillons dans l'estomac.

«J'étais stressé ce matin, confie Édouard Plante. Mais ça c'est bien passé.» Même constat pour Pascal Masson-Bernier. «Au début, j'étais stressé de voir comment ça allait se passer. J'ai plus de facilité à comprendre qu'à parler; c'est plus difficile de s'exprimer. Ça s'est quand même bien passé.» Déjà, Thomas Guérette, âgé de 11 ans, est convaincu de l'importance de cette immersion en sixième année, ne serait-ce que pour être capable de se débrouiller en voyage.

Souvent, leur enseignante leur répète de ne pas paniquer. «Ça m'est arrivé d'avoir des petits cocos qui partaient avec tout leur matériel et qui disaient qu'ils ne reviendraient pas. Au début, je les maternelle plus. Je les outille. Après quelques jours,



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Édouard Plante, Pascal Masson-Bernier, Jean-Simon Marchand, Alexis Paquette et Thomas Guérette ont vécu leur rentrée en sixième année dans la langue de Shakespeare, hier, à l'école Hélène-Boullé. Avec le retour à l'école, les élèves étaient invités à «voguer vers la réussite», et du même coup, vers les États-Unis, le pays thématique choisi par leur enseignante, Anne-Josée Lemieux.

ça va déjà mieux.» Lorsqu'ils auront terminé leur passage en anglais intensif, ces élèves de sixième année devraient être fonctionnels dans des situations de la vie courante. La deuxième partie de l'année scolaire sera consacrée à l'apprentissage des autres matières, en condensé.

En quelques mois, ils feront des pas de géant. Plutôt que d'avoir une heure de classe d'anglais par semaine (s'ils étaient en classe régulière), ces élèves de sixième année cumulent plutôt cinq heures d'anglais quotidiennement. Neuf écoles primaires de la CSRS offrent ce programme.

«Théoriquement, c'est toujours en anglais, raconte Mme Lemieux. Je mime, je pointe beaucoup...» Et elle cumule les projets. «On fait de la cuisine, on va au resto, on

construit des maisons...»

En classe, les enfants sont regroupés quatre autour d'une table. «C'est très coopératif comme système. Pour apprendre une langue, il faut la parler. C'est toujours de la coopération, du travail d'équipe», indique celle qui parle un anglais impeccable... qu'elle a appris de sa grand-mère francophone.

«Je viens de Lac-Mégantic, lance-t-elle d'entrée de jeu. Ma grand-mère me parlait en anglais et elle me faisait écouter les soaps américains. J'ai tout gobé ça.»

Les élèves qui se retrouvent dans les classes d'anglais intensif ont été sélectionnés. «Ce sont des enfants déjà performants à l'école, et plusieurs vivent l'anxiété à la performance. C'est un autre aspect à gérer», observe

Claude Lefebvre, enseignant au programme académique du programme d'anglais intensif à l'école Carillon.

Mme Lemieux abonde dans le même sens. «C'est extrêmement difficile pour eux. Un enfant qui est habitué d'avoir d'excellents résultats, de se démarquer du paquet, d'être en anglais et de ne rien comprendre, c'est comme de frapper un mur en plein visage. Je les outille en stratégie, je leur dis qu'ils ne peuvent que s'améliorer...»

Les élèves sont alors confrontés à un des grands apprentissages de la vie, un peu comme ces premiers de classe qui débarquent dans le monde du travail et qui constatent que d'autres excellent aussi tout autour.

Alors que le premier ministre du Québec Jean Charest a

annoncé l'hiver dernier que les élèves de sixième année francophones de la province consacraient la moitié de leur année scolaire à apprendre l'anglais d'ici cinq ans, les commissions scolaires n'ont toujours pas reçu de directive à ce sujet.

Pourrait-on inclure tous les élèves dans un tel projet sans les sélectionner? Claude Lefebvre en doute. «Tous les enfants sont capables de faire le programme d'anglais intensif. Ils vont aller chercher beaucoup, du fait que c'est une immersion. Mais faire le programme académique en cinq mois, non.» «Pour l'anglais, il n'y a pas de problème. Mais pour faire la partie en français, de faire 10 mois en cinq, ça prend des enfants autonomes, qui travaillent fort, et sans trop de difficulté d'apprentissage», note Mme Lemieux.

## Reprise du dialogue entre l'UdeS et les employés de soutien

**SHERBROOKE** — L'Université de Sherbrooke et le Syndicat des employées et des employés de soutien (SEESUS) se retrouvent à la table des négociations, lundi prochain, alors que la rentrée battra son plein sur le campus universitaire.

Les deux parties et le conciliateur avaient tous les trois des disponibilités pour cette journée. «On l'a dit qu'on souhaitait accélérer les rencontres de négociations», souligne Lucie Frenière, directrice générale du service des communications de l'UdeS.

La prochaine rencontre était prévue le 8 septembre, et elle est toujours au calendrier. La ques-

tion salariale, un des points litigieux entre le SEESUS et l'UdeS, doit revenir à l'ordre du jour. «On espère en arriver à une entente négociée», rappelle Mme Frenière.

Peut-on penser qu'une grève pourrait être évitée lundi, compte tenu des négociations? «On espère qu'il n'y aura pas de grève pendant une séance», commente-t-elle.

Le SEESUS réclame notamment la parité avec les employés de soutien d'autres universités, de même qu'une convention collective unique pour tous ses membres. Le SEESUS représente environ 1400 employés de l'UdeS,

répartis en deux groupes. Ceux-ci sont sans contrat de travail depuis 2006 et 2008.

Une grève de 60 heures a eu lieu le week-end dernier. Les employés du bureau du registraire, membres du SEESUS, avaient également débrayé 24 heures la semaine dernière.

Rappelons que le conflit de travail a poussé l'UdeS à annuler sa collation des grades, un événement qui regroupe en septembre quelque 13000 personnes sur le campus.

Il a été impossible de parler au président du SEESUS, Stéphane Caron.

— Isabelle Pion

## La Ville et les cols bleus retournent à la table de négociations

**SHERBROOKE** — Le Syndicat des cols bleus et la Ville de Sherbrooke reviendront à la table de négociations jeudi prochain, 32 jours après le déclenchement de la grève générale illimitée des syndiqués.

Le conciliateur a convoqué les deux parties, hier après-midi, après avoir reçu la nouvelle proposition préparée par la Ville.

«On souhaite que cette fois-là soit la bonne, tant pour les cols bleus que pour la population», commente le conseiller syndical des cols bleus, Michel Murray.

Rappelons que la Ville dit avoir peaufiné son offre sans toutefois déroger de son cadre financier, dans l'espoir de s'entendre avec ses employés.

Les principaux points toujours en litige concernent la sous-traitance, les assurances des employés à temps partiel et la période de rétroactivité de la grille salariale. Selon le syndicat, les deux parties étaient à environ 150000 \$ de s'entendre juste avant le déclenchement de la grève générale illimitée, le 31 juillet dernier.

— David Bombardier

# Une quarantaine de Sherbrookoïses signent le livre de condoléances

CLAUDE PLANTE

clau.de.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Quelques dizaines de Sherbrookoïses se sont déplacés au bureau du député Pierre-Luc Dusseault afin de signer le livre de condoléances en hommage à Jack Layton.

Sans créer de file d'attente comme à Ottawa, où le défunt chef du NPD a été exposé en chapelle ardente, l'ouverture du livre a provoqué un achalandage constant au bureau du député, situé au centre-ville de Sherbrooke.

Une quarantaine de personnes ont laissé des mots touchants montrant leur appréciation pour le politicien reconnu pour sa jovialité. «Merci Jack pour nous permettre de croire aux changements et à un monde meilleur», pouvait-on lire dans l'une des pages.

«Un homme de conviction, de coeur, très humain et d'un grand optimisme», avait-on écrit dans une autre page.

Même l'ancien maire de Sherbrooke, Jean Perrault, s'est rendu sur place pour écrire un message dans le livre, note Colette Bernier, adjointe du député Dusseault. Lui et Jack Layton s'étaient connus au sein de la Fédération canadienne des municipalités.

«Nous remarquons que les gens sont très touchés par son décès. On sent que les gens avaient de l'espoir envers cet homme-là», ajoute-t-elle.

Devant la demande de Sherbrookoïses voulant rendre un dernier hommage à l'ancien chef du NPD Jack Layton,

l'équipe du bureau de circonscription du député fédéral de Sherbrooke a ouvert ce livre de condoléances. On peut ainsi

écrire un message ou partager une histoire décrivant le leader décédé lundi matin.

Le bureau du député de

Sherbrooke est situé au 100 de la rue Belvédère Sud, voisin du Manège militaire. Le livre sera disponible jusqu'à ce midi. Il sera ensuite offert à la famille Layton, mentionne Mme Bernier.

Le député Dusseault, qui est actuellement en vacances, sera présent à la cérémonie funéraire de demain à Toronto.

## Vigile devant l'hôtel de ville



IMACOM, MAXIME PICARD

Une vigile en hommage à Jack Layton a eu lieu hier soir au Carré-Strathcona, devant l'hôtel de ville de Sherbrooke. Nancy Gosselin, une adjointe du bureau du député Pierre-Luc Dusseault, a fait la lecture d'un extrait de la dernière lettre du chef néo-démocrate. «Beaucoup de personnes nous ont contactés pour nous dire à quel point elles sont touchées de la disparition prématurée de Jack Layton qui leur donnait une image tellement positive de la politique», a indiqué Colette Bernier, adjointe du député Dusseault.

**«Il a toujours été sensible envers les gens. Tout ce qu'il a fait, c'est pour aider le monde.»**

Des gens ont même utilisé une pleine page pour écrire à quel point son décès les touchait. «Il est maintenant une douce étoile qui brille dans la nuit», a livré un admirateur.

«Nous avons reçu des gens de tous les âges. Des francophones et des anglophones. Tantôt, un jeune couple est venu avec des enfants. La plupart viennent expressément pour signer le livre», commente Mme Bernier.

C'est avec émotion que Mario Nemirovsky a signé le livre à la mémoire de Jack Layton, hier en fin d'avant-midi. Pour lui, le chef du NPD avait tout pour devenir premier ministre du Canada. «J'ai beaucoup apprécié son travail», dit-il à *La Tribune*. «Il a toujours été sensible envers les gens. Tout ce qu'il a fait c'est pour aider le monde.»

# Jack Layton quitte le Parlement pour la dernière fois

MARIE VASTEL

LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Après avoir été salué par des milliers de citoyens, des dizaines d'anciens collègues ainsi que ses députés et son équipe politique, Jack Layton a quitté pour une dernière fois la colline parlementaire, hier.

Porté par des policiers de la Gendarmerie royale, au son d'une cornemuse ponctuée de 15 coups de canon, le cercueil du chef du Nouveau Parti démocratique (NPD) a emprunté une ultime fois le corridor le menant de la Chambre des communes vers la sortie du parlement.

Mais avant que le politicien, amateur de musique, ne prenne la route vers Toronto, les carillons du parlement ont entonné deux de ses chansons préférées, *Imagine* de John Lennon et *Dominion March*, une pièce écrite par son grand-père Phillip Layton.

Pendant une quinzaine de minutes, au son de la musique, son épouse, Olivia Chow, ses enfants, Sarah et Michael, et leurs conjoints, ainsi que sa petite-fille Beatrice, ses frères et sa soeur sont tous restés immo-

biles, émus et enlacés.

En retrait, députés et employés politiques retenaient eux aussi difficilement leurs larmes, alors que leur chef et mentor s'appretait à quitter l'édifice où il s'est rendu tous les matins depuis des années pour défendre ses idées.

Sous un soleil de plomb, seul le son des cloches habitait la colline parlementaire.

Des milliers de citoyens endeuillés étaient eux aussi réunis pour dire adieu au leader néo-démocrate. Lorsque le temps est venu pour le cortège funèbre de prendre la route, ils ont tous applaudi.

À la demande de la famille de Jack Layton, le trajet de sept heures vers Toronto a débuté par un détour au Québec — d'où le chef du NPD était natif —, le cortège faisant un petit crochet à Gatineau.

«C'est un autre symbole, un autre exemple de à quel point Jack Layton était ancré au Québec», a fait valoir la députée de Gatineau Françoise Boivin, l'une des 59 néo-démocrates élus dans la Belle Province le 2 mai dernier.

Quelques centaines de personnes attendaient le cortège

devant le Musée des civilisations, où 61 colombes — symbolisant l'âge du politicien — se sont envolées dans le ciel.

Puis, en cours de route à Kingston, une soixantaine de personnes étaient alignées le long d'un viaduc, une pancarte des dernières élections et un drapeau canadien en main, alors que le cortège est passé à toute vitesse sous leurs pieds. Le cercueil de Jack Layton sera exposé aujourd'hui et demain matin, à l'hôtel de ville de Toronto, où il a fait ses premières armes en politique comme conseiller municipal.

Les funérailles nationales seront célébrées demain après-midi, au Roy Thomson Hall, une salle de spectacles de la Ville Reine.

Porté par des policiers de la Gendarmerie royale, le cercueil du chef du NPD a emprunté une ultime fois le corridor le menant de la Chambre des communes vers la sortie du Parlement, suivi de son épouse Olivia Chow, ses enfants, Sarah et Michael, et leurs conjoints, ainsi que sa petite-fille Beatrice.



Sherbrooke vendredi 26 août 2011 - La Tribune

# Les routes de l'Estrie font le bonheur des cyclistes



**CLAUDE  
PLANTE**

claud.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — S'ils sont de plus en plus nombreux à venir en Estrie pour pédaler, c'est parce que les cyclistes ont l'embarras du choix quand vient le temps de choisir une route de campagne où circuler.

La région offre plusieurs superbes trajets routiers où se faire aller le mollet. Il suffit de poser la question à Rénauld Latulippe, l'un des directeurs du club cycliste La Grande Roue Magog-Orford pour avoir une très bonne idée des meilleures routes pour pratiquer ce sport.

«Il y en a plusieurs. Il y a le secteur de Coaticook et ses routes qui mènent à la frontière américaine. On a déjà roulé 92 kilomètres dans ce coin-là», se souvient M. Latulippe, responsable des trajets pour le Grande Roue.

«Dans le même secteur, il y a aussi une belle boucle à faire en partant de Compton et en se rendant vers Martinville et Johnville (routes 208 et 251). Les cyclistes peuvent avoir une très belle vue en roulant.»

Rénauld Latulippe suggère aussi «le tour du lac Massawippi» en partant de Magog, vers Ayer's Cliff via la route 141, puis ensuite vers North Hatley et Sainte-Catherine-de-Hatley.

Notre énergique cycliste aime bien aussi pédaler d'Austin à Eastman en empruntant la route 245 et le chemin des Pères. «La 245 a été refaite. On peut rouler sur de la belle asphalte!» glisse-t-il.

Il a aussi un coup de coeur pour un trajet en partance de Magog



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Rénauld Latulippe, un des directeurs du club cycliste La Grande Roue Magog-Orford, connaît les meilleures routes estriennes où faire du vélo. Le cycliste pense notamment au secteur de Coaticook, de Compton et au tour du lac Massawippi.**

via le chemin Alfred-Desrochers pour se rendre ensuite au lac Brompton en suivant les routes 220 et 249. On file ensuite vers Racine, après avoir monté les «deux grosses côtes» qui précèdent le village sur la 222. On roule ensuite vers Lawrenceville, puis Bonsecours et Eastman.

Beau défi, reconnaît-il. «C'est un trajet de 90 kilomètres de long, ajoute-t-il. Les côtes de Racine, c'est quelque chose à monter. Il y a une pente de 12 degrés! C'est un trajet qui permet de rouler pas mal sur un accotement asphalté. Nous venons d'y aller. La 243,

avant Lawrenceville, a été refaite à neuf. Avant, la chaussée n'était vraiment pas belle.»

Parlant d'accotement, M. Latulippe fait remarquer que les routes sont de plus en plus larges, offrent plus d'espace de roulement pour les adeptes du vélo de route. La courtoisie des automobilistes s'est aussi beaucoup améliorée, ajoute-t-il.

«C'est un peu grâce au programme Partageons la route. Nous avons davantage l'attention des automobilistes, dit-il. Il est possible pour les voitures de dépasser les vélos même s'il y a une ligne continue sur la route. Quand il y a un accotement, je suis sur l'accotement.»

«J'ai été faire du vélo dans les Adirondacks, aux États-Unis. Les routes sont plus larges.»

Avant d'adopter un nouveau trajet, les gens de La Grande Roue Magog-Orford vont y circuler en voiture au préalable. «Depuis le temps que le club existe, nos trajets sont pas mal déterminés

depuis longtemps.»

Sur Facebook, Guy Pellerin a suggéré le chemin George-Bonnallie, entre la 112 (Eastman) et la 220 (Bonsecours). Il aime la rue du Parc, entre Rock Forest et Deauville, le chemin Sainte-Catherine menant vers Sainte-Catherine et vers Magog par la suite. «La vue est magnifique!» souligne-t-il.

## 6000 km de routes secondaires

Chez Tourisme Cantons-de-l'Est, on confirme que les routes estriennes font le bonheur de bien des cyclistes de la province. On y vient pour les paysages mais aussi pour le défi, commente Alain Larouche, directeur de l'organisme de promotion touristique.

«Nous offrons 6000 kilomètres de routes secondaires à pédaler. Elles présentent de superbes panoramas. Je pense par exemple à la région frontalière, celle de Coaticook», dit-il.

«Nous sommes premiers au Québec pour les escapades de quelques jours de cyclisme. Pour nous, c'est un très beau produit le vélo. Les gens peuvent aller de village en village à la découverte de produits régionaux.»

Il y a évidemment des secteurs à la géographie plus invitante, comme celle de Dunham qui peuvent attirer les cyclistes, mais quand «les mollets sont développés», les cyclistes sont attirés par les côtes estriennes, même vers celles de la région de Mégantic, fait remarquer M. Larouche.

Tourisme Cantons-de-l'Est n'a pas de palmarès des meilleures routes où brûler la chaussée. On suggère d'emprunter le circuit touristique baptisé le Chemin des cantons.

Pour sa part, Transports Québec a mis en ligne un site internet proposant des routes «conviviales» pour les cyclistes. On y accède au [www.quebec511.gouv.qc.ca](http://www.quebec511.gouv.qc.ca).

## SUIS-JE VRAIMENT AUSSI BILINGUE QUE JE LE CROIS?

...pour ma promotion...

...pour développer de nouveaux marchés à l'étranger...

...pour faciliter mes voyages d'affaires...

TESTEZ VOS CONNAISSANCES EN ANGLAIS À L'AIDE DE NOTRE QUESTIONNAIRE SUR **FACEBOOK** ou faites-vous évaluer sur place.

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PRODUITS

- Programmes adaptés à vos besoins
- Formation en entreprise
- Formule privée ou en petits groupes (3 ou 4 personnes)



Susan Ouellet Directrice  
Lynn Charpentier Fondatrice



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES  
**CHARPENTIER...**  
« Les Maîtres du savoir linguistique »<sup>MC</sup>

20, rue Bryant, Sherbrooke  
819 822-2542 [www.clicnetwork.com](http://www.clicnetwork.com)



2667268

## Vous construisez ou vous rénovez?

Faites-le vous-même

Pensez **ESCATEK**

### ESCALIERS

intérieurs de bois franc réalisés selon vos goûts

### SERVICE d'installation

TRAVAIL de qualité

VASTE CHOIX DE BARREAUX DE MÉTAL À PRIX COMPÉTITIF

**Escatek**  
inc.

2519, chemin des Écossais  
Sherbrooke (arrondissement Brompton)  
Tél. : 819 346-8478 • Téléc. : 819 346-0020  
[escatek@yahoo.ca](mailto:escatek@yahoo.ca) • [www.escatek.net](http://www.escatek.net)

R.B.Q. : 8103-3409-07  
Membre de l'APCHQ

Venez voir notre salle de montre

2616773

# Aller à vélo au boulot

## Une habitude que pourraient adopter les Sherbrookoïses?



VÉRONIQUE LAROCQUE

veronique.larocque@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Aussi souvent qu'il le peut, José Bisson met son casque de vélo, enfourche sa monture et file au travail en bicyclette. Le trajet n'est cependant pas toujours aisé. Les nombreux automobilistes circulant sur le boulevard de Portland, où il s'aventure sur deux roues, manquent parfois de courtoisie. L'absence de voie sécurisée sur cette artère importante de la ville pour les amateurs de cyclisme ne facilite en rien le parcours du travailleur. Pourtant, M. Bisson recommence jour après jour. Se rendre à vélo au boulot, une habitude que pourraient adopter plus de Sherbrookoïses, et ce, malgré les obstacles? *La Tribune* s'est posé la question.

Dans son récent rapport *L'état du vélo au Québec en 2010*, l'organisme Vélo-Québec révélait qu'à Sherbrooke, seulement 0,9 % des déplacements vers le travail se font à bicyclette. Une faible performance en comparaison avec certains arrondissements de la Ville de Montréal, où près d'un déplacement sur dix vers le boulot s'effectue à vélo. Les pourcentages des autres grandes villes québécoises oscillent entre ces deux extrêmes.

Ces résultats peu reluisants ne sont pas étrangers à la façon dont ont été créés les réseaux cyclables de la province. «Au Québec, en général, ce qui s'est beaucoup développé c'est l'aménagement pour le loisir», explique Marc Jolicoeur, directeur à la recherche chez Vélo-Québec.

Par exemple, à Sherbrooke, la piste longe, en partie, la rivière Magog. En plus d'offrir une vue agréable aux cyclistes, cette décision a permis de préserver les bandes riveraines.

Toutefois, le réseau cyclable des Grandes-Fourches ne



IMACOM, MAXIME PICARD

**Dans son récent rapport *L'état du vélo au Québec en 2010*, l'organisme Vélo-Québec révélait qu'à Sherbrooke, seulement 0,9 % des déplacements vers le travail se font à bicyclette. Une faible performance en comparaison avec certains arrondissements de la Ville de Montréal, où près d'un déplacement sur dix vers le boulot s'effectue à vélo.**

permet pas d'accès direct aux grands pôles de la ville, comme le Carrefour de l'Estrie. Selon M. Jolicoeur, cela n'encourage pas les gens à utiliser la bicyclette comme moyen de transport utilitaire.

### Et si l'on se comparait...

Qu'est-ce qui peut expliquer qu'ailleurs en province plus de déplacements vers le travail sont faits à vélo? Le directeur à la recherche chez Vélo-Québec avance quelques hypothèses.

«À Trois-Rivières, leur principale piste récréative passe sur le campus de l'université et près du cégep, note-t-il. C'est sûr que ça

a un effet majeur, l'existence de voies cyclables vers des endroits que les gens veulent atteindre.»

Les installations disponibles influencent aussi la popularisation du vélo comme moyen de transport.

D'ici la fin de l'année, le réseau cyclable montréalais s'étendra sur 580 km. Certaines portions de celui-ci ont été aménagées, d'abord et avant tout, pour favoriser les déplacements utilitaires en vélo. «On est en train de constituer deux réseaux parallèles», révèle Serge Lefebvre, chef de division des transports actifs et collectifs à la Ville de Montréal. Le premier répondra

aux besoins d'une clientèle pratiquant ce sport pour le loisir. Le second permettra de faciliter le transport à vélo.

### Deux clientèles, un réseau

Trouver le moyen d'accommoder ces deux types de clientèle ici, à Sherbrooke, est l'un des défis de Paul Drouin, directeur du développement de la gestion des infrastructures et des parcs nature chez Destination Sherbrooke.

Pour l'instant, 80 % des pistes sherbrookoïses sont récréatives. Cela pourrait toutefois changer lorsque le Centre de mobilité durable de Sherbrooke dépo-

sera son plan d'action à la fin de l'année.

Déjà, lorsque la Ville de Sherbrooke effectue d'importants travaux sur une rue, elle évalue la possibilité de créer une piste cyclable. Un tel aménagement fait d'ailleurs partie du chantier actuel sur la rue de Montréal.

Pendant, M. Drouin rappelle que construire des pistes cyclables n'est pas le seul élément qui fera changer les habitudes des Sherbrookoïses. Les employeurs aussi peuvent jouer un rôle en installant des casiers et des douches sur les lieux de travail, par exemple.

## Les pistes cyclables sherbrookoïses: ni les meilleures ni les pires selon les amateurs

**SHERBROOKE** — Tout comme dans la majorité des villes du Québec, les pistes cyclables sherbrookoïses ont été créées et développées pour le loisir. Le réseau des Grandes-Fourches, qui sillonne Sherbrooke et ses environs sur 126 km, fait-il partie des choix que privilégient les cyclistes lorsqu'ils ont envie de faire une randonnée? À la lumière des informations recueillies par *La Tribune* auprès d'amateurs de vélo, les pistes de Sherbrooke ne sont pas leur premier choix, mais

pas le dernier non plus.

Tous les cyclistes interviewés sont unanimes: les paysages que révèle le réseau des Grandes-Fourches n'ont rien à envier à ceux d'ailleurs en province. «C'est très beau sur le tour de l'eau», a partagé Francine Bastien, une touriste de la Mauricie croisée au parc Jacques-Cartier. «C'est relaxant», a ajouté son mari, Normand Bastien.

En général, la portion de la piste cyclable autour du lac des Nations est très appréciée

des cyclistes. «On est chanceux d'avoir un parc urbain comme ça au milieu de la ville», a souligné Daniel Gaudreau, de Sherbrooke.

Toutefois, lorsque les Sherbrookoïses comparent leurs pistes aux autres du Québec, ils voient que des améliorations pourraient y être apportées.

Marcel Bastin parcourt activement les voies cyclables de la province depuis environ vingt ans. Bien qu'il apprécie le réseau des Grandes-Fourches, il déplore qu'une partie de la piste soit en

gravier. «Ça crève les pneus. Je n'ai pas des roues appropriées», soutient celui qui n'emprunte plus cette section du parcours depuis quelques années.

Marcelin Boivert est du même avis. «Tu vas à Ottawa, à Gatineau, il y a 270 kilomètres de pistes pavées», explique-t-il, en précisant que le réseau cyclable outaouais est son préféré.

Chaque année, les 140 membres du club de vélo les Côteux de Sherbrooke parcourent plusieurs kilomètres sur les pistes cyclables du Québec. Sa

présidente, Micheline Letendre, déplore le manque d'entretien du réseau sherbrookoïse. «Entre Lennoxville et North Hatley, c'est très raboteux», soutient-elle.

Selon Mme Letendre, les pistes de Granby, de Drummondville et de Victoriaville constituent de bons compromis. «Ce n'est pas trop loin et les pistes sont belles», confie celle qui est membre des Côteux depuis dix ans.

# Drainville enfonce le clou

## Le député de Marie-Victorin exhorte le PQ à accepter des transformations en profondeur

JOCELYNE RICHER  
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le Parti québécois est rendu au bord de l'abîme, selon le député de Marie-Victorin, Bernard Drainville.

Pour éviter de le voir sombrer et disparaître à jamais, les péquistes et leur chef, Pauline Marois, devront donc accepter de le transformer en profondeur et en toute vitesse, estime le député trouble-fête.

Alors que le PQ traverse une crise profonde depuis le départ de cinq députés en juin et plonge au plus bas dans les sondages, M. Drainville enfonce le clou un peu plus, en exhortant les péquistes à faire leur mea culpa, dans un long texte de réflexion, véritable électrochoc diffusé sur son site web hier.

La seule façon de sauver le PQ, selon lui, consiste à placer désormais le citoyen au cœur des décisions, en procédant à toute une série de réformes ambitieuses des institutions démocratiques

centrées sur le pouvoir populaire.

Au premier chef, il juge nécessaire de revoir la stratégie souverainiste, en proposant qu'un gouvernement péquiste tienne un référendum quand la population le décidera, à la faveur d'une «initiative de référendum populaire». Ainsi, dès que 850 000 Québécois (ou 15 pour cent de la population) auraient signé un registre favorable à la tenue d'un référendum sur la souveraineté, le gouvernement n'aurait d'autre choix que d'aller de l'avant.

Mme Marois a déjà rejeté ce scénario, refusant toute stratégie ouverte et ayant fait inscrire dans le programme du parti qu'elle tiendrait un référendum au moment jugé opportun.

Mais «au point où on en est, il faut être prêt à envisager des solutions qui ne nous semblaient peut-être pas acceptables auparavant», dit celui qui est persuadé que cette proposition est susceptible de rallier «beaucoup de souverainistes, pressés ou pas pressés».



Bernard Drainville

Le fait que le programme du PQ ait été voté démocratiquement il y a quelques mois à peine, en avril dernier, n'est pas un argument valable selon lui, puisqu'il y a eu depuis la raclée du Bloc québécois

du 2 mai, la démission des cinq députés et la chute du parti dans les intentions de votes.

«On est rendu à 18 pour cent (d'appui), ou à 16 dépendamment des sondages, alors si on ne propose pas un coup de barre sérieux rapidement, on ne passera pas au travers», prévient-il.

«On est au bord de l'abîme. Il faut vraiment donner un coup de barre», a-t-il ajouté, lors d'un entretien à la Presse Canadienne.

Si le PQ, dans les mois qui viennent, ne réussit pas à regagner la confiance de la population, «c'est terminé».

Il a dit que Mme Marois était au courant de ses états d'âme et qu'elle avait eu à l'avance une copie de ses réflexions, mardi. Elle lui aurait confié qu'elle recevait ses propositions avec «beaucoup d'ouverture».

Il croit que sa chef partage son sentiment d'urgence, mais il dit ignorer si elle a la volonté de faire les changements qui s'imposent.

Dans son long texte de réflexion, qui compte près de 4000 mots, M.

Drainville ne fait pas allusion au leadership de Mme Marois.

Les suggestions de M. Drainville, comme celles d'autres députés, seront discutées lors du prochain caucus péquiste, qui se tiendra à Saguenay la semaine prochaine.

En juillet, à la suite de la démission de ses cinq collègues, M. Drainville, craignant le pire, avait lancé une consultation auprès de la population en vue d'obtenir des propositions de changements à apporter au fonctionnement du parti et à la culture politique. Le texte affiché sur son site web regroupe un condensé des quelque 1000 réponses reçues, dresse quelques constats de l'état d'esprit de la population, mais surtout il livre le fruit des propres réflexions de l'ancien journaliste sur les changements requis.

Il dit vouloir faire du peuple «le plus gros et le plus fort des lobbies au Québec». C'est là la seule façon pour le parti de redevenir la grande coalition qu'il a déjà été, estime-t-il.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2011-08-25

LOTO PAYER

2 6 8 V D

Join a paye! 07 17 21 25 34 35 22 compl.

Ebanco

01 02 03 06 07 09 17 22 23 24 3 125 02 06  
25 26 29 30 35 39 40 53 65 67 4 2685 22 29 32

Quotidienne

Triplex

Astro

Jour - Mois - Année - Signe

08 OCTOBRE 04 CANCER

Extra 6254977

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## 4500 nouvelles radiographies seront révisées

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Quelques 4500 nouvelles radiographies devront être révisées à cause de possibles erreurs de lecture, a annoncé hier le Collège des médecins du Québec.

Celles-ci s'ajoutent aux quelque 15 000 radiographies qui doivent déjà faire l'objet d'un nouvel examen, comme l'avait annoncé l'ordre professionnel en novembre dernier.

La plupart d'entre elles sont des mammographies, mais quelques tomographies («scans») sont aussi révisées.

Les trois cliniques où ont eu lieu les radiographies problématiques se situent à Laval et à Montréal. Il s'agit de Radiologie Fabreville, de Radiologie Jean-Talou Bélanger et de Radiologie Domus Médica.

Un seul médecin ayant travaillé dans ces trois cliniques, le docteur Raymond Bergeron, est à la source de l'enquête.

Le médecin a été identifié grâce à un programme de contrôle de la qualité et à un programme régulier d'inspection professionnelle, qui servent, justement, à vérifier la qualité du travail déjà fait. Or, ces deux programmes ont révélé des écarts, des discordances entre

ce que le radiologiste aurait dû détecter et ce qu'il a effectivement détecté.

Ce sont les résultats préliminaires de la première enquête, inconnus du public, qui ont amené le Collège à élargir la cible de sa révision.

Par ailleurs, le Collège des médecins a tenté de rassurer les femmes touchées par une révision de leur mammographie.

Les personnes affectées par l'enquête sont avisées de la confirmation ou de l'infirmité du diagnostic au fur et à mesure que sont effectuées les révisions de dossiers.

«Il est encore trop tôt pour conclure quoi que ce soit puisque l'enquête est toujours ouverte», a dit le docteur Yves Robert, dirigeant de l'ordre professionnel, dans un communiqué.

«L'intervention sera complétée le plus rapidement possible et le Collège rendra public le rapport final dans les meilleurs délais», a-t-il ajouté.

## Legault promet un mandat unique de cinq ans

MONTREAL — Le cofondateur de la Coalition pour l'avenir du Québec François Legault propose de créer un parti politique qui, s'il est élu, quittera le pouvoir après un seul mandat, a rapporté Radio-Canada hier.

L'ancien ministre péquiste a tenu ces propos devant une quarantaine de jeunes entrepreneurs de l'Otaouais, venus l'écouter à Chelsea.

Il a même mis les candidats potentiels en garde en leur disant de ne pas se présenter en vue de faire une longue carrière politique avec lui tout en précisant qu'il accomplirait un mandat sans tenir compte des sondages.

M. Legault a une fois de plus déclaré que le Québec avait un besoin de profonds changements en éducation, en santé et en économie. Il a répété qu'il fallait mettre de côté le débat sur la souveraineté et rassembler les nationalistes.

François Legault a également parlé de son intention de fonder un nouveau parti à des gens d'affaires de Gatineau.

L'homme d'affaires et ancien président de la Chambre de commerce de Gatineau, Martin Lacasse, s'est dit séduit par l'approche de M. Legault et par son engagement à ne pas s'accrocher au pouvoir pour plus de cinq ans. Dans un tel contexte, a-t-il ajouté, il serait intéressé à se porter candidat pour le futur parti politique.

La coalition doit déposer son plan d'action cet automne.

### DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX  
à ne pas manquer  
chaque jour dans

La Tribune

Téléchargez l'application iPhone:

À LA DÉCOUVERTE DES  
Saveurs du Québec

decouvertedessaveurs.ca

Consultez le seul répertoire qui propose plus de 500 restaurants qui cuisinent avec les produits du Québec!

ARQ

ALIMENTS QUÉBÉC

Toujours le bon choix!

Québec

GRUPE espaces

# L'ouragan Irène n'épargnera pas le Québec

ÉMILIE BILODEAU

**MONTRÉAL** — Tout indique que l'ouragan Irène, qui balaie actuellement l'archipel des Bahamas, soufflera aussi sur le Québec. Le premier ouragan de la saison devrait toucher terre en Nouvelle-Angleterre dimanche, avant de se diriger vers le Québec en soirée.

Environnement Canada étudie avec attention le cyclone. Même si sa trajectoire peut encore changer, les radars indiquent pour l'instant que les régions de l'Estrie et de la Montérégie sont dans la ligne de mire de la tempête.

En touchant terre, l'ouragan perdra cependant de l'ampleur avant de devenir une forte tempête. Le sud de la province peut s'attendre à des vents violents allant de 90 à 100 km/h et des précipitations de 50 à 100 millimètres d'eau.

Le Québec est rarement balayé par des vents d'une telle force sur un aussi grand territoire, soutient René Héroux, météorologiste à Environnement Canada. «À 90 km/h et plus, ce sont des vents violents et ce sont des vents qui commencent à causer des impacts comme des arbres déracinés, des arbres cassés et des branches peuvent tomber sur des fils, ce qui entraîne des pannes de courant», prévient le météorologiste.

Hier en journée, des bourrasques de 185 km/h ont dévasté l'archipel des Bahamas. Les autorités ont recensé la mort de cinq personnes en plus de dommages matériels: toits arrachés, résidences détruites et poteaux électriques tombés sur le sol. Selon les services de sécurité locaux, 90% des résidences du village de Lovely Bay auraient été endommagées.

Irène, ouragan de catégorie 3 sur 5 sur l'échelle de Saffir-Simpson, menace d'ailleurs de prendre de l'ampleur avant de se diriger vers la Côte Est des États-Unis. Six États ont déclaré l'état d'urgence, demandant aux résidents de quitter les côtes. L'ouragan devrait toucher la Caroline-du-Nord samedi matin avant de se diriger vers New York, une région généralement épargnée par les ouragans.

Gloria, en 1985, est le dernier à avoir frappé l'État du nord-est des États-Unis.

Michael Bloomberg, le maire de New York, n'écarte pas la possibilité d'évacuer quelques zones «relativement restreintes» de la ville de 8 millions d'habitants tout en tentant de rassurer ses citoyens: «Les grands immeubles sont conçus pour supporter des vents très violents», a-t-il dit.

Au Québec, René Héroux affirme que les gens n'ont pas besoin de barricader leurs maisons comme dans les Caraïbes. «Aux Bahamas, où les vents atteignent 185 km/h, les objets deviennent des projectiles. Tandis qu'ici, les vents atteindront 100 km/h. N'empêche qu'avec des vents de cette ampleur, les gens seraient plus avisés de sécuriser les objets dans leur cour, comme les chaises de patio. C'est sûr qu'avec des rafales de 70 ou 80 km/h, les chaises vont partir».

## La Montérégie encore touchée

Même si la rivière Richelieu est à un niveau plus haut qu'à l'habitude, il est trop tôt pour que les riverains craignent des inondations. La sécurité civile assure surveiller le cours de l'ouragan Irène tout comme Hydro Météo, une entreprise spécialisée dans la surveillance et la prévision des crues. «Ce qui va être important, c'est ce qui va tomber dans la région du lac Champlain. Pour l'instant, on prévoit des précipitations d'une centaine de millimètres d'eau, ce qui ne causerait pas de débordements, mais certainement une forte crue des eaux», explique Pierre Corbin, directeur des opérations d'Hydro Météo.

Dès samedi, les autorités pourront évaluer de manière plus précise si la Montérégie sera touchée par la tempête. Dans le pire des cas, de fortes pluies continues ne feraient déborder le Richelieu que vers la fin de la semaine prochaine. Mais rien ne sert de paniquer, assure M. Corbin. «Un ouragan, c'est très imprévisible. Il peut y avoir des changements de trajectoire et une grosse marge d'erreur dans les prévisions».

(La Presse avec l'AFP)

## Procureurs : les négociations reprennent

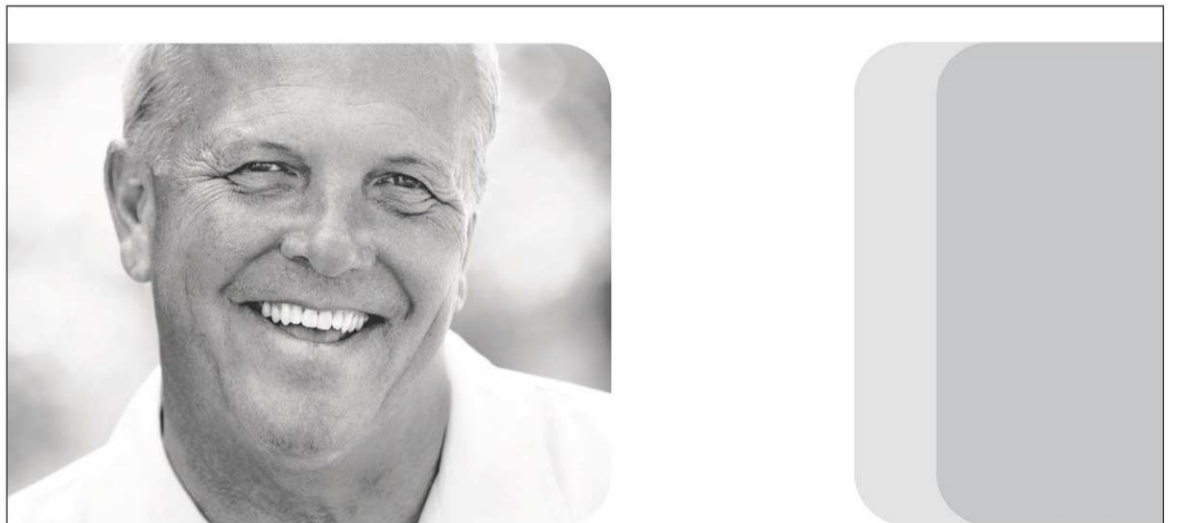
**QUÉBEC** — Les négociations reprennent entre le gouvernement du Québec et ses procureurs. Le Conseil du Trésor a mandaté André Dicaire, ancien secrétaire général du gouvernement Charest, comme son représentant. En février dernier, le gouvernement avait mis fin à la grève des procureurs de la Couronne et des juristes de l'État par une loi d'exception la

deuxième en cinq ans qui décréait leurs conditions de travail. Le gouvernement a conclu une entente cet été avec ses juristes. L'Association des procureurs aux poursuites criminelles et pénales se plaignait alors de ce que les discussions étaient encore «au point mort». Les deux parties ont refusé hier de commenter la reprise des négociations. (La Presse)



ASSOCIATED PRESS

Des bourrasques de 185 km/h ont dévasté l'archipel des Bahamas, hier, causant d'importants dommages. Les autorités ont recensé la mort de cinq personnes.



## CHOLESTÉROL ÉLEVÉ

Une étude de recherche clinique est menée par le Dr Ginette Girard pour déterminer si un médicament expérimental peut possiblement abaisser le taux de cholestérol.

Vous pourriez être admissible si votre état de santé est stable et que vous prenez actuellement un des médicaments suivants :

- Atorvastatin (LIPITOR), ou
- Rosuvastatin (CRESTOR), ou
- Simvastatin (ZOCOR)

Vous pourriez recevoir une compensation financière pour votre participation.

Communiquez avec l'infirmière de Diex Recherche au **819 346-2887**, ou visitez **diex.ca**

**DIEX**  
RECHERCHE

## Legault en tête : on y croit ou pas ?



**JEAN-GUY DUBUC**

Collaboration spéciale

**S'**il y avait des élections provinciales aujourd'hui, croyez-vous que vous voteriez comme nous l'indique le sondage CROP - La Presse publié hier? Vous seriez 38 % à appuyer François Legault avec un parti qui n'existe pas, 27 % à opter pour Jean Charest et le Parti libéral, et 18 % à voter pour Pauline Marois avec un Parti québécois plus mal en point que jamais. Vous y croyez?

Si oui, il faudra alors conclure que les Québécois ont les émotions à fleur de peau et les fidélités variables. Il faut bien tenter d'analyser un peu plus froidement ces résultats pour comprendre un peu mieux ce que nous sommes et où l'on s'en va.

Pour un portrait complet, ajoutons que Québec solidaire irait chercher 7 %, l'Action démocratique du Québec 5 % et le Parti vert 4 %. L'ensemble n'atteint pas les 18 % du PQ et il est probablement la plus stable des tendances électorales. Une autre marque qui n'a pas bougé depuis juin dernier : 38 % pour l'indépendance, 62 % contre. De ce côté-là, semble-t-il, rien n'a changé.

La grande question est de savoir pourquoi cet appui aussi subit qu'imposant au chef d'un mouvement dont on sait encore peu de choses, entre autres, à savoir si et quand il deviendra un parti politique?

De ce côté, la réponse est simple. Les Québécois cherchent désespérément du changement dans le portrait politique actuel. Les problèmes récents des libéraux, principalement avec le monde de la construction, ont fait baisser la confiance dans leur chef, et les positions populistes et imprudentes de Pauline Marois face à l'amphithéâtre du tandem Labeaume-Péladeau, et la loi 204 qui en a suivi, ont mis le feu dans la maison péquiste.

Donc les deux chefs récoltent les fruits de leurs positions face à des enjeux sensibles. Surtout au PQ. Le départ avec fracas de «vedettes» populaires qui s'opposent directement à Pauline Marois bouscule la confiance des militants. Le sondage dit même que 28 % d'électeurs

péquistes seraient prêts à voter pour François Legault! On arrive donc à la conclusion inévitable : n'importe qui sauf Charest et Marois. Mais aussi, que c'est au PQ que l'on trouve la proportion d'électeurs la plus volatile.

Évidemment, la joie doit être grande dans le clan Legault. Mais l'ancien ministre est trop fin pour se fier uniquement à un sondage. On l'a dit, les Québécois ont le choix électoral instable. François Legault est encore très vague dans ses positions économiques et surtout sociales, sauf concernant la souveraineté, qu'il repousse à une autre décennie très indéfinie.

En conclusion, ce ne sont pas les programmes qui orientent les opinions ou les sentiments, mais bien les chefs. On veut du neuf! Donc, si les chefs se retiraient pour laisser leur place à d'autres dans les «vieux» partis...

Dans *La Presse* d'hier, le chroniqueur Vincent Marissal avançait que, selon des «sources fiables», on avait vu Gilles Duceppe manger avec des gens comme Lucien Bouchard, Jacques Parizeau et Bernard Landry. On se souvient qu'au départ d'André Boisclair, Duceppe s'était précipité pour présenter sa candidature à la tête du PQ. Tirez vos conclusions...

Les sondages sont toujours utiles pour saisir le sentiment de la population à un moment donné. Celui-ci nous dit au moins une chose: surveillez bien le PQ les semaines qui suivent. Il peut se passer bien des choses...

### POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

#### Envoyez vos documents:

**Courriel:** redaction@latribune.qc.ca

**Télécopieur:** 819 564-8098

**Poste:** Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## Tribune libre

### Vision, décision et injustice à la pièce

La gestion du dossier des immeubles à bureaux au centre-ville de Sherbrooke par le cabinet de la mairie laisse perplexe. Décider subitement, sans consultation ni planification, d'adopter un règlement aux conséquences potentiellement graves et l'imposer à ses contribuables, sans débat et sans l'adopter en bonne et due forme pour remettre cette adoption à plus tard, démontre une facilité pour des décisions à la pièce et la commission d'injustice à la pièce. Voilà ce qu'est l'intervention de notre maire dans un processus déjà en marche, comme l'a très bien décrit Luc Laroche mardi dernier dans *La Tribune*.

D'abord, prendre une telle position à la suite de laisser-aller ou d'erreurs comme le suggère le journaliste risque de nuire dans l'avenir à la volonté des développeurs de vouloir investir de peur de se faire couper l'herbe sous les pieds, comme c'est le cas actuellement. (...)

En plus, dans le cas du projet King et Jacques-Cartier, et c'est là que l'on ajoute de l'accélération sur le feu, nos mêmes

autorités municipales ont émis des permis à la suite d'examen approfondis du projet après avoir participé à des démarches pour que ce projet se réalise à cet endroit. N'est-ce pas une belle injustice à la pièce? Voilà en somme de belles possibilités de poursuites en justice contre les autorités municipales.

### Voilà en somme de belles possibilités de poursuites en justice contre les autorités municipales.

La Ville intervient dans le processus de soumission de la Société immobilière du Québec, en donnant préférence à une certaine classe de soumissionnaires au détriment d'une autre classe, en plus d'intervenir ou de contrevenir à la réalisation de projets pour lesquels les permis sont déjà émis. De belles causes en vue.

S'ajoute à cela le caractère de la décision. Pourquoi si rapidement? Pourquoi donner

ce caractère d'urgence? Pour sauver la face après s'être trainé les pieds? Ou est-ce pour se donner le pouvoir de modifier les règles subitement, avant qu'il ne soit encore plus difficile de le faire en utilisant la loi des cités et ville qui confère des pouvoirs au maire dans les cas d'urgence? Si c'est là la raison, n'est-ce pas une autre décision trop vite, erronée, à la pièce alors que cette loi donne ces pouvoirs dans les cas d'urgences à la santé, au bien-être et à la vie des citoyens? Pourquoi s'en servir dans le simple cas de manque de planification ou d'erreurs de jugement de nos élus? (...)

Bien qu'il s'agisse de gros investissements, je ne crois pas qu'il s'agisse de favoritisme envers des promoteurs. Mais il s'agit bien, à mon sens, de décisions prises à la pièce en réaction au lieu de réflexion. Ces décisions créent des injustices à la pièce. Nous, comme contribuables, aurons peut-être à en assumer les coûts un jour.

**Denis J. Dubois**  
Sherbrooke

# Pour un transport collectif efficace à Magog

## Au conseil de la MRC de Memphrémagog,

Vous connaissez certainement le problème causé par le démantèlement du terminus interurbain de Transdev-Limocar près de l'autoroute, loin du centre-ville de Magog. C'est un casse-tête pour les résidents de Magog, mais aussi pour les

citoyens des municipalités environnantes: l'autobus local que nous pouvions prendre pour nous rendre au centre-ville de Magog ne nous y amène plus.

Par exemple, pour moi qui suis citoyenne d'Eastman, Magog se trouve hors du circuit. Il me sera plus facile, et moins cher, de me rendre à Sherbrooke par autobus. Pourtant,

il est impérieux de pouvoir se rendre à Magog, autant pour des services médicaux, qui ne sont pas accessibles chez nous, que pour des rendez-vous avec d'autres professionnels, des rencontres, des cours, des loisirs et même pour travailler.

Tous n'ont pas accès en tout temps à une voiture; qu'on pense aux jeunes étudiants,

aux chômeurs, aux personnes âgées. D'autres aussi tentent de faire leur part pour préserver l'environnement en utilisant les transports en commun au lieu de l'automobile.

Beaucoup d'usagers des services de transport interurbains sont frustrés par la situation actuelle. Faute de trouver une entente avec la compagnie

Transdev-Limocar, je vous demande, à vous élus de la MRC, de mettre sur pied un service de transport collectif efficace. Le «Transport des alentours» ne peut nous accommoder que certains jours entre 8 h et 13 h; c'est nettement insuffisant.

**Colette Provost**  
Eastman

## Un service de taxi serait la solution

J'invite tous ceux qui veulent un service de navette pour se rendre au terminus de Magog à se présenter à la prochaine réunion du conseil municipal de Magog, le mardi 6 septembre prochain à 19 h 30.

Si on regarde la promotion de Transdev-Limocar, on se rend compte qu'à Granby, il en coûte quatre dollars pour se rendre au terminus et huit dollars pour l'aller-retour. Pourquoi en serait-il autrement à Magog?

Il appartient à cette compagnie de trouver une solution à ce problème. Si on prend l'autobus, c'est qu'on n'a pas d'automobile. C'est un service public. Le moins qu'on puisse dire, c'est : ou Transdev-Limocar est très déficitaire dans ses communications, ou l'entreprise se fiche carrément de sa clientèle réelle ou éventuelle de Magog. (...)

Sous prétexte que c'est une compagnie privée, notre député, Pierre Reid, ne semble pas intéressé à regarder le problème et revoir les règles alors que l'on est en lieu de s'attendre d'un gouvernement responsable qu'il ait le dernier mot à dire dans l'octroi des permis, surtout lorsqu'il s'agit de transport en commun.

Un autobus, c'est comme un train de banlieue: un transport en commun. Le pourcentage de clientèle touchée ainsi que la distance entre les localités ne changent pas sa raison d'être et sa vocation.

Par conséquent, je me demande s'il n'y aurait pas lieu de chercher une réponse ailleurs en se servant des services de taxi existants déjà à Magog. Il suffirait

de réserver exclusivement deux emplacements sur le terrain de stationnement, près de l'hôtel de ville (ou ailleurs) ainsi que deux autres au terminus à la compagnie de taxi qui garantirait d'y avoir deux véhicules en permanence. Il s'agirait simplement d'agencer le travail du contrôleur (*dispatcher*) pour s'assurer qu'il en soit ainsi. Il pourrait y avoir un raccordement à partir de différentes extrémités de la ville, une espèce de boucle, de manière à ce que l'utilisateur n'ait pas un prix dépassant les 4 \$ pour l'aller au terminus. Comment y sommes-nous parvenus à Bromont-Granby alors que la distance est probablement plus grande?

Chaque voyage aller serait de 4 \$ par voyageur comme à Granby. Actuellement, c'est 10 \$ à partir du centre-ville de Magog. Il en coûte plus cher d'aller prendre l'autobus que le voyage Magog-Sherbrooke aller-retour. Ayant un endroit central assuré d'y trouver un service rapide, rien n'empêche le covoiturage, c'est-à-dire plusieurs clients dans un seul voyage afin de s'assurer que la compagnie de taxi finisse par obtenir un bénéfice au bout de l'exercice.

Il n'appartient pas à la ville de Magog de déboursier pour permettre à une industrie privée de faire plus de revenus. Comment s'assurer que le prix soit raisonnable? Transdev-Limocar devrait être responsable d'instaurer un tel service et d'en faire la promotion. (...)

**Jean Simoneau**  
Magog



ARCHIVES LA TRIBUNE

Une entente avec les services de taxi pourrait-elle faciliter la vie aux utilisateurs du transport en commun à Magog?

## Invitation aux cols bleus

### Chers cols bleus,

Je suis préposé aux bénéficiaires au CHSLD d'Youville depuis plus de 23 ans. Cet emploi nécessite aujourd'hui environ 10 années de travail ardu avant d'avoir une permanence.

Il faut être disponible toutes les fins de semaines, jours, soirs, nuits, jours fériés, remplacement, etc.

Mon emploi consiste à prendre soin des bénéficiaires à mobilité réduite. C'est une tâche qui exige beaucoup d'amour et de patience, parce que les patients en manque d'autonomie ne sont pas toujours en contrôle de leur humeur, de leur digestion ou de leurs besoins intimes.

Je dois les laver, les faire manger, les changer, les coucher, les relever, les faire

marcher, cela de façon constante pendant tout mon quart de travail. Tout cela après plus de 23 ans et un salaire d'à peine plus de 18 \$ l'heure. Mon emploi, tout comme le vôtre, est indispensable pour la société.

Lequel des deux vaut plus que l'autre?

Et vous chers cols bleu, aimez-vous votre travail?

Vous faites du bénévolat ces temps-ci? Si c'était possible, je vous inviterais à passer une journée avec moi à donner les soins.

Vous réaliseriez ainsi que vos conditions de travail sont déjà beaucoup plus avantageuses que celles dont profitent bien d'autres groupes de travailleurs tout aussi indispensables.

**Mario Paul**  
Sherbrooke

## Guide éducatrice au bois Beckett, une expérience inoubliable

Être guide éducatrice au bois Beckett fut une expérience hors du commun pour moi au cours des deux derniers étés. Au lieu de passer l'été à ronchonner contre un emploi à temps partiel qui me déplaît, où il y a trop d'air conditionné et des clients grognons, j'ai profité du beau temps en rencontrant des gens merveilleux qui ont apprécié avec moi les joies du bois Beckett. Le bonheur de marcher dans le bois est contagieux. Les gens y sont de bonne humeur puisqu'ils profitent d'un moment pour se ressourcer et les marcheurs se saluent cordialement.

J'ai appris à reconnaître une multitude d'arbres et d'arbustes, dont la renouée du japon qui a rencontré les médias plusieurs fois cet été, ainsi que les saules fragiles, ces immenses arbres bordant l'entrée, debout ou

couchés! Je suis devenue de plus en plus habile à identifier certains oiseaux, ainsi que leurs chants, comme le cardinal rouge et la sittelle à poitrine blanche. J'ai plongé dans l'histoire des Beckett, trouvant au passage photos, fondations, briques et vieilles machines. J'ai même exploré la ville à la recherche de certains éléments liés à cette famille, comme le monument érigé au cimetière Saint-Peters sur la rue Prospect, ainsi qu'une maison ayant appartenu à la famille sur la même rue.

Mais le plus merveilleux dans cet emploi, c'est de pouvoir partager ces découvertes lors des visites guidées et avec les marcheurs qui se posent toujours mille et une questions. Je me suis sentie valorisée en recevant les commentaires positifs des visiteurs et en étant, au fil des jours,

de plus en plus apte à répondre à toutes les questions.

Cet emploi permet aussi aux gens d'être rassurés, en voyant une présence continue dans le parc, puisque je m'y suis promenée cinq jours par semaine au cours des 8 dernières semaines. De plus, quelques policiers sont venus faire leur tour de surveillance, ainsi que des gens de la SPA pour m'appuyer dans la « lutte » contre les chiens sans laisse!

Merci infiniment au Regroupement du bois Beckett qui m'a permis de vivre cette expérience de deux magnifiques étés. Je souhaite que la lecture de cette lettre ait donné envie à certaines personnes d'aller profiter du précieux bois Beckett.

**Isabelle Fleury, guide éducatrice**  
Sherbrooke

S&P/TSX 12284,31 -59,50	TSX CROISSANCE 1739,48 3,89	\$ CAN 101,34 ¢ US -0,02	DOW JONES 11149,82 -170,89	S&P 500 1159,27 -18,33	NASDAQ 2419,63 -48,06	OR US 1763,20 5,90	PÉTROLE 85,30 0,14
-------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	----------------------------------	------------------------------	-----------------------------	--------------------------	--------------------------

## Les marchés en attente du discours de Bernanke

TORONTO — Les marchés boursiers ont clôturé en baisse, hier, alors que les investisseurs semblaient croire que le président de la Réserve fédérale américaine, Ben Bernanke, n'annoncera pas de nouvelles mesures visant à stimuler l'économie lors de son allocution d'aujourd'hui.

L'indice S&P/TSX de la Bourse de Toronto a perdu 59,5 points pour terminer la séance à 12 284,31. À la Bourse de New York, l'indice Dow Jones des principales valeurs industrielles a chuté de 170,89 points, à 11 149,82.

Le dollar canadien est demeuré à peu près stable par rapport au billet vert, n'ayant perdu que 0,02 cent US, à 101,34 cents US.

M. Bernanke doit prononcer une allocution peu après l'ouverture des marchés boursiers en Amérique du Nord, ce matin, dans le cadre d'une conférence économique dans le Wyoming. Certains espéraient qu'il profite de l'occasion pour annoncer de nouvelles mesures de relance de l'économie, mais les attentes en ce sens se sont depuis dissipées.

— La Presse Canadienne

## Buffet injecte 5 milliards \$ US dans Bank of America

NEW YORK — Warren Buffett se porte au secours d'un autre géant en difficulté du secteur bancaire américain.

La société Berkshire Hathaway de l'investisseur d'Omaha a annoncé hier qu'elle injecterait 5 milliards \$ US dans Bank of America, accordant ainsi sa confiance à une banque qui en avait bien besoin.

Le titre de l'institution a chuté de 52 pour cent lors de la dernière année en raison des préoccupations entourant ses problèmes hypothécaires et des craintes qu'elle doive se départir d'une grande partie de ses actions afin d'améliorer son bilan.

La confiance des investisseurs vis-à-vis de la banque a de nouveau encaissé un dur coup, ce mois-ci, alors que ses ennuis hypothécaires se sont empirés. Le 8 août, American International Group (AIG) a intenté une poursuite de plus de 10 milliards \$ US contre Banque of America, à qui elle reproche de l'avoir induit en erreur en lui vendant à un prix trop élevé des valeurs mobilières adossées à des crédits immobiliers.

— Associated Press

# La Banque Nationale hausse ses profits de 15 pour cent

ROSS MAROWITS  
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Banque Nationale s'attend à enregistrer une croissance de ses profits, l'an prochain, même si l'économie tourne au ralenti, a affirmé hier son président et chef de la direction, Louis Vachon, alors que l'institution faisait état d'une hausse de 15 pour cent de son bénéfice net trimestriel.

«Ça va être difficile et ça va certainement exercer pas mal de pression sur la gestion des dépenses, mais nous pouvons quand même atteindre au moins cinq pour cent en matière de croissance des profits», a déclaré M. Vachon lors d'une conférence téléphonique à laquelle avaient été conviés des analystes.

La Banque Nationale a indiqué

avoir enregistré un bénéfice net de 312 millions \$ au cours du troisième trimestre, malgré un contexte difficile pour les marchés financiers.

Ce résultat correspond à un bénéfice dilué par action de 1,84 \$. Lors de la même période il y a un an, la banque avait réalisé un bénéfice net de 271 millions \$, ou 1,56 \$ par action.

«Au cours du troisième trimestre de 2011, la banque a livré de très bons résultats malgré les incertitudes actuelles qui affectent l'environnement économique mondial», a affirmé M. Vachon, faisant remarquer que la qualité de crédit de la banque demeurait solide, avec une exposition très limitée au système bancaire européen.

La sixième plus importante banque au Canada a tiré profit de

la consolidation de l'industrie de la gestion de patrimoine en payant 273 millions \$ pour mettre la main sur Wellington West Holdings, une société d'investissement de Winnipeg active dans les secteurs de l'énergie et des mines.

La transaction, conclue en juillet, devrait à l'avenir permettre à la banque d'améliorer ses résultats dans le secteur de la gestion de patrimoine.

La gestion de patrimoine a valu à la banque des revenus de 208 millions \$ et un bénéfice net de 37 millions \$ au troisième trimestre. Le secteur des marchés financiers a contribué 321 millions \$ de revenus et 101 millions \$ de profits aux résultats de l'institution.

Par ailleurs, la Banque Nationale a annoncé hier un remaniement important au sein de sa

haute direction.

Ghislain Parent, un ancien de la Caisse de dépôt et placement du Québec, deviendra le numéro deux de la banque montréalaise en accédant au poste de chef des finances et premier vice-président à compter de lundi. Il était vice-président à la vérification interne de la Nationale depuis juillet 2010.

Celle qui occupait ce poste depuis 2007, Patricia Curadeau-Grou, conservera ses autres fonctions de vice-présidente à la direction de la gestion des risques.

Le 4 juin 2012, Mme Curadeau-Grou deviendra «conseillère stratégique» auprès du président et chef de la direction de l'institution, Louis Vachon. William Bonnell la remplacera alors à la gestion des risques.

# Apple doit prouver sa capacité à innover sans Steve Jobs

ASSOCIATED PRESS ET  
AGENCE FRANCE-PRESSE

SAN FRANCISCO — Maintenant que son mythique fondateur, Steve Jobs, a quitté ses fonctions de pdg, Apple devra prouver aux marchés et aux consommateurs qu'elle peut continuer à innover, à séduire et à croître.

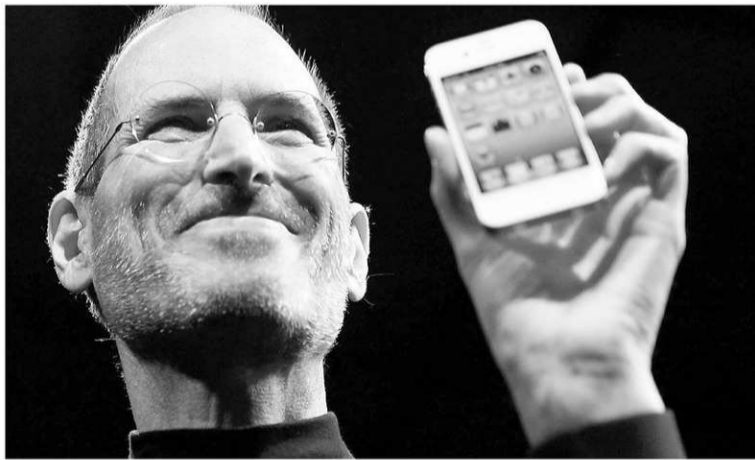
Son successeur désigné, Tim Cook, n'est pas un néophyte. Il assurait en effet l'intérim depuis janvier et il avait déjà dirigé la société à deux reprises au cours des dernières années.

Jusqu'à maintenant, les investisseurs lui ont fait confiance. Pendant l'un de ses mandats, au début de 2009, l'action de la société de Cupertino s'était en effet appréciée de 62 pour cent. Elle a gagné près de huit pour cent depuis le début du congé de maladie de Steve Jobs, il y a huit mois.

Hier, le titre a clôturé à 373,72 \$ US, en baisse de 2,46 \$ US, ou 0,65 pour cent. L'ampleur de cette glissade est inférieure à celle du Nasdaq, qui a perdu 1,95 pour cent.

Pour Jeff Gamet, qui dirige le site Internet Mac Observer, consacré à Apple, le départ de Steve Jobs a surtout une importance symbolique.

Selon lui, la démission du pdg, annoncée mercredi soir, vient officialiser la division des tâches effectuée en coulisses il y a un



Le personnage haut en couleur Steve Jobs et son iPhone 4.

moment déjà: Cook dirige l'entreprise pendant que Jobs s'assure que les produits sont à la hauteur.

L'analyste Trip Chowdry, de *Global Equities Research*, souligne qu'Apple doit beaucoup au souci du détail, qui est devenu la marque de commerce de Steve Jobs. À son avis, Apple «n'est rien» sans Steve Jobs, considéré comme l'un des inventeurs les plus prolifiques de sa génération.

Steve Jobs a quitté ses fonctions en raison d'un problème de santé dont la nature est inconnue. Il continuera à travailler pour Apple à titre de président du conseil d'administration.

Tim Cook, successeur du

mythique fondateur, est un spécialiste de la logistique beaucoup moins flamboyant que son prédécesseur mais qui a joué un rôle clé dans le succès de la firme à la pomme.

À 50 ans, il a la lourde tâche de succéder à un homme consubstantiel de son entreprise et jugé irremplaçable par ses admirateurs.

«Vous pouvez être sûrs qu'Apple ne va pas changer», a promis le nouveau PDG. «Steve a construit une entreprise et une culture qui ne ressemblent à aucune autres dans le monde et nous allons rester dans cette lignée, c'est dans notre ADN», a-t-il assuré.

Tim Cook est un ingénieur

industriel qui a grandi et étudié dans l'Alabama, dans le sud des États-Unis. Il a travaillé douze ans chez IBM avant de rejoindre pour quelques mois Compaq puis Apple en 1998, en tant que responsable des opérations mondiales.

Rick Devine, un chasseur de têtes, était chargé à l'époque de présenter des candidats à Steve Jobs. La plupart ne sont restés que quelques minutes. Puis est arrivé Tim Cook. «Le type portait la barbe et collectionnait les fauteuils de barbiers. Steve cherchait quelqu'un avec qui il serait en phase du point de vue émotif», a-t-il raconté au *Wall Street Journal*.

Tim Cook a travaillé en coulisses pour délocaliser les usines, coordonner la distribution et renforcer les profits que tire Apple de la vente de ses iPods, iPhones, iPads et autres iMacs en s'assurant que les produits frappés de la pomme ne croupissaient pas dans des entrepôts.

«Ce n'est pas un nouveau venu», explique à l'AFP l'analyste Carmi Levy. «On lui doit la réorganisation de la production industrielle et le retour aux bénéfices. Si Jobs était haut en couleur et une star des médias capable de générer du buzz, Cook, de son côté était le type calme concentré sur les opérations qui s'assurait que la machine tournait bien dans la salle des moteurs.»

# Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	25-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	5.13	-0.12	-2.29%	66 695
Domtar Cp	72.31	-2.23	-2.99%	31 387

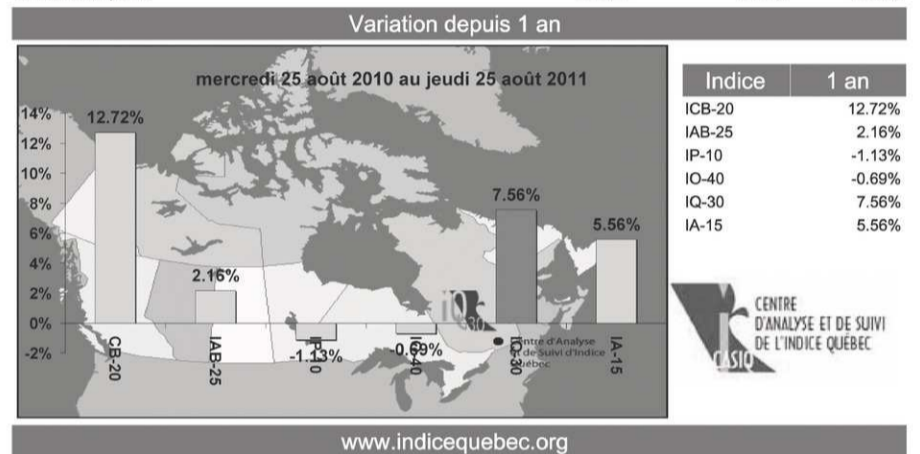
Indices Québec	25-08-11	Var.	Var. (%)	en 2011
Indice Québec 30	1278.17	-7.91	-0.62%	-3.90%
Indice Québec 120	1352.19	-6.51	-0.48%	-4.03%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	25-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
5N Plus	8.15	0.99	13.83%	266 327
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.59	0.91	2.62%	155 479
Mines Richmond Inc.	9.25	0.44	4.99%	131 814
Quebecor Inc.	31.37	0.40	1.29%	32 764
Aurico Gold	13.15	0.40	3.14%	663 613
Banque Laurentienne du Canada	42.83	0.40	0.94%	19 466
Alimentation Couche-Tard Inc.	28.60	0.36	1.27%	774 960
Groupe BMTC Inc.	21.86	0.36	1.67%	4 000
Dollorama	31.35	0.19	0.61%	18 615
Technologies 20-20 Inc.	3.00	0.18	6.38%	10 610
Semafo Inc.	8.15	0.17	2.13%	440 137
Corporation Minière Osisko	13.77	0.17	1.25%	1 106 984
Groupe TVA Inc.	10.51	0.16	1.55%	800
Héroux-Devtek Inc.	7.80	0.16	2.09%	4 600
Goodfellow Inc.	9.80	0.15	1.55%	1 268

IQ-120 : Les plus fortes baisses	25-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Industries Lassonde Inc.	69.25	-2.68	-3.73%	2 265
Domtar Cp	72.31	-2.23	-2.99%	31 387
Banque Nationale du Canada	70.40	-1.95	-2.70%	699 412
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	69.58	-0.73	-1.04%	767 005
Groupe SNC-Lavalin Inc.	50.57	-0.73	-1.42%	456 967
Laboratoires Paladin Inc.	37.80	-0.69	-1.79%	38 171
Saputo Inc.	38.48	-0.64	-1.64%	404 938
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	24.59	-0.61	-2.42%	328 106
Molson Coors Brewing Company	41.89	-0.56	-1.32%	361 697
Banque Royale du Canada	50.76	-0.52	-1.01%	3 154 760
Cogeco Inc.	42.25	-0.51	-1.19%	1 793
Groupe CGI Inc.	18.62	-0.47	-2.46%	493 864
Banque de Montréal	59.73	-0.40	-0.67%	2 157 175
Cogeco Câble Inc.	47.40	-0.34	-0.71%	48 559
Transforce Inc.	12.46	-0.31	-2.43%	52 682

IQ-120 : Les plus actifs	25-08-11	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.93	0.41%	4 738 198
Banque Royale du Canada	50.76	-1.01%	3 154 760
Banque de Montréal	59.73	-0.67%	2 157 175
Explorations Sulliden Inc.	1.73	1.17%	1 830 133
BCE Inc.	38.93	-0.51%	1 441 330
CAE Inc	10.21	1.09%	1 227 451
Corporation Minière Osisko	13.77	1.25%	1 106 984
Power Corporation du Canada	23.13	-0.52%	812 787
Alimentation Couche-Tard Inc.	28.60	1.27%	774 960
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	69.58	-1.04%	767 005
Banque Nationale du Canada	70.40	-2.70%	699 412
Aurico Gold	13.15	3.14%	663 613
Groupe Aeroplan	11.79	1.20%	569 308
Corporation Financière Power	26.06	-1.06%	499 525
Ressources KWG inc.	0.08	0.00%	497 000

D'un Océan à l'autre ...	25-08-11	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1234.21	0.13%	-10.31%
Indice Alberta 25	1005.63	-1.90%	-17.88%
Indice Prairie 10	1511.21	-0.45%	-19.00%
Indice Ontario 40	1012.31	-0.30%	-15.25%
Indice Québec 30	1278.17	-0.62%	-7.84%
Indice Atlantique 15	1678.67	-0.77%	-10.69%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

## FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME AU COLLÉGIAL

## GALA 2011

Le 7 septembre au Capitole de Québec

### FINALISTES AVENIR

ENTRAIDE, PAIX & JUSTICE



Grand partenaire



Partenaires



La Tribune Patrimoine canadien Canada



Cégep de Sherbrooke

### UNITÉ SANS VIOLENCE

#### Un projet engagé à sensibiliser les élèves du primaire aux impacts de la violence

« La violence dans les cours d'école, c'est assez! » Voilà ce que se sont dit une dizaine d'étudiants en Techniques policières du Cégep de Sherbrooke, en 2006. Dans le but de prévenir la violence en milieu scolaire, ces étudiants ont choisi de miser sur la sensibilisation plutôt que sur la répression. Le programme UNITÉ sans violence venait de naître! Depuis, en collaboration avec le Service de police de la Ville de Montréal, une vingtaine d'étudiants du cégep rencontrent chaque année des élèves de quatrième, cinquième et sixième années dans les écoles primaires de plusieurs régions du Québec. Au moyen d'ateliers interactifs offerts dans les classes, les élèves sont amenés à s'engager par contrat à ne pas accepter la violence. Un des aspects novateurs du projet consiste à faire signer le jeune directement sur le tissu d'un chandail sur lequel le contrat est inscrit. Ce vêtement est porté une journée par semaine tout au long de l'année scolaire. Différents outils viennent compléter le programme afin d'encourager les élèves à former une UNITÉ et à devenir des ambassadeurs de la non-violence. Fondé sur un principe de responsabilisation de l'élève à l'égard de la violence, le programme a reçu, en 2010, le Prix d'excellence Intersection en police communautaire dans la catégorie Prévention.

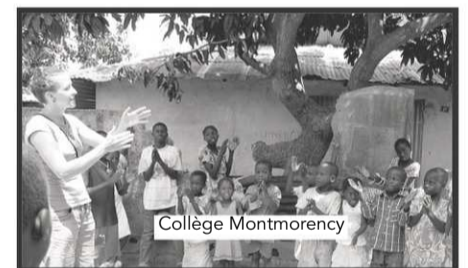


Collège François-Xavier-Garneau

### COMITÉ PARENTS AUX ÉTUDES

#### Un projet engagé à offrir des services adaptés aux parents étudiants

Gabrielle Blais et Émilie Tremblay, toutes deux étudiantes à temps plein en Techniques d'intervention en délinquance, comprennent bien la réalité des parents aux études; elles sont elles-mêmes mères de jeunes enfants. Ayant constaté le peu de ressources offertes pour répondre aux besoins particuliers des parents étudiants, elles ont choisi de faire la différence. En janvier 2010, elles fondaient Parents aux études, un comité qui, déjà, offre un soutien très concret aux parents, notamment par le dépannage financier et alimentaire. Grâce au recensement du nombre de parents étudiants au collège qu'elles ont finalisé à l'automne 2010, Gabrielle et Émilie ont pu présenter le comité aux personnes concernées et leur faire connaître les services proposés. Parmi les projets déjà réalisés : une liste de gardiennes disponibles, la remise de paniers de Noël et diverses activités pour briser l'isolement, comme une partie de sucre. En peu de temps, Gabrielle et Émilie ont su rassembler les différents intervenants du milieu, trouver les ressources nécessaires et sensibiliser la communauté collégiale à la réalité des parents étudiants. Déjà solidement implanté et composé de personnes énergiques, le comité a toute sa raison d'être et promet d'améliorer le quotidien de plusieurs étudiants.



Collège Montmorency

### TRP SÉNÉGAL 2010

#### Un projet engagé à partager son expertise tout en s'ouvrant aux différences culturelles

Douze étudiantes du programme de Techniques de réadaptation physique sont revenues complètement transformées d'un séjour de trois semaines au Sénégal. Leur mission était double : transférer une partie de leur expertise aux kinésithérapeutes de l'hôpital de Ziguinchor et apporter un soutien aux responsables d'un centre de jour pour jeunes talibés, à Lyndiane. Avant le grand départ, les participantes ont organisé plusieurs projets de financement et ont appris sur le pays. Une fois sur place, elles ont offert des soins et partagé ainsi leur philosophie de traitement basée sur la dignité du patient. « Les ressources matérielles étant très limitées, nous avons pu développer notre créativité, notre initiative et notre capacité d'adaptation », raconte Maude Fournier, l'une des participantes. L'animation d'ateliers de bricolage au centre de jour a aussi permis à de jeunes garçons de se découvrir de nouveaux talents. « Cette expérience nous a fait réaliser à quel point l'entraide est une valeur essentielle dans une société qui a tant de besoins, ajoute Maude Fournier. Nos actions, si simples, ont eu une très grande portée, et voir le sourire des patients, entendre le rire des enfants, tout cela nous a profondément touchées. »

WWW.FORCESAVENIR.QC.CA

PENDANT QUE LES COMBATS SE POURSUIVENT À TRIPOLI

# Kadhafi appelle encore à la résistance

**BEN HUBBARD  
ET KARIN LAUB**  
THE ASSOCIATED PRESS

TRIPOLI — Quatre jours après l'entrée des rebelles dans la capitale libyenne, les affrontements se poursuivaient dans les rues de Tripoli hier, tandis que l'opposition tentait d'affermir son contrôle sur l'ensemble de la Libye. De sa cachette, Mouammar Kadhafi a appelé ses fidèles à «ne pas laisser Tripoli aux rats».

L'arrivée des forces rebelles dans la capitale, dimanche, a entraîné l'effondrement du régime. Mais Mouammar Kadhafi, au pouvoir depuis 1969, refuse toute reddition et reste introuvable. Son porte-parole Moussa Ibrahim, reconnaissable à sa voix, a affirmé par téléphone à l'Associated Press qu'il se trouvait toujours en Libye mais bougeait sans cesse, que sa famille allait bien et qu'il restait entouré de ses principaux conseillers militaires et politiques.

Mouammar Kadhafi a fait circuler un nouveau message sonore hier pour répéter qu'il voulait «le martyre ou la victoire».

«Ne laissez pas Tripoli aux rats. Combattez-les! Combattez-les! Combattez-les!» a-t-il dit dans cet enregistrement diffusé par la chaîne Al-Rai, exhortant les tribus à «continuer leur marche sur Tripoli» et accusant les rebelles de vouloir violer les



Des rebelles libyens interrogent un soldat loyaliste capturé dans le district d'Abu Salim, à Tripoli.

femmes quand les avions de l'OTAN seront partis.

La direction de la rébellion a mis sa tête à prix, offrant 2 millions de dollars de récompense pour sa capture. Un porte-parole du ministère américain des Affaires étrangères a déclaré que ni l'OTAN ni les États-Unis, chargés de la surveillance aérienne de la Libye dans le cadre de l'opération de l'Alliance, ne participaient à la traque de Kadhafi, contredisant les propos du ministre britannique de la Défense Liam Fox.

Pendant ce temps, la reconstruction de la Libye et le dégel des avoirs libyens du régime Kadhafi au profit de l'opposi-

tion se trouvaient au centre des préoccupations internationales. Le Conseil national de transition (CNT), reconnu comme le représentant légitime du peuple par plusieurs pays, demande une aide d'urgence d'au moins 5 milliards de dollars.

Le président du Conseil italien, Silvio Berlusconi, a annoncé hier que Rome s'apprêtait à débloquer 350 millions d'euros d'avoirs libyens gelés sur des comptes italiens.

Les États-Unis ont conclu un accord avec l'Afrique du Sud afin de débloquer 1,5 milliard \$US d'avoirs libyens qui se trouvent dans des banques américaines, a annoncé un responsable améri-

cain hier.

Mark Kornblau, porte-parole de la délégation américaine aux Nations unies, a affirmé que l'accord permettrait aux États-Unis de remettre l'argent aux rebelles pour des besoins humanitaires urgents en Libye.

L'Afrique du Sud s'opposait à un accord sur le déblocage des fonds au sein du comité du Conseil de sécurité qui surveille l'application des sanctions contre la Libye, craignant que cela n'implique la reconnaissance du Conseil national de transition, qui représente les rebelles.

Les rebelles libyens qui ont pris le contrôle du complexe de Mouammar Kadhafi à Tripoli ont fait une découverte surprenante dans l'un des bâtiments: un album comprenant des photos de Condoleezza Rice, l'ancienne secrétaire d'État américaine sous l'administration de George W. Bush.

Sur le terrain, la situation est loin d'être stabilisée. Dans l'après-midi, d'intenses échanges de tirs ont été entendus à Tripoli, près de l'hôtel Corinthia où résident de nombreux journalistes étrangers.

Un millier de rebelles encerclaient les forces pro-Kadhafi dans une dizaine de bâtiments proches de l'ancien quartier général du dirigeant libyen. Les corps criblés de balles de trois soldats du régime gisaient sur le sol près d'une caserne de pompiers du quartier.



THE ASSOCIATED PRESS

Le caricaturiste Ali Ferzat est devenu la plus célèbre victime de la répression en Syrie.

## Des assaillants brisent les mains d'un caricaturiste

**ZEINA KARAM**  
THE ASSOCIATED PRESS

BEYROUTH — Un caricaturiste syrien bien connu, dont les dessins exprimaient les espoirs de changement déçus de ses compatriotes, a été battu, hier, par des hommes armés et masqués qui lui ont brisé les deux mains avant de l'abandonner sur une route en périphérie de Damas.

Ali Ferzat, âgé de 60 ans, l'un des artistes syriens les plus célèbres, a obtenu une reconnaissance internationale avec ses caricatures cinglantes qui ont mis en colère plusieurs dictateurs.

## Tour de globe

### Nouvelles violences au Chili



THE ASSOCIATED PRESS

Des dizaines de milliers de Chiliens ont manifesté pacifiquement hier, demandant des changements profonds au sein du gouvernement fortement centralisé et privatisé du pays, après une nuit de violences au terme de laquelle plus de 450 personnes ont été arrêtées. Des manifestants cagoulés armés de pierres ont affronté la police, pillé des magasins, brûlé des voitures et érigé des barricades enflammées. Les autorités ont déclaré hier que 300 autobus avaient été endommagés par des jets de pierres durant la nuit, tandis qu'un wagon de train a été incendié. Au moins 42 personnes ont été blessées. Même si plusieurs jeunes ont été vus en train de lancer des pierres à la police, on ne sait pas très bien qui sont les responsables de ces violences.

### DSK récupère son passeport

WASHINGTON — L'ancien directeur du Fonds monétaire international, Dominique Strauss-Kahn, a récupéré son passeport auprès des procureurs de New York et il est désormais libre de voyager comme bon lui semble, a-t-on appris hier.

Une personne proche du dossier, qui a réclamé l'anonymat, a déclaré à l'Associated Press que le passeport de M. Strauss-Kahn avait été rendu à ses avocats hier.

Les accusations portées contre M. Strauss-Kahn ont été abandonnées mardi. L'ancien ministre français des Finances s'est dit impatient de retourner en France mais a précisé avoir d'autres choses à faire avant.

Plus tôt dans la journée, un porte-parole du Fonds monétaire international, David Hawley, avait indiqué que M. Strauss-Kahn pourrait faire une visite au siège de l'organisation.

— The Associated Press

### Israël prévoit des attaques à la frontière

JÉRUSALEM — Divers groupes armés préparent des attaques à la frontière entre Israël et l'Égypte pour porter atteinte aux relations entre les deux pays, a indiqué hier une source de la sécurité israélienne.

«Nous disposons de renseignements mettant très sérieusement en garde contre d'autres attaques planifiées pour provoquer une détérioration des relations entre Israël et l'Égypte», a indiqué cette source à l'AFP sous couvert d'anonymat.

Dans un communiqué publié hier soir, le Comité pour la lutte anti-terroriste, qui dépend du premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou, a de son côté appelé les Israéliens «à éviter toute visite dans le Sinaï, et a encouragé ceux qui s'y trouvent à revenir au plus vite en Israël».

Le 18 août, des hommes armés ont franchi la frontière israélo-égyptienne et mené plusieurs attaques coordonnées à l'arme automatique, à la grenade et à

l'explosif, dans le désert israélien du Néguev à une vingtaine de km au nord de la station balnéaire d'Eilat (mer Rouge).

Ces attaques ont tué huit Israéliens. Les forces israéliennes ont pris les assaillants en chasse et, durant les échanges de tirs, ont tué cinq policiers égyptiens. Une crise diplomatique a ensuite éclaté entre Israël et l'Égypte, les autorités du Caire exigeant des excuses de l'État hébreu.

Près d'une vingtaine d'hommes armés ont participé aux attentats au nord d'Eilat, et les officiels israéliens ont fait état de sept assaillants tués, dont trois en territoire israélien et quatre du côté égyptien de la frontière par les forces israéliennes et égyptiennes.

Mais, juste après les attaques, les responsables israéliens de la Défense étaient «convaincus» que neuf assaillants avaient été abattus «en territoire israélien ou à la frontière», a encore dit la source sécuritaire.

— Agence France-Press

# Le Dîner en blanc fait son entrée en sol américain

Chronique



## ESTHER BÉGIN

Collaboration spéciale

La pluie battante, prélude à l'ouragan *Irène*, a fait planer l'incertitude jusqu'à la dernière minute sur le tout premier Dîner en blanc à se tenir à New York, hier soir. Mais, comme par magie, le météo a fini par collaborer.

« C'est le miracle du Dîner en blanc! » affirme le Montréalais d'origine française Aymeric Pasquier, organisateur de la soirée. « Chaque fois, c'est pareil: il pleut, et puis vers 19 h, quelque chose se passe et le ciel se dégage! »

C'est ainsi que plus de 1000 joyeux convives, vêtus de blanc de pied en cape, armés

de leurs tables, chaises pliantes et paniers de victuailles, ont convergé vers les jardins du Centre financier mondial, situés dans Lower Manhattan. Le site offre une vue imprenable sur la marina de New York et la rivière Hudson.

### Robe et collier de perles

« Je suis tellement contente que la pluie ait cessé! » s'exclame Wilbertte Paul, tout sourire dans sa robe blanche et collier de perles assorties. « J'avais entendu parler du dîner de Montréal et je n'aurais pas manqué celui de New York pour tout l'or du monde! ».

« Quelle belle aventure! » affirme de son côté Paul Dallaire. Ce Québécois, qui vit à New York depuis plus de 20 ans, ne passait pas inaperçu drapé d'une longue tunique blanche traditionnelle achetée en Inde expressément pour l'occasion.

Comme pour tous les Diners en blanc précédents, celui de New York avait fait l'objet d'une minutieuse planification. Le lieu gardé secret jusqu'à la dernière minute (pour conserver intacte sa spontanéité), les participants avaient reçu pour instructions de se présenter à 18 h à leurs points de ralliement. En l'occurrence, des stations de métro de Lower Manhattan. De là, départ prévu à 18 h 30. Des « chefs de piétons » étaient alors chargés de les conduire en groupe au Centre financier mondial.

« Les gens ont répondu présents malgré la menace météo! » affirme Aymeric Pasquier, visiblement soulagé après le début de la soirée. Au total, 1150 personnes étaient inscrites à ce premier Dîner en blanc américain.

« Mais que se passe-t-il ici? » demande un passant bouche bée devant cette déferlante blanche à Manhattan. « Wow, c'est super! » ajoute une New-Yorkaise tout aussi médusée.

### Bogues informatiques

L'implantation du Dîner en blanc à New York ne s'est pas faite sans anicroche. Au moment d'ouvrir les réservations en ligne, au début août, le système informatique de l'organisation a planté.

« Nous avons reçu 1800 demandes en quatre minutes! » explique Aymeric Pasquier. « C'était trop de requêtes en si peu de temps, on n'était pas habitués à ça ».

Les organisateurs ont donc dû rembourser les frais d'inscription de 25 \$ à tous ceux à qui le système avait erronément attribué une place.

Il faut dire que l'annonce de ce rendez-vous original dans la Big Apple il y a deux mois a enflammé la blogosphère et les réseaux sociaux. Lorsque le *New York Times* a publié un article sur le « pique-nique des pique-niques » en juillet, l'in-

térêt a explosé. Si bien qu'au total, 30 000 intéressés figuraient sur la liste d'attente.

« On a été surpris par cet engouement », avoue d'emblée Aymeric Pasquier. « Cela a mis énormément de pression sur l'organisation ».

### Ailleurs aux États-Unis

Depuis trois ans que le Dîner en blanc se déroule avec succès à Montréal, les promoteurs jugeaient que le moment était venu de l'introduire en sol américain.

« New York est notre porte d'entrée aux États-Unis », dit optimiste Aymeric Pasquier, même si ce fut compliqué d'obtenir toutes les autorisations de l'administration Bloomberg.

Une quinzaine d'autres villes américaines, dont Washington, San Fransisco et Chicago, ont d'ailleurs déjà levé la main pour tenir ce gros rendez-vous sympathique, aussi tôt que l'an prochain.

Bref, un départ prometteur pour le Dîner en blanc aux États-Unis. Même si *Irène* a bien failli jouer l'invitée trouble-fête...

## PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

# Les Québécois sont derniers de classe

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD  
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les Québécois méritent le bonnet d'âne pour leur utilisation des réseaux sociaux et des téléphones intelligents, a affirmé hier Jennifer Stoddart, la Commissaire à la protection de la vie privée du Canada.

Selon un sondage commandé par son bureau, les internautes québécois sont particulièrement peu préoccupés par la protection de leurs renseignements personnels.

Les Québécois se classent aussi au bas de la liste concernant leurs connaissances des questions de protection de la

vie privée et l'importance qu'ils accordent à cet enjeu.

Par exemple, les répondants du Québec sont les moins préoccupés du pays par les entreprises qui communiquent ou vendent des renseignements personnels, selon le coup de sonde. Seulement 60 pour cent d'entre eux se préoccupent de cette question, contre 71 pour cent en Colombie-Britannique.

À peine un tiers (36 pour cent) des répondants habitant le Québec disent avoir ajusté les paramètres de leurs appareils mobiles afin de limiter la quantité de renseignements personnels partagés, se désolent aussi Mme Stoddart.

La Commissaire à la vie privée du Canada avoue ne pas avoir d'explication claire pour ce mauvais bilan.

« Ça m'a étonnée. Moi, je suis Québécoise, je vis au Québec. Le Québec a une excellente législation provinciale sur la protection des renseignements personnels, qui est très accessible aux gens », a-t-elle expliqué, en soulignant qu'elle était le chien de garde de la vie privée pour la province avant d'entrer en poste à Ottawa.

Mme Stoddart souligne que, selon le sondage, les Québécois semblent être moins branchés que les autres Canadiens. Cela pourrait expliquer qu'ils s'intéressent moins à la protection de

leur vie privée sur la toile.

Sur le plan national, Mme Stoddart regrette aussi que les Canadiens soient nombreux à ne pas appliquer les conseils de sécurité de base lorsqu'ils utilisent leur téléphone intelligent ou leur tablette électronique.

Seulement 40 pour cent des répondants ont affirmé protéger leur appareil par un mot de passe ou modifier ses options afin de réduire la quantité de données qui y sont stockées.

L'arrivée sur le marché d'une myriade de téléphones intelligents a compliqué la tâche des citoyens branchés, a expliqué Jennifer Stoddart.

« On parle de plus en plus de

pouvoir faire des choses comme pénétrer dans son compte de banque à partir du téléphone, faire des transferts, même faire des paiements », a illustré la Commissaire.

« Ne pas utiliser un mot de passe devient de plus en plus dangereux. »

À peine un répondant sur cinq indique qu'il lit toujours (sept pour cent) ou souvent (14 pour cent) les politiques de protection de la vie privée des sites Internet qu'il consulte.

Si les Canadiens ne semblent pas être très prudents sur la toile, ils demeurent toutefois très critiques quant à l'utilisation de leurs renseignements personnels.

## Grande célébration de la chanson francophone

ÉMISSION SPÉCIALE  
CE SOIR 21 h  
■ PARIS-QUÉBEC SOUS  
LES ÉTOILES 2011

telequebec.tv

SPECTACLE D'OUVERTURE DU FESTIVAL D'ÉTÉ DE  
QUÉBEC AVEC ROBERT CHARLEBOIS, DIANE DUFRESNE,  
ISABELLE BOULAY, FRANCIS CABREL, CŒUR DE PIRATE  
ET PLUSIEURS AUTRES

ANIMÉ PAR DANIELA LUMBROSO ET GREGORY CHARLES



Télé-Québec  
L'AUTRE TÉLÉ

## Un appel à la vigilance



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Un individu, qui marchait dans le secteur de l'école Hélène-Boullé, à Sherbrooke, dans la journée de mercredi, la veille de la rentrée scolaire, et se présentait comme un photographe, aurait interpellé des jeunes filles, à différents moments, pour les prendre en photos. Cette démarche inhabituelle a créé avec raison un malaise chez les jeunes filles et les parents de celles-ci. L'école a reçu des plaintes de parents hier et la police doit être saisie de l'affaire. Ce photographe ne travaille pas pour le compte d'Imacom ou de La Tribune. Les photographes d'Imacom et de La Tribune sont toujours bien identifiés comme on peut le voir sur cette photo et ne se comportent pas de la sorte lorsque des photos doivent être prises pour accompagner un reportage. Les résidents du secteur sont invités à faire preuve de vigilance.

## Une vingtaine d'agents du SPS aux Jeux mondiaux

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke sera représenté dans six disciplines aux Jeux mondiaux des policiers et pompiers qui se dérouleront à New York à compter du 26 août. Des policiers du SPS représenteront le corps de police au hockey, en triathlon, en cyclisme, en volleyball, en course à pied ainsi qu'en tir au poignet.

Ce sont plus de 15 000 athlètes des quatre coins du globe qui se feront compétition dans 60 disciplines.

## Erratum

Une erreur de noms s'est produite dans l'article et la légende de la photo concernant la Chambre de commerce de Fleurimont, hier, en page 13. Ainsi, le nouveau trésorier est bien Stéphane Bouchard et le directeur général François Desmarais. Nos excuses aux personnes concernées.

## DÉPART DE L'ENTREPRISE AUX MILLE ET UNE SAISONS

# Des citoyens inquiets à Scotstown

JÉRÔME GAUDREAU  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SCOTSTOWN — La vitalité économique de Scotstown a été sévèrement affectée lors des dernières années, spécialement avec la fermeture de Shermag en 2006, de Bois Beauchesne au début de l'été et avec le futur déménagement vers East Angus de l'entreprise Aux Mille et une saisons. De quoi inquiéter et attrister les citoyens de la petite municipalité d'à peine 600 habitants.

Il fut un temps où un Scotstown vivait de l'industrie du bois. Mais avec cette crise dans le milieu forestier, la municipalité a dû se trouver un nouveau créneau: les produits biologiques.

«Je me rappelle de l'époque où il y avait plus de 2000 habitants à Scotstown et on n'a pas besoin de reculer si loin dans le temps pour s'en souvenir, lance la citoyenne Huguette Legendre, née à Scotstown. Mais avec le bois qui a perdu de sa valeur et la fermeture des différentes compagnies, c'est difficile maintenant pour Scotstown! Tous les villages vivent le même problème. C'est inquiétant, mais nous ne sommes pas les seuls dans cette position.»

### Main-d'oeuvre exceptionnelle

La perte de 50 emplois liée au déménagement du distributeur de produits biologiques aux Mille et une saisons, le plus grand employeur de la municipalité, amène les citoyens à se questionner.

Même les propriétaires de l'entreprise voisine ne comprennent pas pourquoi Scotstown semble en déclin. Avec ses 30 employés, le spécialiste en produits naturels Léo Désilets Maître Herboriste s'accaparrera bientôt du titre du plus grand employeur de Scotstown.

«Ici, ça fonctionne super bien, informe Benoit Fortin, vice-président aux finances. On a investi pas mal et on a même agrandi nos locaux dernièrement. On a la chance de pouvoir compter sur une main-d'oeuvre extraordinaire à Scotstown. Nos employés et les autres citoyens ont une belle qualité de vie ici, ce qui les rend heureux et produc-



LA TRIBUNE, JÉRÔME GAUDREAU

L'entreprise Aux Mille et une saisons devrait quitter sa bâtisse de Scotstown prochainement. Déjà, l'entreprise voisine Léo Désilets Maître Herboriste songe à occuper une partie de ces locaux ou bien encore une section de l'édifice laissé vacant au début de l'été par Bois Beauchesne.

tifs. Ils vont dîner chez eux et à 17 h 30, ils préparent le souper. Je ne suis pas certain que dans les grands centres, les gens profitent de ces privilèges!»

«Presque tous les employés viennent de Scotstown, note pour sa part Louise Thibault adjointe à la direction chez Léo Désilets. On répète souvent que le succès de l'entreprise passe d'abord par le coeur que nos employés mettent à l'ouvrage!»

### Une question de transport

Selon la mairesse de Scotstown, Aux Mille et une saisons aurait pris la décision de déménager ses pénates afin de notamment se rapprocher des principaux axes routiers.

«Pourtant, nous sommes très bien desservis sur le plan du transport à Scotstown, note Benoit Fortin. On profite du fait que la compagnie Robert Transport doive passer régulièrement par Scotstown pour obtenir de

bons prix. Et avec Dicom, on a aussi du bon service. Si notre entreprise était située à Montréal, nos frais de transport seraient équivalents aux frais actuels.»

### Et maintenant ?

Les bâtisses de Shermag et de Bois Beauchesne demeurent vides encore aujourd'hui. Celle du distributeur Aux Mille et une saisons le sera aussi.

Mis à part le fait que l'herboriste Léo Désilets soit intéressé à occuper temporairement une partie de la bâtisse des compagnies Aux Mille et une saisons ou de Bois Beauchesne, Scotstown n'a rien en vue pour combler ce vide. En fait, presque rien.

«Le Centre local de développement du Haut-Saint-François offre son aide pour aider la municipalité à dénicher de nouveaux locataires ou de nouveaux acheteurs, indique le directeur adjoint du CLD Bernard Ricard. En ce sens, un mandat a été donné à

nos prospecteurs économiques. Il pourrait y avoir une ou plusieurs compagnies qui seraient intéressées à occuper tous ces endroits. Un genre de condominium industriel pourrait voir le jour. Mais nous n'avons rien de suffisamment concret pour dire aux citoyens de ne pas s'inquiéter.»

La proximité du marché américain constitue finalement un bel élément de séduction pour Scotstown selon M. Ricard.

Autre petite lueur d'espoir : l'ouverture d'un parc régional, d'un camping et des sentiers près du parc du Mont-Mégantic, côté Scotstown.

«C'est triste ce qui se passe à Scotstown depuis quelque temps, avoue le propriétaire du marché, Donald Legendre. Au moins, l'ouverture du parc créera de l'achalandage dans les commerces dès septembre et surtout lors des prochains étés. Mais il faudra nécessairement trouver autre chose.»

## Achalandage record à la Bibliothèque Memphrémagog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La fréquentation de la Bibliothèque Memphrémagog se veut des meilleures alors qu'approche le déménagement de ce service municipal à l'intérieur de l'ancienne église Sainte-Marguerite-Marie.

En juillet, la Bibliothèque Memphrémagog a enregistré un total de 10 001 entrées, ce qui constitue un record. En effet, jamais auparavant cette biblio-

thèque n'avait accueilli autant de gens en un mois. À titre d'exemple, le nombre d'entrées en juillet 2010 avait été de 9692.

De plus, le 26 juillet dernier, un record de prêts de documents a été établi à la bibliothèque municipale de Magog. Un total de 1229 documents ont été prêtés ce jour-là. Cette marque est pratiquement deux fois supérieure au nombre moyen de prêts effectués quotidiennement par ce service en juillet 2010.

Une tendance à la hausse avait

déjà été constatée dans le plus récent rapport annuel de l'organisme. Ce document révèle que 2010 aura été une année record en terme d'achalandage avec 102 000 visites.

«C'est de très bonne augure pour la future bibliothèque, affirme la directrice de la Bibliothèque Memphrémagog, Diane Boulé. Le fait de battre des records semblables avant de déménager nous rassure quant à l'intérêt que suscitent les bibliothèques en général et la nôtre en

particulier.»

Mme Boulé note que les moments de fort achalandage rappellent l'exiguïté des espaces occupés présentement par la bibliothèque, dont la superficie sera multipliée par quatre une fois le déménagement effectué.

La Bibliothèque Memphrémagog devrait s'installer à l'intérieur de l'ancienne église Sainte-Marguerite-Marie au cours de l'automne, mais aucune date précise n'a encore été annoncée.

# Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer  
une annonce classée  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955









Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



**DUO PLUS**  
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec  
**250 000 copies** de votre annonce!  
Une semaine complète dans  
**La Tribune et La Nouvelle**  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

-  **IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION**  
Rubriques 2 à 82
-  **LOISIRS**  
Rubriques 140 à 144
-  **MARCHANDISES**  
Rubriques 160 à 246
-  **FINANCES**  
Rubriques 330 à 340
-  **VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS**  
Rubriques 100 à 132
-  **EMPLOIS**  
Rubriques 150 à 152
-  **SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS**  
Rubriques 260 à 320
-  **SOINS DE SANTÉ**  
Rubriques 348 à 356

## CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

**COATCOOK RUE JOHNSON**  
3 c.c., 1 1/2 s.b., garage. Près écoles et centre-ville. Prix: 135 000\$. Tél. : 819 849-2418.

**SHERBROOKE-NORD**, 4 c.c., rénové, clé en main, terrain arrière boisé, paisible, près école, 350 000\$. Par proprio: 819 565-2239.

### 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

**NOUVELLE annonce:**  
6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3 1/2 et 5 1/2. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.

819 840-6123 ou 819-448-6123

**INVESTISSEUR PRIVÉ** recherche immeuble de 1980 et +, de 6 à 24 logements en Estrie. www.immo-universel.com 819 620-8320

**PRÈS DE L'UNIVERSITÉ**  
Bung. / duplex tout brique, aires ouvertes, 4 cc., pl. bois franc + log. 4 1/2 au sous-sol loué 550\$ / mois. Terrain privé. Logez-vous à prix d'aubaine! Imm. Diane Ricard Enr., ctr imm. agréé, 819 564-1492.

### 20 TERRES, TERRAINS

10 000 À 28 000 PI CAR, 68 000\$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Travaux perm. payés. 819 569-7754

**BORD LAC AYLMEYER**, chalet-roulotte, terrain lot 35, Domaine Garthby-Beaulac. Idéal pour la pêche. 819 346-6069 / 418 458-1042

**HAM SUD, 283 ACRES**  
en forêt entre le Mont Ham et lac à la Truite, avec ruisseau menant au lac. Idéal pour chasse originaux et chevreuils. 819 571-5061

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payés. Belle vue. 45 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

### 38 CLIN D'OEIL

**FÉLICITATIONS GÉRARD ET DOROTHÉE HAMEL POUR VOTRE 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE MARIAGE**



Vos enfants François, Josée et Patricia ainsi que vos petits-enfants.

2670013

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**LUXUEUX, IMMENSES**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

www.loyersherbrooke.com  
819 437-5579; 819 993-9003

### 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Secteurs Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4-Saisons, centre-ville, Vieux-Nord

On a le logement que vous cherchez!  
**IMMEUBLES PRO-LOGIS**  
PROMOTIONS SUR PLACE  
819 580-0813, 819 432-4344  
Pour plus de détails, visitez www.pro-logis.ca

### 1 MOIS GRATUIT

3 1/2 : 440 \$ à 490 \$

\*\*PROMOTION BAIL 12 MOIS\*\*

20 Jetté. Plancher béton, flottant, céramique, entrée lav.-séch. Près autobus et IGA Couture. 819 574-6544

www.gestionimmobilierejulien.com

### 0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1070 PAPINEAU. 4 1/2 chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., sous-sol, pl. flottant. 495\$. Libre imméd. 819 569-4642, 819 571-6012.

### 1130, 13e AVENUE NORD

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1195 JARDINS-FLEURIS. Grands 3 1/2 et 4 1/2 à 550\$ / mois tout inclus. Occupation rapide ou 1er juillet 2011. Infos: 819 620-6785, 819 578-5445.

### ★ 1310 REPENTIGNY ★

4 1/2 prix spécial : 560\$ chauffé, eau chaude. Près dépanneur et autobus. 819 823-7176.

### ★ 1781 FONTAINEBLEAU ★

4 1/2 style européen, céramique partout. Libre imm. 595\$ rien d'inclus. 819 823-7176.

1 MOIS GRATUIT - 430 LAFONTAINE, Grand studio: 420\$ TOUT INCLUS semi-meublé, libre. M. Castonguay: 819 569-3495

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 432-6914, 819 578-5956

1 MOIS GRATUIT  
4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude  
Place Desormeaux.  
819 562-4193

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 à partir de 530\$ chauffés, eau chaude, près des services, autobus. 819 562-2945.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 à partir de 545\$, chauffés, eau chaude, près des services. 819 578-5956, 819 823-2267.

1 MOIS GRATUIT - 5 1/2 RÉNOVÉ  
Ensoleillé, pl. vinyle. Pas d'animaux. 650\$ et 670\$ rien d'inclus. Libre imm. 819 822-0331.

### 215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude. 819 239-3229, 819 566-1745.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

★ 27 KENNEDY NORD ★  
4 1/2 prix spécial, céramique partout. Tout inclus. Libre. Tél. : 819 823-7176.

3 1/2 - 121, 4e AVENUE  
Chauffés, eau chaude, poêle et frigo fournis, 1er juillet. 450\$/mois. Eric: 819 993-3799.

3 1/2, 412, 11e ave Sud, coin tranquille, chauffé, eau ch. et semi-meublé, 1er sept, 395\$. Carl: 819 821-0456

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 416-0949, 819 342-1236, 819 820-8308.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. 819 575-3150, 819 562-2945.

3 1/2, 4 1/2, TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT, arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. 819 432-6914, 819 578-5956.

3 1/2 JOLI - COIN GALT ET BOWEN  
450\$/mois chauffé, poêle, réfrigérateur, lav./séch. inclus. Près centre-ville et bus. Libre imméd. 819 349-0083.

### Ben



### Blondinette



### Hagar l'horrible



**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

4 1/2 RÉCENT (Ovila-Noël) Secteur agréable, spacieux, près 2 hôpitaux & CÉGEP, 2 stat. Ent. lav-vaiss. gr cuisine, 550\$ 819-791-2385 ou 819 791-2385.

4 1/2 - GRAND, RÉNOVÉ - 12e AVENUE Armoires neuves, céramique, plancher flottant, belle vue. 620\$. Libre. 819 569-8303.

4 1/2 MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 416-0949.

4 1/2 MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

4 1/2 MOIS GRATUIT tout inclus, cul-de-sac près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 822-3818, 819 563-2832.

4 1/2 - SECTEUR FLEURIMONT, libre 1er sept., rabais 100\$/mois pour les 6 premiers mois, prix rég.: 590\$. 819 560-2849.

4 1/2 STYLE CONDO Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil. 819 812-4997, 819 566-1745

5 1/2 COIN CONSEIL ET MURRAY, 2 c.c. 2e étage, 600\$/mois chauffé, eau chaude. Libre imméd. Tél.: 819 864-6302, 819 679-6302.

5 1/2 DANS DUPLEX, complètement rénové, libre imm., rue Mercier, près de tous les services, Cégep et Hôpital, 690\$. 819 565-7275

654 PRINCE-RUPPERT. Style condo 4 1/2, 1er étage. Libre. Entrée + stat. privés. Près services, écoles, parc Bureau et Hôtel-Dieu. 700\$ rien d'inclus. 819 822-8029.

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

764 DU SOUVENIR, 4 1/2, pl. flottant/céramique, 'locker' int., situé dans 4 log. 570\$ rien d'inclus. Libre. 819 674-5453, 819 674-5395.

APPARTEMENTS CHÂTELAINE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude. 819 569-8236, 819 432-4347

À QUELQUES MINUTES DU CHUS, 4 1/2 tout meublé, incluant literie, vaisselle, câble, télé. À louer à la journée, semaine, mois ou bail. Propriété sans fumée. Libre 1er septembre. 819 822-2211.

EST, BEAU 4 1/2 près de tous les services, non chauffé. 819 565-7066 / 819 822-5910

LOFT - PRÈS HÔTEL-DIEU - Bain tourbillon, lave-vaisselle. Idéal pour couple ou personne seule. 460\$/mois rien d'inclus. 819 563-8367.

PRÈS CÉGEP ET 24-JUIN - 4 1/2 - LIBRE Chauffé, éclairé, buanderie, pl. flottant, frais peint, 819 820-2518 ou 819 620-7206

PRÈS DU CHUS 4 1/2 dans 8 logements, fraîchement rénovés Promotions sur place !!! 819 580-0813, 819 432-4344 Pour plus de détails, visitez www.pro-logis.ca

PROMOTION EN VIGUEUR 5 1/2 neufs avec garage, luxueux, style condo, 1300 pi ca. Tél.: 819 446-6120.

**44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE**

5 1/2 STYLE CONDO, près de tous les services. Libre immédiatement. 819 569-4977.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

1, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 boiserie, frais peint, près Cité de la rivière, Pas d'animaux. 819 346-9036

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION 2705 Galt ouest, app. 202 819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2 - 4 1/2 chauffés, eau chaude, MOIS GRATUIT, à partir de 394\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 432-6914, 819 569-6900.

1687 DE COURVILLE - 4 1/2 445\$/mois, frais peint, plancher flottant. Libre. Tél.: 819 346-2382 rendez-vous

1 MOIS GRATUIT - 3 1/2 4 1/2, 5 1/2 À partir de 448\$. Près de l'université, secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

1 1/2 - SECTEUR UNIVERSITAIRE Rénové, chauffé, eau chaude, électricité, 1 stat. Libre imm. 400\$. Au 1061 Claire-Jolicoeur. Pas d'animaux. 819 565-2859.

3 1/2 chauffé, eau chaude. Entrée lav.-séch., 470\$ Place des Roseraies. 819 569-4252.

\*\* 3 1/2 Courcellette \*\* Très grands logements, plancher flottant, chauffé + eau chaude, L/S, locker, près de tout ! 450\$. Info : 819 620-5470.

3 1/2, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. 460\$ et plus. 819 569-4252.

3 1/2 TOUT COMPRIS, 1685 de Courville. 500\$ / mois. 819 569-4252.

4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT - RUE GAUTHIER, cuisinette, salle à manger, gr. salon, 5 min de l'Univ., école primaire. 490 \$. 819 565-9118.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

4 1/2 chauffé, eau chaude, 530\$ ou 545\$. Place des Roseraies. Tél.: 819 569-4252.

4 1/2 - GRAND - BEAU - MODERNE Près tous services, rénové à neuf, peinture, céramique, flottant. Libre immédiatement. 819 821-3993, 819 572-0407, 819 846-4826

4 1/2 RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude, éclairé, entrée lav.-séch. 1480 Larocque. Libre immédiatement. 819 563-0290, 819 822-1600.

4 1/2 RUE GILLESPIE, chauffé, eau chaude, éclairé, dans triplex, très tranquille, près de tous services. Idéal pour couple, personne seule ou étudiant. Cherche locataire, fiable, honnête, propre. Pas de stat., pas de chien. Enquête de crédit. Libre 1er sept. 500\$/mois. Sur rendez-vous: 819 572-5322.

4 1/2 RUE ST-LOUIS chauffé, eau chaude, rénové (cuisine complètement neuve), frais peint, 2 stat., libre imméd, pas d'animaux, 560\$/mois. 514 961-5719

5 1/2 chauffé, eau chaude, demi sous-sol, 615\$. Place des Roseraies. 819 569-4252.

5 1/2 NEUFS, STYLE CONDO Libres imméd. Situés au 945 Thibault. Pour visiter: 819 569-4977

6 1/2 BAS DE DUPLEX, garage, petit atelier, galerie avant, grand patio à l'arrière. Quartier tranquille. Info après 17 h : 819 679-5247

914 SHORT 5 1/2, eau ch. incl., 1 ms gratuit. Libre Pas de chien. Bienvenue étudiant 819 829-2485.

**À 5 MIN TERMINUS**

Refaits à neuf! Studio 375\$ / mois; 3 1/2 425\$ / mois; 4 1/2 à partir de 500\$ / mois. Wellington Sud. Libres imméd. Possibilité mois gratuit et possibilité de stationnement. 819 437-6386, 819 437-8769

**À MAGOG**

Luxueux condos 4 1/2, a/c central. Secteur Du Moulin. Superbe vue! Libres imméd. 819 347-5669, 819 347-5673

\* APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 \* Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

\* BEAU GRAND 4 1/2 \* Endroit propre/tranquille, 1er étage, tout rénové, comptoirs neufs, pl. céramique/flottant, frais peint. Joli boisé. 819 823-1698.

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS Centre-ville, 1 1/2 à 3 1/2, tout inclus. 819 572-1080

Nouveau sur le marché Wellington sud, Des Boisés, King, Galt, Frontenac, Ste-Thérèse, Prospect Studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 8 1/2 Appelez-nous au 819 820-2286 poste 1 Faites une visite sur notre site: www.distributionsmatinales.com

PRÈS DU CENTRE VILLE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 neufs, air climatisé, libres immédiatement. Au 1410 rue De l'Escarpe. Tél.: 819 821-0770.

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

3 1/2 - 4 1/2 SECTEUR ST-ÉLIE, endroit tranquille, disp. septembre et octobre. Pas d'animaux. Tél: 819 560-2849.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4 1/2 TRÈS GRANDS, STYLE CONDO, rue Pavillon. Pl. flottant, 2 stat., libres imméd. À partir de 600\$. 1 mois gratuit. 819 574-7656.

5 1/2 GRAND, 2 stat., très éclairé, plafond cathédrale, foyer, remise. Près services et autoroute. 795\$/mois. Tél.: 819 342-1547.

**NOUVELLE annonce**

**5 1/2 - NEUF**

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 795\$ / mois. Libre imm. 819 678-1718, 819 820-9425

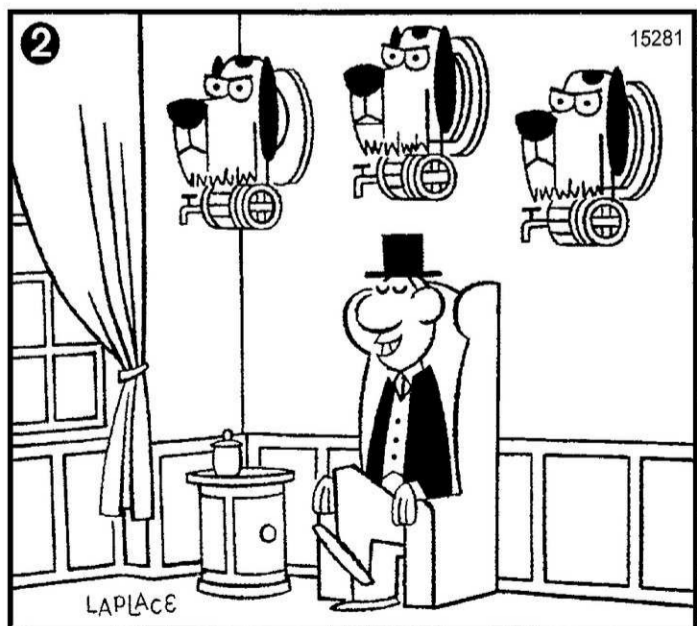
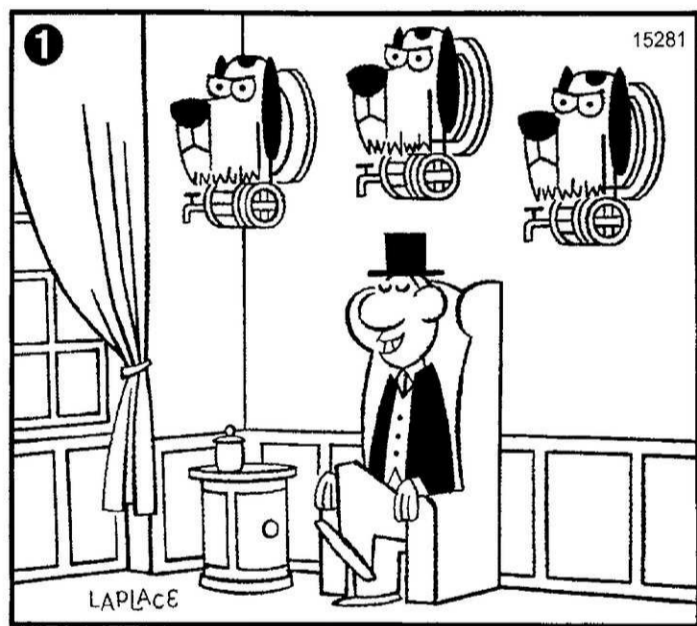
BORD DE L'EAU, R. Forest. 4 1/2 très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725\$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778 www.laureatrichard.com

**Êtes-vous observateur ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Bas du gilet plus court. 2 La base de l'accoudoir droit du fauteuil. 3 Coin du mur incomplet au-dessus du guéridon. 4 Forme de la plinthe du mur au-dessous du rideau. 5 Oreille droite du chien de droite. 6 Le cerclage du tonnelier de droite. 7 Gueule du chien du milieu. 8 Le cou du chien de gauche.

NOIUTOS

**MOTS CROISÉS JUNIOR**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

**HORIZONTALEMENT**

- 1 Diminuer, adoucir une souffrance. – Étendue d'eau salée.
- 2 Frappés d'une sanction pour un acte répréhensible. – Il s'introduit sans droit dans des systèmes informatiques.
- 3 Gros oiseaux aux pattes palmées. – Faire quelque chose plus tôt que prévu.
- 4 Indique une négation. – Extrémité d'une chose. – Ensemble de pages Web.
- 5 Interjection qui exprime la surprise. – Prénom de l'animateur Labrèche.

- 6 Fait de renoncer, de ne pas continuer. – Voix de femme la plus grave.
- 7 Personnage imaginaire de taille minuscule. – Projets dont la réalisation est impossible.
- 8 Fautes d'orthographe. – Personne, être humain.

**VERTICALEMENT**

- 1 Que l'on fait sans y être poussé ni forcé.
- 2 Le sens qui permet la perception des sons. – Comptoir où l'on sert des boissons alcoolisées.
- 3 Page d'un journal où l'on peut lire les grands titres. – Détester.

Du lundi au samedi WWW.HANNEQUART.COM

**SOLUTION** du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	L	A	N	E	T	E	C	H	O	C	
2	L	I	M	I	T	E	O	R	A	L	E	
3	O	R	E	E	N	A	T	U	R	E	L	
4	N	E	C	A	D	R	E	C	U			
5	G	A	T	E	R	R	E	D	E	F	I	
6	E	A	U	M	E	N	T	A	L	E		
7	O	M	B	R	E	A	I	M	E	E	S	
8	N	I	A	I	S	E	C	E	S	S	E	

# Votre horoscope



VIERGE

**DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE**  
Tôt ou tard, il peut arriver à n'importe qui de commettre une erreur ou de prendre la mauvaise décision. Si cela se produit, il ne sert à rien de se nourrir de regrets. Il existe toujours un moyen de sauver les pots cassés et de s'accommoder des circonstances. Vu que le Soleil et Vénus sont conjoints sur votre premier décan, il devrait être facile de transformer actuellement un inconvénient en avantage.



BALANCE

**DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE**  
Tant à la positive qu'à la négative, il n'y a pas qu'une seule personne qui soit responsable de l'état actuel des choses. La reconnaissance du partage d'une gloire ou d'un blâme aura des répercussions favorables sur l'équilibre d'un groupe et sur la suite des événements. Votre volonté d'admettre une vérité en incitera d'autres à en faire autant. Saturne vous souffle la sagesse...



SCORPION

**DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE**  
Le passage de la Lune au carré de votre Signe, en Lion, peut exiger de vous quelques efforts. Ne laissez pas une fierté mal placée vous empêcher de poser un geste qui pourrait entraîner des conséquences souhaitables dans votre vie personnelle ou professionnelle. Il pourrait d'ailleurs être salutaire de savoir marcher sur votre orgueil afin de profiter d'une belle occasion ultérieurement.



SAGITTAIRE

**DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE**  
Naturellement, le passage de la Lune dans un autre Signe de Feu, le Lion, va de paire avec vos désirs les plus chers. Ce n'est pas le moment de demeurer timidement dans l'ombre. Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Une démarche audacieuse est susceptible d'entraîner des conséquences heureuses dans de brefs délais, modifiant les paramètres d'une situation qui vous restreignait.



CAPRICORNE

**DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER**  
Il vaut mieux avoir l'oeuf aujourd'hui que la poule demain. A cause du carré qui demeure en place entre Uranus en Bélier et Pluton en Capricorne, les situations peuvent se transformer sans préavis. Vous aurez ainsi tout avantage à saisir immédiatement l'opportunité qui s'offre à vous dans le moment présent. Ce qui ne vous empêchera pas éventuellement de trouver mieux par la suite.



VERSEAU

**DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER**  
Le passage de la Lune en face de votre Signe, en Lion, peut attiser votre émotivité, et il n'est pas recommandé de garder pour vous ce que vous ressentez. Au contraire, vous avez avantage à discuter de tout point qui vous préoccupe et à clarifier vos attentes à l'endroit d'une nouvelle situation. La réaction de la personne concernée peut vous étonner, et même vous ravir.



POISSONS

**DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS**  
Évitez d'accepter hâtivement des conditions peu satisfaisantes parce que vous ne croyez pas avoir d'autres options devant vous. Bien qu'il soit noble de demeurer flexible, vous pouvez vous permettre d'attendre une opportunité qui vous convienne mieux. Après tout, la conjonction Soleil-Vénus en Vierge, votre Signe complémentaire, devrait avoir pour effet de vous simplifier l'existence, sinon de vous gêner.



BÉLIER

**DU 21 MARS AU 20 AVRIL**  
Étant donné que la Lune en Lion passe au trigone d'Uranus en Bélier, le climat de ce vendredi pourrait être qualifié de plus exubérant. Tandis que vous risquez d'y recevoir beaucoup d'attention, les sorties dans le monde risquent de vous amuser follement. Une seule mise en garde, à force de souffler pour gonfler un ballon, celui-ci fini par éclater.



TAUREAU

**DU 21 AVRIL AU 20 MAI**  
Il existe un moyen de rendre les activités quotidiennes les plus monotones et rébarbatives beaucoup plus plaisantes. Tandis que la Lune amorce son séjour en Lion, il serait préférable de considérer les tâches et les problèmes de la vie comme s'il s'agissait d'un jeu. Évidemment, vous voudrez bien jouer, et gagner, mais vous éprouverez également l'envie de vous amuser en le faisant.



GÉMEAUX

**DU 21 MAI AU 21 JUIN**  
Les aspects planétaires promettent d'apporter une stabilité rassurante à tout projet en cours d'exécution. Les détails de dernière minute en vue d'un événement social promettent de tomber en place en temps voulu si vous conservez votre calme et en agissant dans l'immédiat. Pour ce qui est de la soirée, vous devez tenter votre chance si vous espérez voir votre souhait se concrétiser.



CANCER

**DU 22 JUIN AU 22 JUILLET**  
Il faudrait profiter du passage de Mars en Cancer pour faire un bon vers l'avant! Bien qu'il ne faille pas vous attendre à ce que tout vous soit servi sur un plateau d'argent, vous êtes en mesure de faire des gains substantiels si vous vous investissez dans une initiative sagement mûrie. Une petite surprise pourrait également vous mettre le sourire aux lèvres.



LION

**DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT**  
Le début du cycle Lunaire en Lion crée un climat social dans lequel vous devriez vous sentir à l'aise. Votre présence d'esprit vous permettra de communiquer facilement avec une vaste gamme d'individus. Tandis que les échanges se font du tac au tac, il est possible de développer une nouvelle complicité. De vieilles aversions peuvent enfin s'effacer, et même se transformer en sympathies.

## Le sudoku

						4	3	
5		4						8
8			7	2	4			
			3	8				7
		3			9			6
		2	1					
1	7						2	
		6	8					
	9		2	4		5		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

3	2	6	5	4	9	1	7	8
5	8	7	3	6	1	4	9	2
1	9	4	8	2	7	6	5	3
2	4	9	6	8	5	3	1	7
7	6	1	2	9	3	8	4	5
8	3	5	7	1	4	2	6	9
9	5	8	4	3	6	7	2	1
4	1	3	9	7	2	5	8	6
6	7	2	1	5	8	9	3	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Niveau de difficulté : MOYEN

1889

Par Fabien Savary

1888

## Le mot perdu

### LE TEMPS - Un mot de 7 lettres

S	N	U	I	T	R	E	N	T	E	N	A	I	R	E
I	E	E	E	N	N	A	I	E	S	I	N	D	E	I
G	E	R	I	A	T	A	D	R	A	T	E	R	D	S
N	T	T	P	V	L	A	A	D	E	J	D	I	L	P
E	R	U	L	A	T	M	V	R	A	Y	N	D	A	A
T	I	O	B	E	I	A	M	E	S	O	L	E	I	L
C	D	A	R	E	O	E	M	P	N	U	S	M	X	U
A	I	D	E	R	D	N	E	V	E	I	R	A	O	N
P	A	U	S	E	E	L	N	E	I	R	R	S	N	A
E	N	O	R	H	C	O	S	I	P	G	T	T	I	I
R	I	D	A	O	A	R	U	L	L	O	I	E	U	S
D	U	I	U	V	D	S	E	L	A	C	Q	L	Q	O
U	J	C	R	N	E	Q	L	E	G	U	T	U	E	N
T	O	I	L	O	F	U	I	T	E	L	B	N	E	O
U	L	T	E	R	I	E	U	R	E	I	D	E	S	B

- ANNEE  
AOUT  
APRES  
AUBE  
AVANT  
AVENIR  
AVRIL  
BALAI  
BON  
CLEPSYDRE  
COUCOU  
DATER  
DEBUT  
DECADE
- DEJA  
DUODI  
EPACTE  
EPOQUE  
EQUINOXIAL  
FOLIOT  
FUITE  
IDES  
ISOCHRONE  
JUIN  
LAPS  
LORSQUE  
LUNAISON  
LUNE
- MAI  
MARS  
MENSUEL  
NOEL  
NONIDI  
NUIT  
OCULI  
PAUSE  
PERDRE  
PERDU  
PERTE  
PLAGE  
RETARDAIRE  
SAMEDI
- SIGNE  
SOLEIL  
SURSIS  
TERME  
TRENTENAIRE  
TRIDI  
ULTERIEURE  
VEILLE  
VENDREDI  
VIGILE

Solution du dernier problème : REVEUSE

26 août 2011

No 2800

## Les mots croisés

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

26 août 2011

No 3041

### HORIZONTALEMENT

- Roman de Charles Dickens.
- Fleuve qui a inspiré Strauss - Grande quantité.
- Est indissociable du yang et du tao - Bien dans sa peau.
- Abréviation religieuse - Bourricot - Ne pas avouer.
- Marchandises vendues au rabais - Semblable.
- Héros de Virgile - Septième grecque - A cours à Osaka.
- Tyrannisé.
- Capable de - Recouvrir de sauce.
- Palmier - Circule à Abuja.
- Décharge - Arbres de la Nouvelle-Calédonie.
- Rayer sur une liste - C'était un esclave.
- Crochet en forme de S - Défaire une grappe.

### VERTICALEMENT

- Poème épique en 24 chants, attribué à Homère - Exister.
- Du zinc et du cuivre - Autrement nommé.
- Affluent du Danube - Panthères tachetées d'Afrique.
- Eu égaré à - Partisan convaincu d'une doctrine - Id est.

- D'une couleur noire - Douleur morale.
- Être enterré à tel endroit - Se disait au roi.
- Finir en décembre - Soutient la quille d'un navire.
- Monnaie de Corée - Grand fourmilier.
- Symbole graphique - Prodige de l'aide à quelqu'un.
- Entrées - Sert à broyer.
- Enveloppe de tissu - Chevronné.
- Empereur sanguinaire - Couper les poils.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	T	A	R	T	U	F	F	E		P	A	R		
2	A	G	H	A	S		E	P	A	U	L	E		
3	R	O	I		I	S	T	A	N	B	U	L		
4	A	N	N	O	N	C	E	R	I	C	I			
5	S	I	R	E	I	N		A	S	I				
6	S	E	M	E		A	T	R	E	T				
7	B	A	G	E	N		A	D	R	E	T			
8	O	U	Z	O		T	A	T	E	E		O		
9	U	S	E	N	T		R	I		C	R	U		
10	L	U	T		O	B	S	E	Q	U	E	S		
11	B	E	T	A	I	L		R	A	S	E	S		
12	A	L	E	R	T	E	R		T	E	L	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

### BANQUE DE LOGEMENTS

Chauffés ou non, piscine, etc...

745 McGregor, suite 101

819 566-1745, autres 819 679-5058

1 1/2: 310\$ VIEUX-NORD, rue Fulton, près parc J.-Cartier, eau ch. incl., pl. bois franc. Libre imméd. 819 678-1833.

1 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, bail étudiant accepté. Tél.: 819 888-1113 ou 819 674-4991.

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2 - 560\$/MOIS  
Chauffé, eau chaude, lav./séch. fournies, bois franc. Libre. Cécile : 819 349-9115.

### 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 - PLACE ANNIE CHAUFFÉS, EAU CHAUDE PISCINE

670 McGregor, 819 679-5058, 819 566-1745

3 1/2 et 4 1/2 AVEC GARAGE, 1 mois gratuit, entrée lav.-séch., gr. fenêtres. Libre imm. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

410 IRENE COUTURE, grand 7 1/2, rénové, style contemporain traditionnel, chauffé, éclairé, eau ch., 3 c.c. + salle fam. ou grand bureau, avec sortie ext. privée, grand balcon avec vue sur la ville. 1150\$. 819 679-1437

4 1/2 - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau chaude. Face au parc. 580\$/mois. Libres imm. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

4 1/2, 3 1/2, 615 MCGREGOR chauffés, eau ch. fournie, immeuble propre et tranquille, près Carrefour. Libres juillet à sept. 819 437-8088.

4 1/2, 555\$/mois, chauffé et eau chaude incl., grande s. b. b. entrée lav.-séch. + laves-vaiss. Piscine ext. Proximité arrêt d'autobus et Carrefour Estrie. Libre imméd. 819 578-6737.

### 4 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

### 4 1/2, près CARREFOUR au Faubourg du Nord 819 820-9993

4 1/2 PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, style condo, grand balcon, poss. 2 stat., chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

4 1/2 STYLE CONDO, 2630 Prospect, 105-135 Candiac libres juin, juillet, août, sept., flottant, entrée privée, bien éclairés. 819 437-8088

### 5 1/2 AU 2645 PORTLAND, 3 c.c., 2 s. b. b., poêle au bois, 2 stat. et plus. 819 574-3022 / 819 565-3522

5 1/2 AU 416 MCCREA, près du Carrefour, 3 c.c., 1 s. b. b., cuisine rénovée, 2 stat., à partir de 725\$. Tél: 819 574-3022 / 819 565-3522 / 819 571-2433.

6 1/2 RUE VICTOR-DUPOUIS. Sur 2 étages, poêle à bois, garage, syst. alarme, aucun tapis, pas animaux. 985\$. 1 mois gratuit. France 819 575-6979, Samuel 819 349-6422

GRAND 4 1/2 au 138 rue FARWELL. Dans 4 log., secteur tranquille, près tous services et différents circuits d'autobus. Entrée lav.-séch. et lave-vaisselle, stat. Poss. d'acheter poêle, frigo et mob. cuisine déjà sur place. Libre imm. 540\$. 819 876-5995, 819 571-1899.

### GRAND 4 1/2, RUE LÉO-LALIBERTÉ Aires ouvertes, aucun tapis, frais peint. 1 mois gratuit! Tél.: 819 877-2059

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

6 1/2 dans duplex, sur même plancher, dans cul-de-sac, près de l'eau, rénové, 650\$ rien d'inclus. Libre. 819 562-8364 / 819 432-6170.

À LA PATRIE, 4 1/2 au sous-sol, très bien éclairé, entrée lav.-séch., lave-vaiss. inclus, comme neuf, constr. neuve. 819 888-2523.

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

## 58 MAISONS À LOUER

JOLIE PETITE MAISON avec 3 c.c., Centre ville de Magog, libre imm., 650\$/mois, références nécessaires. 819 574-7182.

MAISON A LOUER, SUR LE GRAND LAC, 850\$, avec garage, pl. chauffant, rien d'inclus. St-Denis de Brompton. 819 580-2902.

## 66 CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL. POUR ÉTUDIANTS seulement, frigo dans chaque chambre, 230\$ et +. 819 572-7434, 819 572-5434, 819 843-6134

### CENTRE - TOUT INCLUS Au mois: 250\$ et plus ou à la semaine: 75\$ à 100\$/sem. 819 674-7379 ou 819 345-3637

ENTRE Ascot Corner et Fleurimont, bung. ch. privée, tout incl., travailleur ou retraité, endroit sécuritaire et non-fumeur. 819 437-9820

STOKE à 5 minutes du CHUS pour étudiant, tout inclus, 230\$/mois, 819 878-3817 ou, 819 543-0600, laissez message.

## 74 CHALETS À LOUER

AU BORD LAC LOUISE, WEEDON. Maison meublée au complet, 2 c.c., lav.-séch., chaudière, pédalo et BBQ. Libre. Location à la semaine ou au mois. Libre imm. 819 564-1909.

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

### NOUVELLE annonce: GRAND LOCAL

Idéal pour café Internet. Équipement de restauration, tables et chaises, grande terrasse. Wellington Sud. 819 347-5669.

LOCAUX À LOUER (3)  
1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca.  
Info.: 819 564-2171

## 101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CHEVROLET PICK-UP 1994  
King cab, autom., 2x4, original, super propre. Faut voir! Prix: 2650\$. Tél.: 819 432-2166.

HONDA PILOT LX 2006, 4 x 4, 8 passagers, comme neuf, garantie jusqu'au 31 déc. 2011, 19,995\$. Inf.: 819 566-4209.

MAZDA B2300 2007, 2 roues motrices, man., en très bon état, 155 000 km. Prix: 5700\$. Tél: 819 212-3400.

## 104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS  
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

## AUBAINE!

Succession: Grand Marquis 2005, t. équipé, seulement 30 000 km, 8 000\$. 819 674-7072.

AUDI A-6 QUATTRO 2006, coul. marine, intérieur cuir beige, 87,000 km., condition A-1, prix demandé: 20,500\$. Alain: 819 821-0553.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.automobilesbrisson.com](http://www.automobilesbrisson.com)

BMW 325XI 2005  
131 500 km, tout équipé, pneus neufs plus pneus d'hiver. Prix: 13 800\$. 819 876-1435.

HYUNDAI ACCENT 2010, 4 portes, man., radio CD, sièges rabattables, 17 000 km. Prix: 8200\$. Tél.: 819 846-4370 ou 819 846-0020.

### LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix  
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

NISSAN SENTRA 2010, seulement 6500 km blanc perle, autom. (CVT), 4 cyl., 2 l., tout équipé, mags 16 po, extra propre, 12 800\$ nég. Jour: 819 846-0020. Soir 819 864-4670

TOYOTA COROLLA CE 2010, man., 4 portes, miroirs électriques, radio CD, 11 000 km. Prix: 11 200\$. 819 846-4370 / 819 846-0020.

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

3 999 \$, A1, HYUNDAI ACCENT GS 2004  
2 p. automatique, a/c, CD, groupe électrique, bleu, 97 000 km, 1 seul proprio. Factures d'entretien disponibles. Tél.: 819 843-4522.

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES, ETC.  
en bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. Remorquage gratuit 819 342-2562

ACHETONS VÉHICULES LOURDS  
Machinerie, tracteurs, etc., pour vieux métaux, transport gratuit. 819 342-2562.

CHRYSLER INTREPID 2000  
215 000 km, très bonne condition. Prix: 2300\$. Tél. après 18 h, 819 821-9232.

MAZDA PROTEGÉ 5 2002  
5 vit., bien équipé, seulement 155 000 km. Très propre, fiable. Prix: 3650\$. 819 432-2166.

SERVICE DE CONTENEURS pour vieux métaux, transport et location gratuits. Payons jusqu'à 160\$ la tonne. Tél.: 819 342-2562.

SUNFIRE 1997,  
192 000 km, bon état, 800\$.  
Tél.: 819 679-4288

## 122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

CAMPEUR NORTHERN LITE 9 pi 6, très légère, couche 4 pers., poêle, réfrig. + chauffage au gaz et élect., micro-ondes, lit queen, toilette, douche int./ext., auvent 10 pi, jack élect., plancher bois. À voir au 6892 Emery Fontaine, Rock Forest. 819 864-9777.

ROULOTTE À SELLETTE 2008  
34 pi, suspensions. air, 3 extensions, aspirateur central. Comme neuve! Possibilité terrain bord de l'eau. Tél.: 819 346-5269.

ROULOTTE FOUR WIND, 26 pi, 2006, avec "slide out", 13 900\$. 819 578-5833, ou 819 571-0052

## 122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE VICKING 2002,  
14 pi., 6 places et +, toilette, douche, etc.  
Tél: 819 565-3352

## 135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

CHALOUPE 14 pi alum. solide. Moteur Evinrude 9.9 f. et Moteur Suzuki 2 f. Exc. cond. Toile et remorque. 1 550 \$. 819 562-4218.

PONTON VECTRA 18 PRINCECRAFT 2009, 18 x 8 pi., moteur Mercury 25 forces - 4 temps, auvent cabriolet et housse d'amarrage, radio AM-FM/CD, prise élect. 12 volts, peu utilisé. Tél: 819 864-6740.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ



**Le Caffuccino**  
est à la recherche de **CUISINIERS(ÈRES)**  
d'expérience et dynamique pour **Cuisine bistro**  
déjeuner-dîner-souper

Temps plein et temps partiel

Salaire compétitif selon expérience et rendement

Sherbrooke et Magog

Envoyez votre CV à [info@caffuccino.com](mailto:info@caffuccino.com) 2660560

Sherbrooke auto



**ÉVALUATEUR ESTHÉTIQUE et PRÉPOSÉS À L'ESTHÉTIQUE**

Polissage antirouille  
Temps plein

Contactez François :  
**819 578-7422** 2670524

1729, rue Sherbrooke, Magog  
Tél. : 819 843-5596  
recherche

**HOMME DE SERVICE APPRENTI-MÉCANICIEN MÉCANICIEN**

*Vous présenter avec C. V. et demander Sylvain Roy* 2672378

AIDE ÉBÉNISTE DE NON FORMATION  
Travail jeudi et vendredi soir, samedi et dimanche p.m. Tél. après 18 h : 819 571-5667.

ASSISTANTE DENTAIRE recherchée, avec expérience, bilingue, 3 ou 4 jours par semaine. Demandez Denise au 819 563-1033.

\* AVANT LE 10 SEPTEMBRE \*  
Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs. (formulé par 45 médecins).  
1 418 702-1096 [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net)

## BARMAID/SERVEUSE D'EXPÉRIENCE

au Studio Sex.  
Info: 819 566-4161, après 18h,  
Richard ou Loïc.

BRASSERIE LE DAUPHIN RECHERCHE SERVEUSE  
à temps plein. Se présenter avec C.V. au 925, rue King Est, demander Philippe.

## CAFÉ BISTRO DUPLESSIS

256 Dufferin cherche BARMAN, BARMAID DISPONIBLE.  
Aptitude en vente et travaillant(e).  
Envoyer C.V. à : [jeanbpro@gmail.com](mailto:jeanbpro@gmail.com)  
ou 819 345-6893

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

### CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour

### LA TRIBUNE dans VALCOURT

pour les rues  
**J.A. Bombardier, du Parc, des Pins, des Cèdres et des Lilas. (YD)**  
**1 450 375-4555 poste 529**  
**1 800 282-5232 laiss.mess.**

CHAUFFEUR RECHERCHÉ, CLASSE 1 pour Ontario, Montréal, États-Unis, Min. 2 ans d'expérience. Contacter Matt Rediker Transport, Stanstead 819 876-2755

CUISINIER(ÈRE) avec min 2 à 3 ans d'expérience pour déjeuners et spéciaux du midi. Du lundi au vendredi de jour. Se présenter au restaurant **Le Moulin, 59 rue Angus Nord, East Angus. Eshan : 819 832-4242.**

CUISINIERS, CUISINIÈRES demandés. Appelez au 819 212-4069 ou 819 845-5225, demandez Patrick.

DEMANDE COUPLE SÉRIEUX pour concierges dans 24-logements. Doit demeurer sur place. 819 846-4826 ou 819 572-0407.

FORMATION CHARIOT ÉLEVATEUR 249\$. Le samedi 27 août. Entreprise et particulier. 819 446-4640 / [www.expert-routier.com](http://www.expert-routier.com)

Magasin recherche CAISSIERS, CAISSIÈRES et COMMIS  
Temps plein, temps partiel. 1 819 340-0466.

Magasin recherche GÉRANT ET ASSISTANT-GÉRANT  
Temps plein. 1 819-340-0466

## MANUTENTIONNAIRE OPÉRATEUR DE PRESSE CARISTE

recherché, expérience non nécessaire, débrouillard, volonté de bien travailler, 11.50\$/heure. Verbon Inc. Ressources Humaines, 5066, route 222, C.P. 3240, Valcourt, Québec JOE 2L0, Tél: 450 532-3672 Téléc: 450 532-3183. [emplois.verbon@verbon.com](mailto:emplois.verbon@verbon.com)

MÉCANICIEN AUTOMOBILE  
40 heures/semaine, minimum 2 ans d'expérience, permis de conduire valide, doit posséder ses outils. Info Stéphane: 819 864-4994

MÉCANICIEN GÉNÉRAL  
demandé, minimum 4 ans d'exp. Envoyez votre C.V. par fax : 819 573-5144 ou par courriel à : [timonstreelectrique@gmail.com](mailto:timonstreelectrique@gmail.com).

### NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE

Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787**

OUVRIER SYLVICOLE temps plein avec tracteur et chargeuse pour récolte de bois. 819 560-2849.

PLONGEUR / AIDE-CUISINIER avec expérience, soir et fin semaine. Heures et salaire à discuter. Laissez message : 819 868-2233.

ROTISSERIE BELVÈDÈRE RECHERCHE SERVEUSE de jour. CUISINIER pour spécial du midi. Zeynel : 819 342-0141.

## SUPERVISEUR DE DÉMONSTRATION

PWD est à la recherche d'un superviseur de démonstration pour l'entrepôt Costco de Sherbrooke. Poste temps plein 40 h/semaine. Avantages sociaux. Envoyer C.V. par courriel [lucie.delisle@pwwdemo.com](mailto:lucie.delisle@pwwdemo.com) ou par télécopieur : 450 967-0352

## URGENT - SERVEUR(SE)S

Disp. jours et fins de semaine. Salaire intéressant. Weedon. Steve : 819 877-3888

## 162 ANIMAUX

2 JUMENTS PAINT enr., pur-sang, 7 et 9 ans, très douces, cause vente: déménagement. 819 347-9724

CHIOTS BERGER ALLEMAND et autres chiots croisés Labrador, vacc., gar., à partir de 250\$. Parents sur place. 450 546-2323.

RECHERCHE GARDIENNE de jour pour Bichon Maltais dans secteur Domaine Howard ou St-Esprit. Danielle 819 575-0646.

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

ENS. DE CUISINE 6 PLACES, vaisselier et buffet, antiques, 1000\$; LAVE-VAISSELLE portatif, Moffat, 300\$; B.B.Q. avec bonbonne, 100\$. Tél: 819 563-6007.

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÈLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.  
À partir de 150\$ du morceau. \* Pièces et matelas. Air climatisé, thermopompes, 12 000 BTU murale, 10 ans de garantie, 1825\$ Meubles Conseil, 819 346-7169.

## 168 ORDINATEURS

\* CONNEC-T \*  
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

## 188 CHASSE ET PÊCHE

ROULOTTE DE CHASSE 20 PI., pour 4 personnes, incluant: génératrice 1850 w. et chauffelette au gaz, 1150\$. Daniel: 819 346-3425.

ROULOTTE POUR LA CHASSE 29 PIEDS  
Bien équipée, en bonne condition.  
Prix: 1200\$. Tél.: 819 837-2795.

TERRAIN 100 ACRES à louer pour la chasse original et chevreuil, à 10 minutes de Sherbrooke. 500\$ pour la saison. 819 821-4580

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

10 CORDES DE BOIS FRANC SEC  
95% érable, en 16 po. 95\$/corde livrée  
Tél. : 819 345-2840, 819 820-0552

BOIS FRANC SEC  
80\$ la corde non livré. Saint-Élie-d'Orford. Tél.: 819 821-4580

## 214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

MÉLANGEUR 80 pintes, # 802, Robart, équip. de beignerie, comptoir stainless, laves-vaiss., frigo, 845-5177 / 845-0466 / 342-5887

## 220 MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

TÔLE GALVANISÉE USAGÉE, en bon état, plusieurs longueurs. Aussi vieille planche de grange, "trust". Tél: 819 359-2794.

## 222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terrain horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, poceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. 819 346-9490

## 224 VENTES DE GARAGE ARROND. DE BROMPTON

77 LAVAL  
COIN LAVAL ET ALCIDE SAVOIE  
Divers articles. Vente de garage, 27-28 août.

## 226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

1425 CH. MOULTON HILL au bout de Galvin tourner à gauche. Super vente du 26 au 28 août. Beau temps, mauvais temps. Meubles, articles de choix, bébé / enfants, variété de broderies, rideaux, piano, balançoire, articles de Noël, congélateur et +.

2327 NORMAND, ARR. FLEURIMONT  
3 familles. Fin de succession. Meubles, linge et jouets de bébé. 27 et 28 août.

27 - 28 AOÛT AU 531, RUE CARTIER  
articles de camping, outils, bâtons de golf King Cobra, livres, cartes hockey, GPS, etc.

2870 CHEMIN GALVIN  
beaucoup de romans Québécois, antiquités, jouets, décoration, etc. Les 27-28 août

875 RUE DE LANSÉ  
Venfredi de midi à 19h; samedi de 8h à 16h. Plusieurs familles. Reportée en cas de pluie.

CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT  
2879 King Est - Presque tout à 50%  
Articles de bureau, classeurs, matelas, meubles, électros. Ouvert jeudi au dimanche.

## 228 VENTES DE GARAGE ARROND. LENNOXVILLE

30 LORNE (COIN SPEID), 27 ET 28 AOÛT  
Tout doit être vendu. Outils, articles de maison, antiquités et +. Remis en cas de pluie.

## 230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

1040 DE LA MONTAGNE les 26-27 août.  
Poêle, frigidaire, 2 mob. de cuisine, bureau,abri d'auto 10x20 et plusieurs autres art.

1090 McMANAMY, 26-27 août 8h. Jeux électroniques, vaisselle anglaise, 4 chaises anti-ques, tableaux, miroirs, petits meubles, petit compresseur, outils (full), ligne pêche, boîte clous, déshum. 36 L, café hiver 14 po, etc.

## BAZAR AU CAFÉ DE RUE

Au 50 rue Alexandre  
Le samedi 27 août de 8 h à 16 h

BEAUCOUP DE MEUBLES ANTIQUES, vaisselle Carnaval, Cristal, verres soufflés et autres. 465 PICARD coin Dorval, vend. 26, sam. 27 et dimanche 28 août.

## 236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

### 343 RUE MONTRÉAL ANTIQUITÉS

Aujourd'hui à dimanche 819 569-6625 Nouveaux arrivages. 2 biblios, chiffonniers, tables pattes de lion, secrétaire, «side-by-side», bancs de piano, lampes à l'huile, dépression, carnaval, cadres ovales, cartes postales, objets de collection, bcp d'autres meubles, etc. Aussi meubles à restaurer.

**411, PASTEUR (face école Montcalm)** Ven.-sam. 26-27 août. Tente, cuisinière, petit frigo, piscine en résine et access., bureaux de travail, chaises, tables, mags pour Ford Ranger, support et rampes pour camion, vaisselles, jouets, friperie, outils, etc. Bienvenue!

**606 VICTORIA, SAMEDI 27 AOÛT** très belle vente de garage, bcp d'articles: casse-têtes, antiquités, déco, vêtements, cuisine, ect. Bon prix. S.v.p. apporter vos sacs.

### GROSSE VENTE DE GARAGE

26, 27 et 28 août, au 1824 Boul. Portland. Outils, meubles, jouets pour enfants et autres.

**GROSSE VENTE DE GARAGE** au 361, rue Moore, les vendredis, samedis 26, 27 août et 2 et 3 septembre. Beaucoup d'articles.

**QUELQUES FAMILLES, 1730 PORTLAND,** samedi-dimanch. Articles divers et quelques meubles.. Si pluie, à l'intérieur.

### SUPER GROSSE VENTE DE GARAGE

3 familles. Antiquités, équipement de camping, abri pour chasseur. Au 56 Cate, vend. 26 et samedi 27 août.

### SUPER MARCHÉ AUX PUCES

Samedi le 27 août de 8 h à 16 h Au parc Marie-Victorin, au coin des rues Tomifobia et Madakik, à Sherbrooke **Une vingtaine de tables pour faire les meilleures trouvailles !!**

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT AU 474 RUE DU QUÉBEC,** à partir de 8h, le samedi 27 août. Meubles, articles de maison, de jardin, bibelots, guides de voyages, etc.

**VENTE DE GARAGE** intérieure, faut casser maison pr un déménagement. Ex. tableaux, bibelots, literie, verrerie, jeux et art. divers, collection timbres anciens, bienvenue sam. le 27 août de 10h à 16h au 3430 Deschênes, condo 204 (porte verrouillée)

## 238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

**250 CH. MC VETY, MILBY WATERVILLE** à côté route 147, les sam.-dim., 27-28 août. Beaucoup d'antiquités et de tout pour tous!

### 956 CH. BOUCHER, ASCOT CORNER

Outils, meubles et autres. 26 - 27 - 28 août. Intérieur et extérieur.

## 244 DIVERS À VENDRE

**2 CORDES DE BOIS D'ALLUMAGE, 50\$; TONDEUSE** au gaz, 50\$; **TONDEUSE** élect., 40\$; **2 BROUETTES:** 6 pi. et 5 pi., 50\$ ch. Prix nég. Tél.: 819 346-0862.

### 5 MODEM VIDEOTRON, 50\$ ch.

**TONDEUSE 4.0 22 po., 75\$; PNEUS** d'hiver **16 po., 200\$;** Tél.: 819 563-6007.

**A VENDRE:** Tricoteuse Singer. Équipement pour le tissage. Mob. de cuisine (6 chaises + buffet). Divan-lit comme neuf. Grille-pain rotatif pour resto. Coffre-fort. Tél.: 819 562-8764.

### BALANCOIRES

#### CHAISES OU CAUSEUSES SUR BILLES CHAISES ADIRONDACK

Fabrication entièrement en cèdre. **BALANCOIRES DEAUVILLE ENR.** 6683 boul. Bourque, Sherbrooke **OUVERT 7 jours / soirs** 819 864-7158, 819 864-7405

**BOIS DE CHAUFFAGE,** érable: 85\$/corde. A louer: terrain pour la chasse, zone 6, 300\$. Sécheuse Inglis: 100\$. 819 849-9623

#### LIQUIDATION DE SUCCESSION

Mob. ch. (54 po), lampes, vaisselle, articles divers, à bas prix. Portes ouvertes sam.- dim. 27-28 août, 10h à 17h, 41 Cutting, Coaticook

**PEINTURE, TEINTURE,** à l'eau et à l'huile, **1ère qualité,** 10\$ taxes incluses, blanc 13\$. Au 6851 boul. Bourque, Sherbrooke 819 864-1777 Ouvert 7 jours.

**POÈLE À GRANULES,** environ 12 ans, comprenant tuyauterie de raccordement, vidéo d'instruction pour installation et 3 sacs de granulés. Prix: 500\$. **GÉNÉRATRICE,** env. 8 ans: 250\$. Le tout en bon état! 819 564-4407.

#### TRANCHE-VIANDE DE BOUCHERIE

Prix : 800\$ négociable  
Tél. : 819 943-3924

## 261 RENCONTRES, AMITIÉ

**J'AI L'EXPÉRIENCE DE 69 ANS DE VIE** et j'aimerais te rencontrer, te goûter et découvrir ensemble les beaux moments de la vie. Je suis persuadé qu'on va frapper à la bonne porte. Ne retarde pas et au plaisir de se connaître. 819 847-2222, 1007, rue Merry Nord, app. 211, Magog, J1X 2G9.

### VOUS ÊTES UNE FEMME CÉLIBATAIRE À LA RECHERCHE D'UN HOMME QUI EST PRÊT À S'ENGAGER?

Dans le cadre de l'émission « **L'amour est dans le pré** », huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer! Consultez leur profil sans plus tarder sur le site de : [www.vtele.ca](http://www.vtele.ca), sur la page de l'émission, et prenez les devants en écrivant à votre candidat coup de coeur!

Vous pourriez faire une rencontre qui pourrait changer le cours de votre vie!

## 264 ESCORTES



1 204 205-0034

### MÉLANIE ET SES AMIES

**Couple érotique, duo, homme. Discretion assurée. Air climatisé. 819 823-2213, 24h/7 ENGAGEONS, 18 ANS +**

1 204 206-0035

### DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles

Air climatisé-Engageons 18 ans et +  
**8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0**

## 266 MASSAGES

Nouveau à Sherbrooke

# MASSAGE CHINOIS

7 jours/semaine, 9 h à 23 h

819 348-0183

460, rue King Est, Sherbrooke

### 819 300-1469

Belle mulâtre, massage sensuel, 7 jours sur 7. Endroit discret.

### ACCORDE-TOI UN BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE) 819 821-4509 avec reçus.

### APPREND À T'AIMER MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES. Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

#### BRITANY

Massages érotiques. Tél.: 819 345-7659

**MAÉVA 33 ANS,** DDD de poitrine, sensuelle, très jolie, t'offre une détente inoubliable, endroit discret. 819 239-7658.

### MASSAGE DE DÉTENTE Toujours plus gagnant que la 6/49 7 / 7 jours. Tél.: 819 569-2472 Gilles

## 308 GARDERIES, GARDIENNAGE

### 7\$ 1 PLACE TEMPS PLEIN DISPONIBLE

De jour. Secteur Magog. Tél. : 819 843-1842 ou 819 570-5692

#### 7\$, accrédité

Places disponibles dans l'Est, près du cégep. 819-569-4841, 819 437-8797.

### L'UNIVERS DES 0-3 ANS

2 pl. en garderie fam. privée spécialisée. Vers. anticipés. Rue Brûlotte, Firmt. 819 346-6374.

## 318 PAYSAGISTES

### 20 ANS D'EXPÉRIENCE

Taille et pose haies de cèdre, coupe d'arbres. Estimation gratuite. 819 564-0562

**819 348-9943, 819 572-9761**  
**ÉMONDAGE** arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes.  
**LAVAGE ÀPRESSION**

**ABATTAGE, ÉMONDAGE D'ARBRES** haies de cèdre, paysagement, rép. murs, trottoirs, etc. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308.

**CÈDRES EN POT** de qualité +, 2 1/2 à 6 pieds direct du producteur. Pose et transport disp., qualité / prix: A voir! St-Isidore de Clifton, 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

## 318 PAYSAGISTES

### EXCAVATION STEVE DUCHESNE

Excavation tout genre et mini-excavation, terrassement, abattage d'arbres, déchiquetage des branches, transport en vrac, terre, sable, gravier, etc... Petite et grande quantité. **819 578-4218**

### PLANTATION PROS-HAIE DE CÈDRES

Installation clé en main, toutes catégories et hauteurs. Prix d'automne. **819 578-2390.**

### VOUS MANQUEZ DE TEMPS?

Abattage d'arbres, pavée unie et muret, taille de haies et arbustes.

Entretien extérieur Stéphane Fournier  
Tél. : 819 212-5507

## 320 SERVICES DIVERS

**819 348-9943, 819 572-9761**  
**ÉMONDAGE PERSONNALISÉ LAVAGE ÀPRESSION**

### ★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★

**Remise à neuf de béton;** solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. **819 571-0652.**

### CIRAGE ET NETTOYAGE DE VOITURES

avant l'hiver. Tél. : 819 846-0909.

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

### ESTIMATION GRATUITE - PROJET

Rénovation int./ext., toiture, escalier, portes et fenêtres, cuisine, s. b. RBQ 8361-6748-01  
Claude: 819 829-0440, cell.: 819 570-0547  
[cpepin@abacom.com](mailto:cpepin@abacom.com)

### INFILTRATION D'EAU

Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation, murets, gravier, terreau, sable, concassé. Excavation B. Croteau **819 346-9490**

### ORIENTATION SEXUELLE

#### GAÏ ÉCOUTE

Gratuit, confidentiel, anonyme  
Tél. : 1 888-505-1010  
[aide@gai-ecoute.qc.ca](mailto:aide@gai-ecoute.qc.ca)

### \*\*\* RÉNOVATION \*\*\*

Salles de bains complètes, joints, peinture, bois franc, céramique.

**Tél.: 819 674-7254 ou 819 993-7254**

### \*\*\* TOITURE \*\*\*

Bardeau d'asphalte, élastomère.  
**Tél.: 819 674-7254 ou 819 993-7254**

### RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES

Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience.  
**Michel, cell.: 819 570-4168**

**SERVICE DE TRANSPORT** local et longue distance, en vrac, avec dompeuse, plate-forme, remorque fermée et roulotte. Québec, Ontario, États-Unis. Michel : 819 620-5630

### TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT

**BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.**

## 332 ARGENT À PRÊTER

### AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291  
[www.ArgentRapide.com](http://www.ArgentRapide.com)

### PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.  
**Crédit Courtage : 1 866 482-0454**

## 340 SERVICES FINANCIERS

### A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dettes?  
- Harcelés par vos créanciers?  
- Vos dettes vous empêchent de dormir?  
**NOUS AVONS LA SOLUTION.**

#### Consultation gratuite.

#### APPEL ET CIE INC.

Syndic de faillite.

**819 348-9379**

(sur rendez-vous)

Bureau principal Montréal

### ATTENTION

#### CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.

Un seul paiement par mois.

7 / 7 jours, 8 h à 19 h.

#### GROUPE GPC

Sans frais: **1 877 441-2330**

## 352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

**MASSAGE DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE** lun. au ven. de 9h à 21h. Fermé du 28/08 au 1er sept. Reçus d'ass. **819 564-4062.**

## 356 CROISSANCE PERSONNELLE

### LAGIRA DE SHERBROOKE

Grande présentation à 10h les 21 et 28 août à Rock Forest. Cours sur psychologie expérimentale et méditation transcendantale. **819 446-9081**  
[agira-sherbrooke@hotmail.com](mailto:agira-sherbrooke@hotmail.com)

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

### CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT N<sup>O</sup> 36-2 AUX SCHÉMAS D'AMÉNAGEMENT N<sup>OS</sup> 87-03 DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DU VAL-SAINT-FRANÇOIS ET 87-24 DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 15 août 2011, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 36-2 ayant pour objet de modifier le règlement n<sup>o</sup> 36 de construction de la Ville de Sherbrooke afin de soustraire les usages complémentaires, les services de garde en milieu familial et les logements complémentaires dans une habitation à l'application de la Loi sur le bâtiment et à abroger les normes visant les gicleurs et les séparations coupe-feu dans les entrepôts libre-service; QUE le règlement n<sup>o</sup> 36-2 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AUX SCHÉMAS D'AMÉNAGEMENT N<sup>OS</sup> 87-03 DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DU VAL-SAINT-FRANÇOIS ET 87-24 DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret n<sup>o</sup> 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement n<sup>o</sup> 36-2 aux schémas d'aménagement n<sup>os</sup> 87-03 de la Municipalité régionale de comté du Val-Saint-François et 87-24 de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec  
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau  
Mezzanine, aile Chauveau  
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement aux schémas d'aménagement n<sup>os</sup> 87-03 de la Municipalité régionale de comté du Val-Saint-François et 87-24 de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 26e jour d'août 2011.**

Me Line Chabot  
Greffière adjointe

**Sherbrooke**  
www.ville.sherbrooke.qc.ca

2671248

## Éphémérides

### LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 26 août 2011.

2009 — La Cour supérieure condamne CINAR à verser 5,2 millions \$ à Claude Robinson pour le plagiat de son dessin animé «Robinson Curiosity».

2006 — À l'ouest de Kandahar, des militaires canadiens tuent un des policiers afghans qui s'approchaient dans un véhicule, en ripostant aux tirs de sommation canadiens.

2004 — La Cour fédérale maintient, pour la durée d'un appel, la licence de la station CHOI FM en dépit d'une décision du CRTC.

1997 — À Beni-Ali au sud d'Alger, 64 personnes sont massacrées.

1991 — Le Canada reconnaît l'indépendance, proclamée la veille, des trois États baltes, la Lituanie, la Lettonie et l'Estonie.

1980 — En Pologne, les ouvriers des chantiers navals réclament des syndicats indépendants des communistes et menacent de faire grève.

1978 — Le cardinal de Venise, Albino Luciani, est élu pape et prend le nom de Jean-Paul Ier; il décédera 33 jours plus tard.

1977 — À Québec, à l'initiative du ministre Camille Laurin, l'Assemblée nationale adopte la loi 101 sur la langue.

1961 — À Toronto, le premier ministre John Diefenbaker inaugure le Panthéon du hockey.

1958 — À Ottawa, création du Bureau des gouverneurs en radiodiffusion, qui deviendra le CRTC.

1940 — - Une première escadrille canadienne participe à la Bataille d'Angleterre. Trois avions allemands sont abattus au prix d'un pilote abattu et tué et de deux avions lourdement endommagés

1920 — Ratification du 19e amendement à la Constitution des États-Unis, qui accorde le droit de vote aux femmes.

1896 — À Constantinople, aujourd'hui Istanbul, l'attaque de la Banque ottomane par des insurgés arméniens déclenche le massacre d'au moins 6000 Arméniens.

1883 — En Indonésie, première journée de la phénoménale éruption du volcan de l'île Krakatau, entre Java et Sumatra.

1858 — Signature du traité d'Edo (aujourd'hui Tokyo) qui ouvre le Japon au commerce anglais.

1847 — Le Liberia, créé en 1822 par des Américains pour y établir des esclaves affranchis, accède à l'indépendance.

1346 — À Crécy, la chevalerie française en armure est battue par les archers et fantassins anglais.

55 av. J. C. — Les légions de Jules César débarquent en Angleterre.

### Ils sont nés un 26 août:

L'inventeur et aérostier Joseph Michel Montgolfier (1740-1810)  
Le chimiste et fermier général Antoine Lavoisier (1743-94)  
Albert de Saxe-Cobourg, époux de la reine Victoria (1819-61)  
Le poète Guillaume Apollinaire, né Apollinaris de Kostrowsky, à Rome (1880-1918)  
Le virologue américain Albert Sabin, en Pologne (1906-93)  
Le poète québécois Claude Péloquin (1942)

### Ils nous ont quittés un 26 août:

2005: un des fondateurs des Nordiques de Québec Marius Fortier (1926)  
1980: le cinéaste Tex Avery, père de Bugs Bunny (1907)  
1975: l'actrice québécoise Juliette Béliveau (1889)  
1974: l'aviateur américain Charles Lindberg (1902)

### Citation du jour:

«Quiconque a répondu par l'offense à l'offense n'a point à redouter la vindicte du ciel et quiconque se voit, pour prix d'une imposture, infliger un affront ne reçoit que son dû.»  
(Sophocle, «Oedipe à Colone»)



### Gérald ROBERT

Paisiblement, à son domicile, le 24 août 2011, nous a quittés pour un grand périple Gérald Robert, fils de feu Léonard Robert et de feu Eva Bergeron.

La famille accueillera parents et amis au salon funéraire Charron le vendredi 26 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que samedi dès 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 27 août à 11 h en l'église de Sainte-Edwidge, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil les gens qu'il a aimés : son époux, Bruno Houde; ses fils, Nicolas (Mélanie Boudreau), Philippe (Mélicha Roy), Guillaume et Jean-Pascal (Audrey Dion Forest); ses petits-enfants, Philippe Baillargeon, Xavier, Alexis et Daphnée Robert; la mère de ses enfants, Francine

Bolduc; sa soeur, Hélène (Réal Scalabrini); ses frères, Yvon (Manon Labbé), Jean-Guy (Marcelle Marquis) et feu Aurèle (Clémence Marcoux); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Houde, Gilles (Angèle Boislard), Ghislain (Louise Prévost), Micheline (Gaétan Lessard), Alain (Diane Paulin), Pierre (Carmen Rousseau) et Germain Blanchette (Claudette Tremblay); plusieurs neveux et nièces; de même que d'innombrables amis.

Merci au service d'oncologie du CHUS, Dr Lyne Delisle; son infirmière pivot, Elaine Dubreuil; Dr Bertrand Frenette; ainsi qu'à toute l'équipe de soins à domicile du Centre de santé de Coaticook pour la qualité du service reçu. Aux infirmières Jolaine et, tout particulièrement, Denise, nous tenons à souligner votre dévouement exceptionnel. Des dons au **CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK - Soins palliatifs** (138, rue Jeanne-Mance, Coaticook, J1A 1W3) ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** (120, rang 9, Coaticook, J1A 2S1) seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.  
228, rue Child  
Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronnetfils.com  
Site Web: www.charronnetfils.com

## In Mémoriam

**BERGERON (Louise (Dorion))**  
74 ans, Sherbrooke  
**BESSETTE (Marie-Paule (St-Germain))**  
65 ans et 2 mois, Saint-Joachim  
**BRIÈRE (Marguerite (Chouinard))**  
94 ans, St-Gérard  
**CHAREST (Benoit)**  
58 ans, Sorel-Tracy  
**CHOINIÈRE (Madeleine)**  
76 ans, Sherbrooke  
**CÔTÉ (Marie-Claire)**  
87 ans, Asbestos  
**DEACON (Henry)**  
73 ans, Sherbrooke  
**DROUIN (Patrick)**  
89 ans, Sherbrooke  
**GAGNÉ (Dorothee (Aubut))**  
87 ans, Sherbrooke

**GERVAIS (Michel)**  
51 ans, Midland, Ontario  
**GRÉGOIRE (Bruno)**  
92 ans, Deauville  
**LACASSE (Alain)**  
58 ans, Saint-Camille  
**LEGENDRE (Marc-André)**  
81 ans, Valcourt  
**PARENT (Albert)**  
99 ans, Sherbrooke  
**PHILIPPON (André)**  
45 ans, Disraeli  
**ROBITAILLE (Guy)**  
70 ans, Sherbrooke  
**ROY (Fernande)**  
82 ans, Sherbrooke  
**VALLÉE (Rose-Aimée (Blais))**  
93 ans, Saint-Georges



### Marie-Paule (St-Germain) BESSETTE (1946 - 2011)

À la Maison Au Diapason de Bromont, suite à un long combat contre le cancer, le 23 août 2011, est décédée à l'âge de 65 ans et 2 mois madame Marie-Paule St-Germain, épouse de monsieur Yves Bessette, demeurant à Saint-Joachim.

Outre son époux, Yves, elle laisse dans le deuil sa fille, Chantal (Claude Fontaine); ses 3 petits-enfants, Stéphanie (Francis), Sabrina (Jason) et Frédéric (Mylène). Elle était la fille de feu Jean-Paul St-Germain et de feu Rachel Dussault. Elle laisse aussi ses frères et soeurs, frère André (Frères du Sacré-Coeur), soeur Rita (Soeurs de la Charité), Francine (Charles Dussault), Gilles (Lucie St-Laurent), Lise (Guy St-Laurent), Robert (Roxanne Lamarche), Cécile et Guy (Sylvie Fournier); sa belle-mère, Jeanne d'Arc Martin, et son beau-père, feu Fernand Bessette; ses beaux-frères et belles-soeurs, Diane (Mario Gravel), Marcel (Denise Gravel) et Ghislaine (Yves Jeanson); sa très grande amie, Ginette Laplante; de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Un merci spécial au personnel et aux bénévoles de la Maison Au Diapason ainsi qu'à Dr Christine Nolze pour les très bons soins prodigués à madame St-Germain.

Heures d'accueil: le vendredi 26 août de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 27 août à 13 h en l'église Saint-Joachim, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

En sa mémoire, un don à la **MAISON AU DIAPASON** serait apprécié. Formulaires disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Bessette  
5034, rue Foster  
Waterloo (Québec)  
Tél.: 450 539-1606

1-888-730-6666  
Télé.: 450 539-3035  
www.famillebessette.com  
affilié à la C.T.Q.



### Anita BEAUDOIN (1944 - 2011)

Le 20 août, à l'âge de 66 ans, est décédée Anita Beaudoin, fille de Julianna Bussièrre et de feu Henri Beaudoin.

Madame Beaudoin laisse dans le deuil son conjoint Guy Vallée, fils de Gustave et Rose. Ses enfants: Nancy Gaudreault, David Leitner, Alexander Leitner (Serge Béland) ainsi que sa petite-fille Chany. Elle laisse aussi dans le deuil, la fille de son conjoint, Marie-Hélène Gaudreau et ses enfants: Gabriel et Lawrence, son fils Anthony (Marie-Ève) et leurs enfants. Ses frères et soeurs: Gisèle (feu Claude Perreault), Rolland (Maryse Desmarais), feu Yvon (Louise Pilette), Denise (Max Alvarado), Diane (Terry Beane), Noëlla, Huguette (François Larochelle). Ses belles-soeurs Louise et Diane, son beau-frère Pierre, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances, le vendredi 26 août 2011 de 19 h à 21 h et le samedi 27 août 2011 de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu à 11 h sur place.

En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** et à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR** seraient appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Marguerite (Chouinard) BRIÈRE (1917 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 21 août 2011, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Marguerite Chouinard-Brière, fille de feu Élie Chouinard et de feu Marie Angers. Elle était l'épouse de feu Jean-Maurice Brière, demeurant à St-Gérard.

À la demande de madame Chouinard, il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 27 août 2011 à 11 h, en l'église Saint-Gérard, 191, rue Principale, Weedon, suivi de l'inhumation au cimetière de St-Gérard.

Madame Chouinard-Brière laisse dans le deuil ses enfants: Luc, Catherine (Alain Gabois), Hélène (Jacques Gaouette). Ses petits-enfants: Frédéric, Ève, André, Élie et Florent. Ses soeurs, Juliette, Madeleine et Françoise. Ses frères Saluste (Marie-Paule), Guy (Anne-Marie) et Jacques (Rita), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents, de même que ses grandes et merveilleuses amies.

Merci France d'avoir été là toutes ses années.

Merci au Dr Poulin et à son équipe, pour leur empathie et leur savoir dire.

En guise de sympathie, des dons à la **ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE**, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, J1H 4M2 ou des OFFRANDES DE MESSES, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com



### Louise (Dorion) BERGERON (1937 - 2011)

Au CHUS Fleurimont, le 18 août 2011, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Louise Dorion, épouse de feu Jean-Marie Bergeron. Elle était la fille de feu Antoine-Aimé Dorion et de feu Marie-Anna Lambert.

Elle laisse dans le deuil sa fille Corinne Bergeron, sa soeur Suzanne St-Jean. Elle était également la soeur de feu Henriette Dorion et de feu Marcienne Dorion. Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 26 août de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 27 août de 9 h à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées à 11 h en la Paroisse Nativité de Jésus, église Saint-Boniface (75, rue Morris, Sherbrooke). Suivra l'inhumation au Elmwood Cemetery de Sherbrooke.

Corinne tient à remercier Dr Hans Knecht et l'équipe du 7C du CHUS Fleurimont pour leur support. Les personnes qui le désirent peuvent, en sa mémoire, faire parvenir un don à une fondation ou un organisme de bienfaisance de leur choix.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com



### Madeleine CHOINIÈRE

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 17 août 2011, est décédée madame Madeleine Choinière, à l'âge de 76 ans, fille de feu Philibert Choinière et de feu Jeanne Gaudreau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le vendredi 26 août 2011 de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 27 août 2011 à partir de 8 h 30. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30, en l'église Précieux-Sang (785, rue Thibault, Sherbrooke) suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Madeleine Choinière laisse dans le deuil son ami André Gobeil; ses soeurs et frères Pauline (Réjean Audet), Nicole (feu Stuart Carson), Gisèle, Maurice, François (Johanne Martin), Louise (Richard Gendreau). Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines, des familles Gaudreau et Choinière, ainsi que de nombreux amis.

La famille remercie le personnel médical, infirmier, auxiliaire et d'entretien du CHUS Hôpital Fleurimont, et Hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, pour les bons soins attentionnés à madame Choinière. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 564-7346  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com



### Marie-Claire CÔTÉ

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 août 2011, est décédée à l'âge de 87 ans madame Marie-Claire Côté, épouse en premières noces de feu Raoul Beaudoin et en secondes noces de feu François Côté. Elle demeurait à Asbestos.

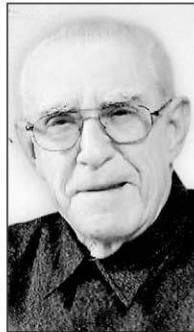
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette le jour de la Liturgie, SAMEDI 27 août, à compter de 10 h. La cérémonie d'adieu suivra à midi au salon funéraire. Les cendres seront ensuite déposées au cimetière d'Asbestos.

Madame Côté laisse dans le deuil ses enfants, Jeannot Beaudoin (Judy Pool) de Calgary, Céline Beaudoin (Michel Carbonneau) de Sherbrooke, Francine Beaudoin (Gilles Pelchat) de Montréal et André Beaudoin de Québec; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa belle-soeur, Rollande Beaudoin (feu Victor Sirois); de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Haut-Bois et du CHUS (niveau 6B) pour le réconfort et les bons soins prodigués à madame Côté.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233  
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.



### Bruno GRÉGOIRE

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 22 août 2011, est décédé à l'âge de 92 ans monsieur Bruno Grégoire, époux de feu Alice Tardif, demeurant à Deauville et autrefois de Danville.

Heures de visite: le vendredi 26 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30, ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 27 août à 10 h 30 en l'église Sainte-Anne de Danville. Inhumation au cimetière paroissial.

Monsieur Grégoire laisse dans le deuil ses enfants, Lucien (Dolorès Roy) de Danville, Claudette de Sherbrooke, Diane (Gérard Gosselin) d'Asbestos, Jean-Claude (Lise Côté) de St-Georges, Yvon (Lise Perreault) d'Asbestos, Benoît (France St-Louis) de Granby, Gérard de Sherbrooke, Hélène de Asbestos, Robert d'Edmonton et feu Réjean (Denise Houde) d'Asbestos. Il était aussi le père de feu Simon, feu Ghislaine et feu Pierrette. Il laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, Anita (Claude Proulx), Laurent (Jeannine Tremblay) et Armande (feu Luc Bolduc); ses beaux-frères et belles-soeurs, feu Éliane Tardif (feu Roger Ellyson), Rachel Tardif (feu Simon Beauchemin), Lucien Tardif (Françoise Pinard), feu Lucienne Tardif (feu Gaston Pinard), feu Fernand Tardif (feu Lucia Houle) et feu Imelda Tardif (feu Léo Gendron), de même que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à la FONDATION DU CHUS FLEURIMONT seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Résidences funéraires Fréchette  
31, rue du Collège, Danville (Québec)  
Tél.: 819 839-2975  
Télé.: 819 879-6844

admin@funerairefrechette.com  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.



### Henry DEACON (1937 - 2011)

Après un combat contre le cancer, est décédé au CHUS Hôtel-Dieu, le 23 août 2011, à l'âge de 73 ans, monsieur Henry Deacon, époux de madame Pierrette Potvin, demeurant à Sherbrooke.

Le samedi 27 août, jour des funérailles, la famille accueillera parents et amis à l'église Saint-François D'Assise de 10 h à 11 h afin de recevoir vos condoléances. Par la suite sera célébré le service religieux.

Outre son épouse, monsieur Deacon laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Daniel Paquette), Lyne (Jocelyn Cabana) et Jean (Line McCutcheon). Ses six petits-enfants: Joël, Amélie, Andréanne, Daphnée, Simon et Léa. Également, Ève et Jérôme. Il était le fils de feu Arnold Deacon et feu Aurore Pellerin. Il était le frère de feu Frédéric (Réjeanne Hallée), Aurore (Abel Billon), Marielle (feu Roland Lapointe), Antoine (Lise Turgeon), Terry et Monic (John Murray). Il était le beau-frère de Germaine (feu Jean-Marc Gendron), Jeanine (feu Michel Connolly), feu Henriette (feu Roger Pellerin), Pauline (Dominique Lacerte), feu Lise (Raoul Beaudoin), Hélène (André Vachon) et Bruno (Monique Potvin). Il laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

Un merci sincère à la merveilleuse équipe des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu ainsi qu'au Dr Charles Deacon pour son soutien et son réconfort. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la FONDATION DU CHUS - Soins palliatifs (580, Bowen sud, Sherbrooke, J1G 1C9) ou à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER (3330, King ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9).

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Alain LACASSE (1952 - 2011)

Le 15 août 2011, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Alain Lacasse, fils de Bertrand Lacasse et de Pauline Dorval. Il demeurait à Saint-Camille.

La famille accueillera parents et amis en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 27 août de 9 h à 11 h et de 13 h à 16 h.

Outre ses parents, Alain laisse dans le deuil sa compagne, Madelaine Maillé; ses frères et soeurs, Jacques (Josée Gagnon), Carole (Yves Dodier), Sylvie (Miguel Espinosa), Mario et Stéphane (Julie Moquin). Il était aussi le frère de feu Diane (Rémy Blouin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à la FONDATION JEVI - Centre de prévention Suicide (120, 11e avenue Nord, Sherbrooke, J1E 2T8) seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com



### Dorothee (Aubut) GAGNÉ (1924 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 24 août 2011, est décédée à l'âge de 87 ans madame Dorothee Aubut Gagné, fille de feu Joseph Aubut et de feu Marie-Desneiges April, épouse de Paul Gagné, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 26 août de 10 h à 14 h. Suivra à 14 h une cérémonie d'adieu en la chapelle du Complexe.

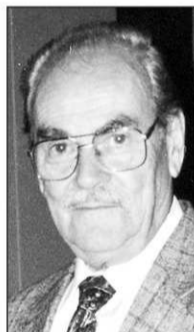
Outre son époux, Paul, madame Aubut Gagné laisse dans le deuil ses enfants, Ginette Gagné (Fernand Ménard), Pierre Gagné, Daniel Gagné (Johanne Marcoux), Carole Gagné (Guy Lafèche) et Louise Gagné (Louis Bosch). Elle était aussi la mère de feu Robert Gagné. Elle laisse également ses petits-enfants, Julie, Josée, Éric, Andréanne, Valérie, Marie-Pier, Monia, Nadia, François, Alexandre, Marie-Ève, Eloïse, Jessica et Loïs; ses 17 arrière-petits-enfants; sa soeur, Armande Aubut; de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Aubut-Gagné. En guise de sympathies, les dons à la DIABÈTE ESTRIE (600, rue Woodward, Sherbrooke, J1G 1W3) seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com



### Patrick LAPIERRE (1926 - 2011)

À l'UGS Pavillon d'Youville, le 21 août 2011, est décédé à l'âge de 85 ans monsieur Patrick Lapiere, époux de Monique Fortin Lapiere, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le dimanche 28 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 11 h 30 à 13 h 30. Les funérailles seront célébrées le LUNDI 29 août à 14 h en l'église Précieux-Sang (785, rue Thibault, Sherbrooke), suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Michel.

Outre son épouse, Monique, monsieur Lapiere laisse dans le deuil sa fille, Chantal (Gaston Berger); ses 4 petits-enfants, Raphaël, Gabriel, Guillaume et Audrey. Il était le frère de feu Rollande (feu Armand Nadeau), feu Alphonse (feu Rose-Aimée Dupuis), feu Gérard (Yolande Grenier), feu Félicien (feu Cécile Busque), feu Gracia (feu Raoul Busque), feu Éliane (feu Omer Dupuis), feu Gertrude (feu Lorenzo Busque), Madeleine (feu Bertrand Jacques), Bertrand (Rita Bernard), Béatrice (feu Joseph Poirier), feu Jeannette (Fernand Poirier), Victorin (Carmen Poirier) et feu Joseph (Claire Poulin); ainsi que le beau-frère de feu Pierrette (Maurice Allaire), feu Vital (feu Laurette Ouellette), Normand (feu Simone Charest), Charlotte, Daniel (Suzanne Lamontagne), Raymonde (Pierrette Roy), Clermont (feu Rachel Laplante), Marius (Carmen Béliveau), Hélène (Alain Filteau) et Suzanne (feu Michel St-Pierre). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout spécialement Dr Arcand et son équipe de l'unité 25 du C.S.S.S.-I.U.G.S Pavillon d'Youville et du CLSC pour les bons soins prodigués. En guise de sympathies, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC (2630, King O, bur. 100, Sherbrooke, J1J 2H1) ou à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER (3330, King O, bur. 130, Sherbrooke, J1L 1C9) seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 564-7346  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com



### Léo GODDARD

Au C.S.S.S. des Sources d'Asbestos, le 23 août 2011, est décédé à l'âge de 88 ans monsieur Léo Goddard, époux de feu Lucienne Turmel, demeurant à Saint-Joseph-de-Ham-Sud. Il était le fils de feu Eddy Goddard et de feu Oliva Audy.

La famille recevra les condoléances à la salle Équerre de Saint-Camille le vendredi 26 août de 19 h à 22 h ainsi que le SAMEDI 27 août dès 12 h 30 jusqu'au départ pour l'église. Les funérailles seront célébrées à 14 h en l'église de Saint-Camille. Inhumation au cimetière de Ham-Sud.

Monsieur Goddard laisse dans le deuil ses enfants, Roger, Renald (Brigitte Olivier) et Madeleine (Rosaire Royer); son petit-fils, Stéphane Royer. Il était le frère de feu Elsie (feu Wilfrid) et feu Fréda (feu Lionel) ainsi que le beau-frère de Émélia (Bernard), Valère (feu Rhéa), Adrien (Jeannette), feu Émile, feu Roland, feu Eugène et feu Napoléon Turmel. Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Les enfants désirent remercier madame Marielle Grève pour les services apportés à leur père, de même que le CLSC et le Centre hospitalier des Sources d'Asbestos pour les bons soins prodigués à monsieur Léo Goddard.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Centre Nouvel Horizon  
240, rue du Roi, Asbestos  
819 879-4842 - Télé.: 819 879-7582



François Fouquet, directeur général  
Aline Richer, coordonatrice  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com



### Marc-André LEGENDRE (1930 - 2011)

Au C.S.S.S. Val St-François Pavillon de Valcourt, le 17 août 2011 à l'âge de 81 ans est décédé monsieur Marc-André Legendre, fils de feu Lucien Legendre et de feu Joséphine Deslauriers, autrefois de Brompton.

À la demande de monsieur Legendre, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles. Ses cendres seront déposées au cimetière Saint-Isaac-Jogues, d'Asbestos, 425, rue Chassé, Asbestos, le samedi 27 août 2011 à 11 h.

Monsieur Legendre laisse dans le deuil sa nièce Andrée (Daniel) et Sylvie (Jean) ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du C.S.S.S. Val St-François de Valcourt, pour les bons soins prodigués à monsieur Legendre.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
info@coopfuneraire.com

**André MAILHOT (1941 - 2011)**

À Drummondville, le 24 août 2011, est décédé à l'âge de 69 ans monsieur André Mailhot, fils de feu Arthur Mailhot et de feu Bélangère Allard, demeurant à Saint-Félix-de-Kingsey.

La famille vous accueillera au Centre Funéraire Yves Houle (6088, rue Principale, Saint-Félix-de-Kingsey) le vendredi 26 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que samedi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 27 août à 11 h en l'église Saint-Félix-de-Kingsey. Inhumation au cimetière paroissial.

Monsieur Mailhot laisse dans le deuil ses frères et sœurs, feu Léo Mailhot (feu Claire Gauthier), feu Robert Mailhot (feu Hélène Rousseau), René Mailhot (Monique Guimond), feu Ursule Mailhot (feu Fernand Lebel), feu Bernard Mailhot (Gemma Jolin), Jean-Paul Mailhot, Annette Mailhot, Denis Mailhot (Micheline Dupré), Bibiane Mailhot, Claire Mailhot (Fernand Asselin), Gabrielle Mailhot (Jean-Guy Couture), Réal Mailhot, Marguerite Mailhot (Michel Roberge), Roger Mailhot (Carmen Asselin) et Monique Mailhot (feu Jacques Roberge); ses oncles, tantes, neveux, nièces, de même que de nombreux autres parents et amis.

Remerciements spéciaux au personnel du 6e étage de l'Hôpital Sainte-Croix pour leurs bons soins. Des dons à la **FONDATION SAINTE-CROIX / HÉRIOT** seraient appréciés.

Centre funéraire Yves Houle  
6088, rue Principale  
Saint-Félix de Kingsey (Québec)



Tél.: 1-800-561-2881  
Télé.: 819 477-4289  
Info. décès: 1-800-405-4777

**André PHILIPPON (1965 - 2011)**

Accidentellement à Sherbrooke, le 21 août 2011, est décédé monsieur André Philippon, à l'âge de 45 ans, conjoint de madame Isabelle Gagnon, demeurant à Disraeli.

La famille accueillera parents et amis à La Maison Funéraire Audet (496, Avenue, Jacques-Cartier, Disraeli) le vendredi 26 août 2011, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h, et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles seront célébrées le samedi 27 août 2011 à 10 h 30, en l'église Ste-Luce de Disraeli.

Outre sa conjointe, madame Isabelle Gagnon, monsieur Philippon laisse dans le deuil sa fille Érika Philippon de Disraeli. Il laisse également dans le deuil ses frères et sa sœur: Lina Philippon (André Lemieux) de Sherbrooke, Luc Philippon (Nathalie Matteau) de Disraeli et Dany Philippon de St-Joseph-de-Coleraine, ainsi que sa belle-mère madame Diane Jolicoeur (Michel Jolicoeur). Il laisse aussi dans le deuil ses oncles, tantes, beaux-frères, belles-sœurs, de même que ses neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux ami(e)s.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION RÊVES D'ENFANTS** 245, rue Soumande, Québec (Québec) G1M 3H6 seraient grandement appréciés de la famille. Vous pouvez téléphoner au 418 650-2111 ou visiter le [www.revesdenfants.ca](http://www.revesdenfants.ca)

La maison funéraire Audet ltée  
496, avenue Jacques-Cartier  
Disraeli (Québec)  
Tél.: 418 449-2500



Télé.: 418 449-1773  
Pierre Dupuis, président  
Symon Audet, directeur  
[www.maisonfuneraireaudet.com](http://www.maisonfuneraireaudet.com)

**Denis MAILHOT (1935 - 2011)**

Au CSSS Région de Thetford, le 21 août 2011, est décédé à l'âge de 75 ans et 10 mois monsieur Denis Mailhot, époux de madame Denise Blanchette, demeurant à Beaulac-Garthyby.

La famille vous accueillera à la Maison funéraire Audet le dimanche 28 août de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 35. Les funérailles seront célébrées le LUNDI 29 août à 11 h en l'église Saint-Charles-Borromée de Beaulac-Garthyby. Il sera inhumé au cimetière de la paroisse.

Outre son épouse, Denise Blanchette, monsieur Denis Mailhot laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Louis Poulin de Lambton, Gaétan Poulin de Disraeli, Noël Poulin de Thetford Mines, Suzanne Poulin (Stéphane Lecours) de Thetford Mines, Marc Poulin (Julie Boulé) de Disraeli et Henri-Paul Poulin (Rosita Joseph) de Disraeli; ses 6 petits-enfants, Fannie, Samuel, Maude, Louka, Colson et Rosemika; ses frères et sœurs, Yolande Mailhot, Carmen Mailhot (Guy Jacques), Jacqueline Mailhot (Roland Lisée), René Mailhot et Rita Mailhot. Il était aussi le frère de feu Georgette Mailhot et de feu Gisèle Mailhot (feu Irené Breton). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs, Jacques Blanchette (Thérèse Gagné), Réal Blanchette (Doris Labarre), Pierre Blanchette (Marie Simard), Sr Doris Blanchette, Lucette Blanchette (Arsène Houde) et Michel Blanchette (Anita Lévesque) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La maison funéraire Audet ltée  
496, avenue Jacques-Cartier  
Disraeli (Québec)  
Tél.: 418 449-2500



Télé.: 418 449-1773  
Pierre Dupuis, président  
Symon Audet, directeur  
[www.maisonfuneraireaudet.com](http://www.maisonfuneraireaudet.com)

**Dominic SOUCY (1975 - 2011)****AVIS DE FUNÉRAILLES**

Les funérailles de Dominic Soucy, fils de Monique Boulanger et de Marc-André Soucy et frère d'Anne-Marie et de Geneviève, auront lieu le samedi 3 septembre 2011 à 10 h en l'église de la paroisse Saint-Roch, au 2700, rue Saint-Roch Sud, à Rock Forest.

La famille sera présente à l'église dès 9 h pour vous y accueillir.

**Philippe-André MATHIEU (1975 - 2011)**

À Sherbrooke, en soirée du 20 août 2011, s'est éteint Philippe-André Mathieu.

*«Sans jamais se plaindre durant des années de traitement, Philippe a démontré un courage hors de l'ordinaire, une ténacité inébranlable jumelée à une soif de vivre intense jusqu'au dernier souffle. L'image d'un être exceptionnel restera gravée dans nos cœurs pour toujours.»*

Fils tant aimé de Ginette Boucher et du Dr André Mathieu (Hélène Leroux), Philippe-André laisse dans le deuil sa sœur adorée Mélissa, ses grands-mères Claire et Florence, ses oncles et tantes, cousins, cousines, amis(es), et particulièrement Christian Brousseau son grand ami, et tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître. La famille adresse des remerciements au personnel médical pour leur dévouement et l'excellence des soins prodigués à Philippe. Une mention particulière au Dr Hans Knecht et Dre Mariette Lépine du CHUS de Sherbrooke, également à l'équipe médicale du Centre d'excellence en thérapie cellulaire de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont de Montréal.

Ses proches vous invite à venir partager vos témoignages d'amour, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 27 août 2011 de 12 h (midi) à 16 h. Suivra à la chapelle du complexe une cérémonie d'adieu.

Afin de contribuer à l'avancement de la recherche, selon les volontés de Philippe-André, un don pour le **CENTRE D'EXCELLENCE EN THÉRAPIE CELLULAIRE DE L'HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT**, 5345, boul. de l'Assomption, bureau 270, Montréal, H1T 4B3, serait grandement apprécié, de même que **VOTRE INSCRIPTION AU REGISTRE DES DONNEURS DE MOELLE OSSEUSE AUPRÈS D'HÉMA-QUÉBEC**.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
[www.coopfuneraire.com](http://www.coopfuneraire.com)



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
[info@coopfuneraire.com](mailto:info@coopfuneraire.com)

**Mayrosa (Carrier) TREMBLAY (1916 - 2011)**

Au Centre d'hébergement de La Prairie, le 23 août 2011, est décédé à l'âge de 95 ans madame Mayrosa Carrier, fille de feu Napoléon Carrier et de feu Marie Morin, épouse de feu Mathias Tremblay, autrefois de La Patrie.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le LUNDI 29 août à 11 h en l'église Saint-François-d'Assise. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Pierre de La Patrie à 14 h 30.

Madame Tremblay laisse dans le deuil ses enfants, Robert (Jeannine Chauvin), feu Jean-Noël (Denise Spooner) et Carmen (Réal Dumont); ses petits-enfants, Terry (feu Charles Tétreault), Richard (Deborah Peterson), Joanne (Paul Sowa), Diane (Michael Gallagher), Nathalie (Gregory Pendrick), Guy (Ardelle Welvaert), Sonia (Richard Delage), Claudie (Alain Cadieux) et Mélanie (Mario L'Écuyer); ses arrière-petits-enfants, Tina (Nicolas Chartier), Gabrielle, Hannah, Mattias, Christine, Kendal, Steven, Kevin, Mélissa, Louka, Noémie, Sébastien, Jacob, Danyka, Kellyann, Mélody et Malik; un arrière-arrière-petit-enfant, Tyler; ses 2 belles-sœurs, Fernande Pellerin (feu Emery Carrier) et Liliane Paquette (feu Richard Carrier); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du 1er étage du Centre d'hébergement de La Prairie pour les bons soins prodigués à madame Carrier. En guise de sympathies, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** (3330, King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9) ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE** (375, rue Argyll, édifice Norton, bureau 0725, Sherbrooke, J1J 3H5).

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
[www.steveelkas.com](http://www.steveelkas.com)  
Affiliée à la C.T.Q.

**Albert PARENT (1912 - 2011)**

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 22 août 2011, à l'âge de 99 ans, est décédé monsieur Albert Parent, fils de feu Louis-Napoléon Parent et de feu Victoria Marceau. Il était l'épouse de feu Marguerite Plouffe. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 27 août 2011, de 9 h 30 à 10 h, suivra une cérémonie d'adieu à 10 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

Monsieur Parent était le père de Marc-André (Françoise Bourque), grand-père de Pierre (Isabel Craig) et de Marie (Jean-François Lessard), arrière-grand-père de Ève, Antoine, Nicolas, Léa Parent-Lessard. Dernier de sa génération, Thérèse, Jeannine, Irène, Darius, Paul, Gaston et Adrien.

La famille remercie le personnel du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à monsieur Parent.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844  
[www.coopfuneraire.com](http://www.coopfuneraire.com)



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
[info@coopfuneraire.com](mailto:info@coopfuneraire.com)

**MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de  
**FERNAND PERREAU**  
décédé le 26 août 2010

*J'entends vos cris. Je sais que je vous manque; vous me manquez aussi. Sachez que même si mon corps n'est plus, mon esprit vit plus que jamais auprès de vous. La mort ne nous sépare pas puisque l'amour tisse ce long fil doré entre nos cœurs et nous garde unis pour l'Éternité.*

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 27 août 2011 à 16 h, en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville.

Son épouse Normande, ses enfants, Lyne, Sylvain, Maryse, Jean, Annie, conjoints, conjointes et petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

2670119



CONFLIT DE TRAVAIL CONCERNANT LES POMPIERS DE LA VILLE DE DRUMMONDVILLE

# Améliorations des relations patronales-syndicales?

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Le climat de travail ne va pas en s'améliorant chez les pompiers de la Ville de Drummondville qui espèrent un règlement dans le difficile et interminable conflit les opposant à leur employeur. Mais les relations patronales-syndicales semblent vouloir se déraider alors que deux rencontres sont prévues au mois de septembre.

Ces deux rencontres, qui devraient avoir lieu les 23 et 30 septembre, ne sont pas inscrites dans le cadre du processus d'arbitrage qui en est au point mort après avoir été entamé en octobre dernier sous la gouverne

de l'arbitre Denis Provençal.

La convention collective des pompiers drummondvillois est échue depuis le 31 décembre 2008. Une série de quatre séances d'arbitrage n'a rien pu faire débloquent l'automne dernier et les deux parties sont depuis restées sur leurs positions. Les négociations ont échoué principalement sur les conditions d'emplois liées à l'organisation du travail, incluant les formations, les équipes spécialisées, la sécurité et la disponibilité des pompiers à temps partiel.

Selon ce qu'il a été possible de savoir, une trentaine de griefs ont été déposés par le syndicat qui compte 44 pompiers, dont 34 sont à temps partiel.

Steven Watkins, directeur général adjoint à la Ville de Drummondville, a confirmé que des représentants des deux parties se rencontreront deux fois en marge des travaux du comité de relations patronales-syndicales. «Nous allons tenter de régler certains des griefs qui sont sur la table et on peut penser qu'on va reparler de la convention collective. Pour le moment, aucune nouvelle date n'est arrêtée dans le cadre du processus d'arbitrage, mais cela ne veut pas dire qu'il n'y en aura pas. Autrement dit, une certaine forme de discussions pourrait survenir par une autre porte que celle de l'arbitre», a-t-il indiqué.

Le son de cloche n'est pas différent chez le porte-parole syndical Normand Pelletier. «Tout est resté sur la glace pendant la pause estivale. On recommence à s'occuper de nos affaires en voyant poindre une certaine ouverture. On a un espoir qu'on pourra s'asseoir pour enfin régler ce conflit», a souhaité M. Pelletier.

Récemment, des pompiers ont confié à des journalistes que le climat de travail était malsain, en raison notamment d'un taux de roulement élevé. De telle sorte que de nombreuses recrues doivent suivre des séances de formation de premier niveau. Les formations sont d'ailleurs un sujet délicat de négocia-

tion entre les deux parties. «Les formations font toujours partie du travail des pompiers, ne serait-ce que pour mettre à jour leurs connaissances. C'est récurrent et il y a un minimum imposé par la loi», a fait valoir M. Watkins.

Autre détail non négligeable, le temps commence à manquer pour l'arbitre Denis Provençal qui, selon la loi, ne peut pas imposer une convention collective de plus de trois ans. C'est donc dire que s'il ne dépose pas son rapport avant 2012, comme ça semble être le cas, l'arbitrage sera à recommencer pour une deuxième fois puisque le terme de trois ans sera dépassé le 31 décembre 2011.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le directeur du Service de sécurité publique de Victoriaville, Martin Leblond, et le responsable des relations publiques du SIUCQ, le Dr Martin Sanfaçon.

## Le SIUCQ fait des petits à Victoriaville

YANICK POISSON  
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le directeur du Service de sécurité publique de Victoriaville, Martin Leblond, a annoncé la création d'une équipe d'intervention d'urgence pour la MRC d'Arthabaska, un organisme inspiré du Service d'intervention d'urgence Centre-du-Québec (SIUCQ) qui oeuvre depuis 13 ans déjà à l'autre bout de la 122, dans la MRC de Drummond.

L'objectif de ce regroupement d'un peu plus d'une trentaine de bénévoles sera d'épauler le

travail des services d'urgence traditionnelle. On donnera notamment comme responsabilité à ce groupe de gens préalablement formé: l'établissement et le contrôle de périmètres de sécurité, la patrouille préventive, la recherche en forêt, le soutien aux victimes, ainsi que l'assistance technique.

«Il y a une cinquantaine de résidences pour personnes âgées sur le territoire de Victoriaville. L'hiver dernier, on a vécu un incendie et plusieurs ont dû sortir en jaquettes et en bas dans la nuit. On se demandait qui allait nous aider, on se

demandait pourquoi il n'existait pas une équipe comme celle-là», a indiqué le chef des pompiers.

À l'heure actuelle, on compte une poignée de bénévoles au sein de l'équipe d'intervention. On procédera à la sélection de personnes dévouées au cours des prochaines semaines et on les formera afin qu'ils soient aptes à prêter main forte aux gens dans le besoin au plus tard au cours des premiers mois de 2012.

Créé en 1998, le SIUCQ de Drummondville compte une cinquantaine de bénévoles, il participe à environ 40 interventions par année.

## INTRODUCTION AU REPAIRE DES HELLS Un pari entre amis...

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est un pari entre amis qui a mené les deux hommes au repaire des Hells Angels mercredi soir.

Deux hommes de 18 et 22 ans ont été encerclés puis arrêtés par les agents du service de police de Sherbrooke alors qu'ils se trouvaient à l'intérieur du 1575 de la rue Queen. «C'est un défi lancé entre amis qui a fait en sorte que les deux hommes se

sont retrouvés dans le bâtiment. Nous avons été appelés sur place en raison du déclenchement du système d'alarme», explique la porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Karine Côté.

La propriété de la rue Queen qui appartient au groupe de motards criminalisés fait l'objet d'une ordonnance de blocage judiciaire depuis l'opération SharQc d'avril 2009. C'est la troisième fois depuis qu'il a été saisi que le repaire au toit rouge et blanc est visité par des intrus.

## Deux perquisitions et une nomination à Thetford Mines

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Les policiers de la Sûreté municipale de Thetford Mines ont procédé au cours des dernières heures à deux perquisitions relativement à la production de plants de cannabis.

Les policiers ont d'abord investi une résidence de la rue Cyr Nord pour y découvrir six plants de cannabis et cinq cartons de cigarettes de contrebande. La valeur de la saisie pourrait atteindre 6000 \$. Un homme âgé de 61 ans a été arrêté sur place puis libéré à la fin de son interrogatoire. L'individu devrait comparaître sous peu par voie de sommation.

Par ailleurs, une autre opération a permis aux policiers de mettre la main sur 4 plants de cannabis d'une hauteur de 1,85 mètres qui poussaient sur une terre dans le secteur de la rue Lehoux. Les policiers avaient reçu une information du propriétaire des lieux qui a découvert la «plantation» lors d'une visite de sa terre. La valeur de ces plants seraient de l'ordre de 4000 \$. Aucune arrestation n'a encore été effectuée dans ce dossier.

«La Sûreté municipale tient à rappeler aux citoyens que la confidentialité est assurée lorsqu'ils fournissent des informations rela-

tivement à la culture de cannabis ou à tout autre crime relatif aux drogues», souligne l'agent Annie Gilbert du service des Affaires publiques et relations communautaires à la Sûreté municipale de Thetford Mines.

### Nomination

L'agent Annie Gilbert assume depuis quelques semaines la fonction de responsable du service des Affaires publiques et Relations communautaires à la suite de mouvements internes de personnels à la SM de Thetford Mines.

Mme Gilbert a été la première femme policière à être engagée par le Service de police de Thetford Mines en février 1999. Elle a oeuvré pour l'organisation à titre de patrouilleuse jusqu'en mai 2006 où elle a joint les rangs de l'École nationale de police du Québec à titre de chef d'équipe pour la formation initiale des aspirants(es) policiers(ères). Ces fonctions l'ont amenée à enseigner à plus de 550 recrues provenant de différentes régions du Québec.

Mme Gilbert a siégé au sein de différents conseils d'administration, en plus de contribuer à la mise sur pied du nouveau programme de la formation initiale à la patrouille gendarmerie de l'École nationale de police du Québec.

# La Tribune au cégep !

**Objectif:**

**La Tribune informe  
les décideurs de demain!**

**Plus qu'un média d'information, La Tribune  
est devenue un outil pédagogique de choix!**

Au Cégep, on ne forme pas que des travailleurs, on forme des citoyens ! Le projet d'une distribution gratuite de La Tribune collait donc parfaitement aux objectifs de cette institution. Quoi de mieux que la lecture d'un quotidien régional pour s'éveiller à l'actualité, suivre les débats... et avoir le goût de s'engager dans sa communauté ! Plus qu'un outil d'information, La Tribune contribue à une meilleure intégration de ces jeunes adultes en devenir dans le milieu sherbrookois.



Mme Diane Lafrance  
Présidente



Créateur de relève

Mme Marie-France Bélanger  
Directrice générale

**Un grand MERCI  
à nos partenaires !**

Pour qu'un tel projet puisse se réaliser, il faut l'appui financier de différents partenaires. MERCI à ceux et celles qui ont cru au rôle éducatif de La Tribune au Cégep de Sherbrooke. Votre contribution fait la différence !

**La Tribune**

M. André Custeau  
Directeur du tirage

BRIGITTE BOISJOLI

## Les Fruits défendus à pleines dents



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Brigitte Boisjoli a fait beaucoup de chemin en 10 ans et ce soir, à compter de 20 h, elle présente «son» spectacle, avec quatre musiciens chevronnés, dans le cadre du Festival de la poutine.



JEAN-PIERRE BOISVERT

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Brigitte Boisjoli a mis près de 10 ans à traverser la rivière. Après avoir tenu le rôle de la Dame blanche que lui avait confié Michel Cusson dans les *Légendes fantastiques* jusqu'en 2002, la voilà au parc Woodyatt, tout juste de l'autre côté de la rivière Saint-François, pour présenter «son» spectacle, avec quatre musiciens chevronnés, dans le cadre du Festival de la poutine où elle se produira ce soir à compter de 20 h.

Ce parcours symbolise bien le cheminement et l'acharnement de celle qui voit son premier album *Fruits défendus* se classer encore en quatrième position des ventes de disques au Québec, plusieurs mois après sa sortie. «Écoute, je vis un rêve. Il n'y a pas d'autres mots. Jamais, je n'aurais pensé me présenter chez moi pour chanter dans des conditions aussi professionnelles, avec des musiciens qui jouent ensemble depuis 15 ans, qui m'ont adopté comme leur petite soeur, qui sont en plus de formidables choristes et qui permettent de me réaliser dans un *show* maintenant bien rodé», a-t-elle raconté hier au cours d'un entretien téléphonique, non sans fierté de présenter son spectacle pour la première fois à Drummondville, devant «son monde».

En fait, depuis *Star Académie*, où elle fut retenue à sa deuxième tentative lors de la plus récente édition, tout est allé vite pour Brigitte Boisjoli. «On est partis de rien pour écrire et produire mon album en dedans de quatre mois. L'équipe de Musicor, Pierre Marchand en tête, m'a démontré une belle confiance. Ils m'ont donné carte blanche. L'album a été lancé en janvier dernier, je suis partie en tournée et ça n'arrête pas. On

a fait beaucoup de spectacles ces dernières semaines. J'ai voyagé beaucoup. Je fais ma petite valise et on passe me prendre chez moi à Saint-Joachim (secteur de Drummondville). C'est commode, c'est au milieu de tout on dirait.»

### Succès bilingue

En plus de se voir attribuer le titre de découverte francophone pour les mois d'avril et mai 2011, dans le cadre d'un projet de promotion de talents émergents mis sur pied par les Radios francophones publiques, la pétillante chanteuse de 33 ans a collaboré avec le groupe pop-punk anglo-canadien These Kids Wear Crowns pour une chanson qui joue beaucoup à la radio, intitulée *I Wanna Dance With Somebody*. Brigitte Boisjoli avance d'un même pas et d'une même voix sur les deux fronts linguistiques.

«Évidemment, ces événements ouvrent des portes. J'ignore où tout cela va me mener, mais c'est éternel. Dans ce métier-là, on ne peut pas ne pas viser le marché anglo-canadien. Déjà que j'avais reçu comme un honneur l'invitation de Luc Plamondon à chanter *Oxygène* lors du Gala (du Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens en mars dernier) à Toronto et l'accueil avait été formidable», se souvient-elle.

Pour le prochain album, Brigitte Boisjoli se promet de prendre plus son temps. «Je veux coécrire, toujours avec Nelson Minville, qui a signé plusieurs des chansons de mon album. J'ai le goût d'aller dans cette direction-là.»

### VOUS VOULEZ Y ALLER

#### Brigitte Boisjoli

Au Festival de la poutine  
Parc Woodyatt, Drummondville  
Ce soir, 20h

Cahier publicitaire à lire le mardi 30 août dans **La Tribune**



# Privé de sens, mais pas de plaisir

RICHARD THERRIEN

MONTRÉAL — Avec la fin de *Pyramide*, que Radio-Canada a laissé tomber avec l'expiration du contrat de droits qu'elle avait conclu avec les producteurs américains, il fallait combler la case horaire de 17 h. Autant le faire avec un concept purement québécois, s'est dit la directrice générale de la télévision de Radio-Canada, Louise Lantagne.

C'est ainsi qu'est né *Privé de sens*, créé d'abord pour un jeu de table, mais transformé en quiz par les frères Jean-Michel et Dominic Anctil, de même que le producteur Daniel Beauchesne et le concepteur Carl Dubuc. L'émission, qui marque le retour de Normand Brathwaite à Radio-Canada, consiste à priver tour à tour les concurrents de leurs sens — seul le goût n'est pas exploité — pour leur faire deviner des mots et des expressions. Tout ça bien sûr dans la fantaisie et le rire, du lundi au vendredi, à partir du 5 septembre.

Dans une joute improvisée au lancement de presse d'hier, j'ai fait équipe avec mon collègue de *La Presse* Hugo Dumas et Chantal Lamarre,

une concurrente aguerrie. Je vous confirme que le plaisir de *Privé de sens* est contagieux et rafraîchissant.

Pour l'instant, neuf jeux ont été élaborés, mais ce chiffre pourrait grimper durant les prochains mois. Par exemple, pour N'ajustez pas mon appareil, les concurrents doivent distinguer la voix d'une personnalité connue et l'associer à une des images visibles à l'écran. Chantal Lamarre a vite reconnu la voix de soeur Angèle et a pu l'associer à un dessin de pets-de-soeur.

## Drôles ou sérieux

Même si on s'amuse aux dépens des concurrents, Normand Brathwaite insiste pour dire qu'on ne prend pas le public pour des niais et que certains jeux sont plus sérieux et impliquent des connaissances générales. Comme Au pied de la lettre, dans lequel le joueur doit identifier des lettres les yeux bandés, avant de former des mots à partir de ces lettres et d'indices.

Mais le jeu préféré de Normand demeure Des pieds et des mains, où les joueurs doivent mimer dans des positions inusitées, comme Chantal Lamarre, hilarante avec une grosse caisse de fanfare. Essayez d'imiter un



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

L'animation de *Privé de sens* marque le retour de Normand Brathwaite à Radio-Canada, lui qui n'avait pas animé de jeu depuis *Piment fort* sur les ondes de TVA.

fakir, chargé de deux immenses paniers d'épicerie.

On a constitué un noyau de concurrents vedettes, dont Élyse Marquis, Patrice Bélanger, Chantal Lamarre, Maxime Tremblay, Sophie Prigent, Mélanie Maynard et Christian Bégin, qu'on voyait pour la plupart à *Pyramide*. Jean-Michel Anctil s'est fait le plaisir de s'ajouter à la liste

et jure ne pas connaître les réponses à l'avance.

Alors qu'à *Pyramide*, seul le duo gagnant se rendait en finale, ici, tous ont droit à cette chance, à la différence que les gagnants disposeront de temps supplémentaire pour répondre aux questions. Le jeu final consiste à mémoriser une liste de huit mots avant de fournir des indices pour que le coéquipier puisse les énumérer. Un match parfait permet de gagner 1000 \$. Les deux meilleures équipes se revoient pour un duel le vendredi et courent la chance de remporter un prix d'une valeur de 3000 \$.

Normand Brathwaite n'avait pas animé de jeu depuis *Piment fort* et voit une certaine parenté ludique avec *Privé de sens*. «Il y avait beaucoup d'enfants qui aimaient *Piment fort*. Ils ne comprenaient pas ce qu'on disait, heureusement, mais ils étaient amusés par mes chapeaux. Il y a un petit côté comme ça à *Privé de sens*.» Pour paraphraser Chantal Lamarre, *Privé de sens*, c'est «un mélange de savoir et de tigidou!»

À noter que *Connivence*, le jeu estival de Sébastien Benoit, reviendra vraisemblablement au printemps prochain. (Le Soleil)

GUILLERMO DEL TORO PRÉSENTE

## N'AI PAS PEUR DU NOIR

Version française québécoise de *DON'T BE AFRAID OF THE DARK*

«À FAIRE DRESSER LES CHEVEUX!»  
ORLANDO SENTINEL

«SÉRIEUSEMENT, L'UN DES MEILLEURS - ET DES PLUS EFFRAYANTS - FILMS D'HORREUR DE 2011.»  
FANGORIA

«DE L'HORREUR À VOUS GLACER LE SANG.»  
BLOODY-DISCUSSING.COM

«DEL TORO VOUS DONNERA DES CAUCHEMARS, C'EST GARANTI!»  
WNYX-TV

MIRAMAX [www.naiepaspeurdunoir.com](http://www.naiepaspeurdunoir.com)

13 DÈS AUJOURD'HUI!

Suivez-nous sur **facebook** Alliance Vivafilm

Regardez-nous sur **You Tube** Vivafilmofficiel

La Tribune seville

Courez la chance de gagner l'un des 20 laissez-passer doubles pour voir le film

# LA CONQUÊTE

DENIS PODALYDÈS

UN FILM DE XAVIER DURRINGER

Concours «LA CONQUÊTE- LA TRIBUNE»  
C.P. 28566, CSP de Verdun, QC, H4G 3L7

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_  
Prière d'écrire lisiblement

Pour participer : Aucun achat requis. Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 26 et 27 août et le tirage aura lieu le 31 août 2011. Vingt (20) gagnants recevront par la poste un laissez-passer pour deux personnes valide en tout temps tant que le film est à l'affiche. La valeur des prix est de 400 \$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence est acceptée. Règlements du concours disponibles chez Les Films Seville.

**À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 9 SEPTEMBRE !**

LesFilmsSeville

Tout le monde en parle.

« À vous couper le souffle ! »

« ★★★★★ »  
Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW

Guy Farris, ABC-TV/SACRAMENTO

## la Couleur des sentiments

(Version française de *The Help*)

DREAMWORKS PICTURES

Suivez Walt Disney Films Québec sur **facebook**

**À L'AFFICHE** Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

DU RÉALISATEUR DE *Bienvenue chez les CHITIS*

BENOÎT POELVOORDE DANY BOON

# RIEN À DÉCLARER

UN FILM DE DANY BOON

[www.rienadeclarer.ca](http://www.rienadeclarer.ca)

**rienadeclarer.lefilm**

**À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI !**

LES FILMS SEVILLE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

RETOUR DE SON

Les agents de probation de Chris Brown interrogés

LOS ANGELES — Une juge veut obtenir davantage de renseignements de la part des agents de probation de Chris Brown au sujet d'une dispute entre le chanteur et au moins l'un de ses voisins.

La magistrate Patricia Schnegg de la Cour supérieure de Los Angeles a ordonné hier aux procureurs de lui donner plus de détails sur les plaintes déposées par des résidents du quartier de Brown avant que celui-ci ne se présente devant le tribunal le 12 octobre.

L'artiste est en probation pour avoir frappé Rihanna, sa copine de l'époque, en 2009.

L'avocat du musicien, Mark Geragos, a minimisé l'importance de l'altercation, soutenant que son client n'était pas la cause de toutes les plaintes formulées.

M<sup>e</sup> Geragos a

rappelé que la Ville de West Hollywood avait annulé les contraventions totalisant plus de 15 000 \$ que Chris Brown avait reçues pour avoir garé sa voiture dans un espace réservé aux personnes handicapées parce que c'était l'endroit que lui avaient attribué les responsables de son immeuble où il habite.

La juge Schnegg ne semblait pas s'inquiéter outre mesure au sujet de l'incident, mais a quand même demandé plus d'information.

— The Associated Press



RIM dévoile BBM Music

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Research in Motion (RIM) espère que les millions d'adeptes de son BlackBerry Messenger (BBM) développeront la même obsession pour son nouveau service, BBM Music, et accepteront de payer 5 \$ par mois pour échanger des suggestions et des pièces musicales avec leurs amis.

Dévoilée hier, la nouveauté permettra aux utilisateurs de la messagerie BBM de choisir 50 chansons parmi un catalogue comptant plusieurs millions de titres afin de les ajouter à leur liste d'écoute personnelle. Ces pièces pourront aussi être écoutées sans connexion Internet.

Mais l'intérêt du service résidera surtout dans la possibilité pour les utilisateurs de partager leur liste d'écoute avec d'autres abonnés de BBM, qui seraient maintenant 45 millions selon RIM.

Ils auront aussi accès aux chansons sélectionnées par leurs amis sur BBM Music, ce qui viendra augmenter le nombre de titres dans leur propre discothèque.

Le service est mis à l'essai au Canada, aux États-Unis et au Royaume-Uni depuis hier et devrait être lancé dans 18 pays plus tard cette année.

**Théâtre de la première scène**  
18 août au 3 septembre

**Guy**  
Nantel  
Mardi au samedi 23 au 27 août

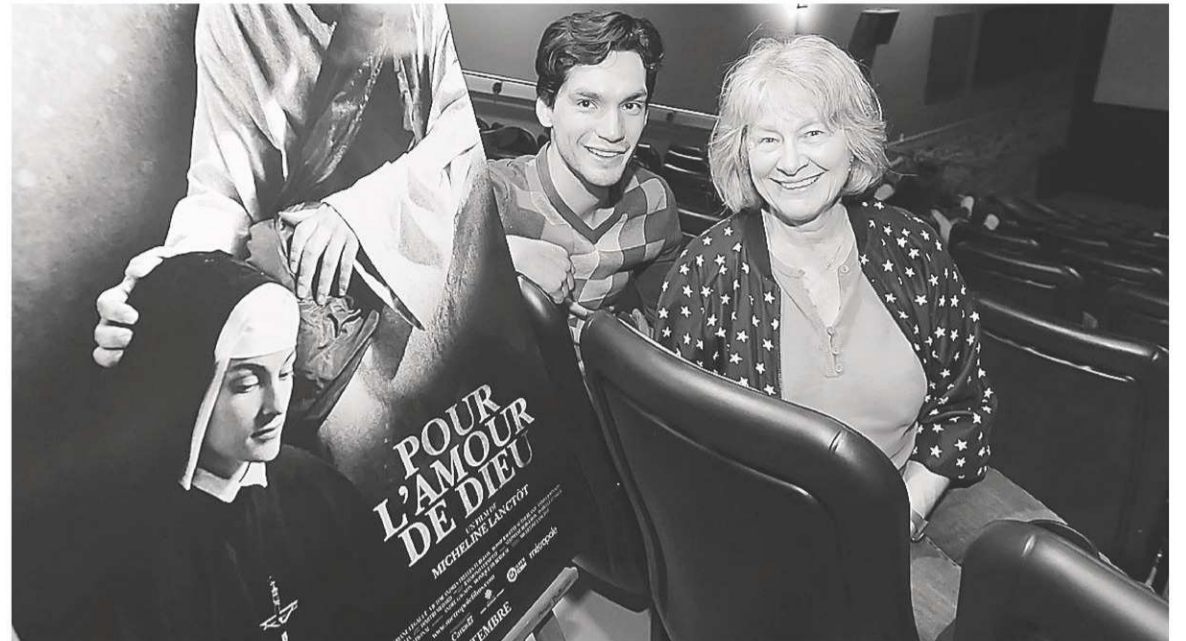
**Peter**  
MACLEOD  
Vendredi au dimanche 2 au 4 sept.

**Ben et Jarrod**  
Vendredi et samedi 9 et 10 sept.

www.theatredelapremierescene.com

2672442

Pour l'amour du cinéma



IMACOM, MAXIME PICARD

Micheline Lanctôt a rencontré les cinéphiles sherbrookoïses à la Maison du cinéma hier soir, alors qu'elle faisait la promotion de son septième long métrage, *Pour l'amour de Dieu*, qu'elle scénarise, réalise et dans lequel elle tient un rôle. Elle était accompagnée de l'acteur Victor Andrés Trelles Turgeon, qui tient le rôle d'un père portugais qui a marqué son enfance. Vous pourrez lire demain dans nos pages les entrevues avec les artisans de ce film très personnel, qui prendra l'affiche dans une semaine.

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog  
64, Merry N. Magog  
819.847.0470

**Guy**  
Nantel  
Mardi au samedi 23 au 27 août

**Peter**  
MACLEOD  
Vendredi au dimanche 2 au 4 sept.

**Ben et Jarrod**  
Vendredi et samedi 9 et 10 sept.

www.vieuxclocher.com

EstriePlus.com CONWAY JACQUES COURTIERS D'ASSURANCES INC.

BELLE GUEULE La Tribune cyberpresse.ca

**LA RUN**  
UN FILM DES FRÈRES FUJICA  
JASON ROY LÉVELLÉE, MARC BEAUPRÉ, PIERRE-LUC BRILLANT, NICOLAS CANUEL, MARTIN DUBREUIL, PAUL DION, GREGORIANE MINOT, NANETTE WORKMAN  
www.larunlefilm.com  
13 ANS +  
DÈS AUJOURD'HUI ! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

**UN BALCON SUR LA MER**  
JEAN DUJARDIN  
MARIE-JOSÉE CROZE  
«Un très beau film. Croze et Dujardin sont excellents.»  
Marc-André Lussier, La Presse  
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

**STARBUCK**  
A film by KEN SCOTT  
PATRICK HUARD, JULIE LE BRETON, ANTOINE BERTRAND  
« CE FILM VOUS DONNERA DES AILES. »  
« LE FILM QUÉBÉCOIS DE L'ÉTÉ ! »  
PLUS DE 2 500 000 \$ AU BOX-OFFICE!  
À L'AFFICHE ! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

## 9100 \$ pour réaliser les rêves des jeunes



La troisième édition du tournoi Pro-jeunesse Étienne-Alexis Boucher, pour le soutien d'initiatives de jeunes de la circonscription de Johnson, a connu un autre succès. L'édition 2011 a permis d'amasser 9100 \$. Sur cette photo, on voit Ronald Guévremont, membre du comité organisateur, Antony Jolin-Saint-Laurent, un boursier qui a pu réaliser son rêve d'une compétition équestre au Kentucky, Étienne-Alexis Boucher, député de Johnson, Sara Goudreault, présidente du comité organisateur, Julie Labrecque, responsable de l'organisation du tournoi, et Yves Croteau, maire d'Upton et président d'honneur de l'événement.

## Ajout de 5000 \$ pour clore la saison estivale de Leucan



Leucan Estrie a récolté plus de 5000 \$ récemment lors d'un autre Défi têtes rasées tenu au Wal-Mart de Magog. Ce montant s'ajoute aux 27 000 \$ de dons obtenus lors de l'événement du 11 juin dernier où 70 «héros» se sont fait raser le crâne, ce qui représentait déjà un record pour la région de Magog. À travers le Québec, près de 9000 personnes ont participé au Défi têtes rasées cette année, ce qui a permis à Leucan de toucher plus de 4,5 millions de dollars de dons.

## Les Chevaliers de Colomb portent à 1000 \$ les dons offerts à la Maison Aube-Lumière



Le 5 août dernier, les Chevaliers de Colomb remettaient un chèque de 750 \$ à la Maison Aube-Lumière, un organisme qui prend soin des personnes atteintes du cancer. Ce montant s'ajoute aux 250 \$ remis le 30 avril, pour un montant total de 1000 \$. Marie-Paule Kirouac (centre), directrice de la Maison Aube-Lumière, a reçu le montant en compagnie des chevaliers Alain Boulanger, André Bouchard, Pierre-Denis Bernard et Martin Tremblay.

## Hommage à la vie sur le terrain de golf, 102 624 \$ amassés pour JEVI



IMACOM, RENÉ MARQUIS

La 5e édition du Tournoi de golf RBC Dominion valeurs mobilières au profit du Centre de prévention du suicide JEVI avait lieu hier au Club de golf Venise. L'événement a permis d'amasser 102 624 \$ pour la cause, ce qui a contribué à faire sourire les golfeurs Jean-François Pépin, de chez Addenda Capital, Jacques Lemieux, retraité, Marc-André Dufour, conférencier et psychologue, Carmand Normand, président du conseil d'administration d'Addenda Capital et président d'honneur de l'événement, et Richard Harvey, cardiologue.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Parmi les 144 golfeurs qui ont parcouru les verts du Club de golf de Venise pour la bonne cause, les conseillers en placements chez RBC Dominion valeurs mobilières Jean-Sébastien Crépeau, Dominique Asselin, Marc Cardinal, Richard Adam et Richard Millette, directeur général de la succursale sherbrookoise.

## Jacques Demers, membre honoraire de la FADOQ



Jacques Demers, l'homme qui a été tour à tour directeur général et président du Réseau FADOQ - Région Estrie, a reçu le titre de Membre honoraire de la FADOQ (Fédération de l'âge d'or du Québec), le 14 juin dernier, en guise de reconnaissance pour ses nombreuses années de service et son grand dévouement au sein de l'organisme. M. Demers (centre) était accompagné de son épouse Myriam Demers ainsi que de Réjean Audet, actuel président du Réseau FADOQ - Région Estrie.



# La Tribune au service de sa communauté



## Besoin d'aide ?

### ORGANISMES EN EMPLOYABILITÉ

OPTION 45	819 829-5060
CIME CENTRE INTÉGRATION MARCHÉ EMPLOI	819 564-0202
M.C.C.E. MOUVEMENT CHÔMEURS(EUSES)	
ESTRIE	819 566-5811
CENTRE D'ORIENTATION ET RECHERCHE D'EMPLOI DE L'ESTRIE	819 822-3226
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke	819 565-2722
ILLUSION-EMPLOI Sherbrooke	819 569-9993
TRAV-ACTION	819 564-1271
SATI SERVICE ACCÈS TRAVAIL POUR IMMIGRANTS	819 566-5373
RÉCUPEX ET SA BOUTIQUE TAFI	819 820-1300
AU PONT DE BOIS. Ébénisterie	819 563-5216
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE OPEX	819 565-1866
PGE (PRO GESTION ESTRIE)	819 822-6162
CLUB DE PLACEMENT RÉGIONAL	
Asbestos: 879-4080; Windsor: 819 845-4199	

### ORGANISMES EN SANTÉ PHYSIQUE

DIABÈTE ESTRIE	819 823-8558
A.R.C.H.E. DE L'ESTRIE	819 348-2670
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER	819 822-2125 ou 1 800 363-0063
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC	819 562-7942
ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE	819 829-1144
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC.	819 566-4848
ALLIANCE SHERBROOKE POUR L'AUTONOMIE À DOMICILE	819 562-8877
ASS. DES SOURDES DE L'ESTRIE	VOIX 819 563-1186
Bell 1 800 855-0511 - Téléc. : 563-3476 - TTY : 819 563-2313 sourdestrie@videotron.ca	
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN de l'Estrie	819 569-8112
VICTIME D'UN ACCIDENT DE TRAVAIL, D'UNE MALADIE DU TRAVAIL?	819 563-8178
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE	819 821-5127
LEUCAN ESTRIE	819 563-1909
IRIS ESTRIE	819 823-6704
ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE	819 566-1067
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE	819 346-2227
LA MAISON CAMÉLÉON	819 562-6881
CLUB OASIS	819 346-1931 ou 819 566-4848
HÉPATITE C	819 820-7432
LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE RÉGION ESTRIE/MONTÉRÉGIE	819 562-5551
BALUCHON ALZHEIMER	819 563-5890
ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALÉE DE L'ESTRIE	819 822-3772
ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE	819 864-9104
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	819 562-8869
ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE	819 823-8558
CANCER DE LA PROSTATE	819 566-6552
LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE	819 823-9996
AQPEA ASS. QUÉ. ENFANTS AVEC PROBLÈMES AUDITIFS	819 829-2737
SOCIÉTÉ PARKINSON ESTRIE	819 823-9545
SERVICE D'INTERPRÉTATION, PERSONNES SOURDES DE L'ESTRIE	819 563-4357 - ATS: 819 563-6177
ACTE ASS. ACC. CÉRÉBRO-VAS. ESTRIE	819 821-2799
ÉTINCELLES DE BONHEUR DU HAUT ST-FRANÇOIS	819 832-3540
COMITÉ DE PARENTS DE L'ESTRIE DE LA FONDATION POUR ENFANTS DIABÉTIQUES	819 541-0607
ASSOCIATION ÉPILEPSIE-ESTRIE INC.	819 822 3217
ASSOCIATION DES PERSONNES STOMISÉES DE L'ESTRIE	819 564-6052

### CLSC : URGENCE-DÉTRESSE

Asbestos	819 879-7181
Coaticook	819 849-7041
Granit (jour)	819 583-2572
(soir, nuit, fin de semaine)	1 800 827-2572
Haut-Saint-François	819 562-3692
Memphrémagog :	
Magog	819 843-2572
Mansonville	450 292-3376
Stanstead	819 876-7521
Sherbrooke (CSSS-IUGS)	819 780-2222
Val Saint-François :	
Richmond	819 542-2777
Sainte-Anne-de-la-Rochelle	819 542-2777
Valcourt	819 542-2777
Windsor	819 542-2777

### HÉBERGEMENT

MAISON D'HÉBERGEMENT	819 563-1131
MAISON JEUNES-EST	819 821-1999
LE TREMPLIN	819 565-4141

### ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE

COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE	819 823-0093
---	--------------

### ORGANISMES POUR FEMMES

FEMMES EN DÉTRESSE La maison du Point tournant.	
Thérapie interne	819 569-6205
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES	819 822-2259
CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE	
MRC du Haut-Saint-François	819 877-3423
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE	819 564-7885
info@csfestrie.qc.ca	
COLLECTIF POUR LE LIBRE CHOIX DES FEMMES	
FACE À UNE GROSSESSE IMPRÉVUE	819 562-7338
CENTRE DES FEMMES DE LENNOXVILLE	819 564-6626
CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE	819 563-9999
L'ESCALE	819 569-3611
LA BOUÉE RÉGIONALE	819 583-1233
PROJET CATWOMAN Une initiative IRIS	819 823-6704
CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAGOG	819 868-0302
S.O.S. GROSSESSE	819 822-1181
CENTRE DES FEMMES LA PAROLIÈRE	819 569-0140
LA MÉRIDienne	819 877-3050
PROJET M.U.S.E.	819 823-6704
CENTRE DES FEMMES DU VAL-SAINT-FRANÇOIS	819 845-7937

### ORGANISMES EN SANTÉ MENTALE

MAISON ST-GEORGES	819 562-1533
L'AUTRE-RIVE AGORAPHOBIE	819 564-0676
JEVI	1 866 277-3553
LA CORDÉE TRANSIT DE JOUR	819 565-1225
AUTISME ET TED Spec-Tintamarre	819 822-3918
PRO-DEF ESTRIE	819 822-0363 - 1 800 561-0363
APAMM-ESTRIE	819 563-1363
VIRAGE	819 877-2674 ou 1 800 449-2674
SECOURS-AMITIÉ ESTRIE	819 564-2323
LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS	819 826-5303
PANDA ESTRIE	819 565-7131

### ORGANISMES FAMILLES

VILLA MARIE- CLAIRE	819 563-1622
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE	819 569-3119
Centre corps, âme et esprit	819 563-2333
BULLE ET BALUCHON	819 822-6046
LIGNE PARENTS	1 800 361-5085
MAISON DE LA FAMILLE MEMPHRÉMAGOG	
RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE	819 868-0145
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE ARMÉE DU SALUT	514 645-2638
CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE	819 566-6298
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE	819 563-9934
FAMILLE ESPOIR	819 822-3243
RAME RES. APPUI MONOPARENTAL ESTRIE	819 569-7923
LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Sonia Hamel	819 822-3451
LIGUE LA LECHE	819 878-3424
CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE	1 866 255-2483
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE	819 846-4846
MARRAINE TENDRESSE	819 791-4142
FAMILLE +	819 562-0406
LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE	819 822-0835
ASS. DE PARENTS ayant un enfant AUTISME et TED	819 563-8774
CENTRE PLEIN AIR LE SOULIER VERT	819 823-6610
PARENTS SECOURS (Foyer refuge enfants en difficulté)	819 828-0108
Centre Jeunesse de l'Estrie :	819 821-5990, poste 2
J'ÉCOUTE MA TOUTE PETITE VOIX (soutien pour enfants endeuillés)	819 564-7100
Dysphasie-Estrie	819 569-3119
MAISON DE LA FAMILLE LES ARBRISSEAUX	819 569-6449
	819 628-0077

### ORGANISMES HOMMES

PARTAGE ST-FRANÇOIS	819 821-2233
RÉSEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE)	819 566-0724
GROUPE DE PARTAGE	819 823-6704
GAI ÉCOUTE gglecoute@sympatico.ca	1 888 505-1010
Groupe de discussion pour homme gai de Sherbrooke,	
IRIS ESTRIE.	819 823-0490
MOMENTHOM	819 563-0303
GROUPE E.P.A.P.A.	819 569-0239
CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE	819 564-5127
LE SEUIL DE L'ESTRIE INC.	819 821-2420

### ORGANISMES EN ALCOOLOGIE-TOXICOMANIE

DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ INC.	
STRATFORD	418 443-2277
ELIXIR	819 562-5771
MAISON D'ACCUEIL L'ESTIME	819 569-2555
DOMAINE PERCE-NEIGE	819 346-7878
ZONE LIBRE MEMPHRÉMAGOG	819 847-2545
CENTRE J.P. CHIASSON	819 821-2500
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS DYSPHASIQUES	819 569-6449
DOMAINE ORFORD, TOXICO-GÎTE	450 532-5500

### GROUPE D'ENTRAIDE

GAMBLERS ANONYMES	1 866 484-6664
LES AMIS COMPATISSANTS DE L'ESTRIE	819 820-1407
NARCOTIQUES ANONYMES	1 800 879-0333
ÉMOTIF ANONYME	877 405-7319
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE	819 565-7646
DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES	1 877 621-4744
LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC.	819 565-7298
ALCOOLIQUE-ANONYMES	819 564-0070
OUTRE MANGEURS	819 820-9691
HANDI-CAPABLE	819 563-2358
JOIE DE VIVRE	Lise : 819 563-9934 poste 403
REGROUPEMENT DES AIDANT(E)S NATUREL(LE)S DE SHERBROOKE	819 562-2494
AL-ANON/TEEN	819 820-5085

### ORGANISMES POUR PERSONNES ÂNÉES/BÉNÉVOLAT

RÉSEAU D'AMIS INC.	819 562-2494
AIDE COMMUNAUTAIRE de Lennoxville et env.	819 821-4779
LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES	819 821-4411
RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE	819 565-5487
AQDR (ASS. QUÉ. DROIT RETRAITÉ)	819 829-2981
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE SHERBROOKE	819 823-6598
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE	819 820-9803
SERCOVIE Popotte roulante	819 565-1066
FADOQ - Région Estrie	
Mouvement 50 ans et +	819 566-7748
A.E.I.F.A - Aînée (PRÉVENIR ABUS ENVERS LES ÂNÉS)	819 346-0679

### PAUVRETÉ

ENTRAIDE POPULAIRE DE L'ESTRIE	819 569-0239
ESTRIE-AIDE	819 346-9714
LA GRANDE TABLE	819 821-5505
CUISINES COLLECTIVES LE BLÉ D'OR DE SHERBROOKE	819 820-1231
LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N.	819 569-5336
CENTRE D'ENTRAIDE PLUS DE L'ESTRIE	819 563-5656
ACTION PLUS INC.	819 564-4418
LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE	819 821-2311
ARMÉE DU SALUT	819 566-6298
Les Cuisines collectives	
"Bouchée double" Memphrémagog	819 868-2153
LE SAMARITAIN	819 563-8457
BANQUE ALIMENTAIRE MEMPHRÉMAGOG	819 868-4438

### MULTI

CENTRE MAYADOR	
Zoothérapie et arts thérapie	819 887-6314
Association des Townshippers	819 566-2182
CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLAINTES DE L'ESTRIE	819 823-2047
CAVAC DE L'ESTRIE	819 820-2822
SOLUTIONS BUDGET PLUS COALITION SHERBROOKE	819 563-0535
POUR LE TRAVAIL DE RUE	819 822-1736
Service d'aide aux Néo-Canadiens	819 566-5373
MÉDIATION DE QUARTIER DE SHERBROOKE	819 565-8435
L'ÉCHOS	819 868-0492
Association gais, lesbiennes, bisexuels(les) de l'Université de Sherbrooke (AGLEBUS).	819 348-1892
ACTIONS INTERCULTURELLES DE DÉVELOPPEMENT ET ÉDUCATION	819 822-4180

### ORGANISMES EN ALPHABÉTISATION/COMMUNICATION

CENTRE ÉDUC. POPULAIRE DE D'ESTRIE	819 562-1466
CENTRE DE SERVICES ÉDUCATIFS POPULAIRES DU HAUT-ST-FRANÇOIS	819 832-4059
Projet LITTERA	819 823-8853

### INFO-SANTÉ 24 h/7 JOURS

PARTOUT SUR LE TERRITOIRE DU QUÉBEC	811
-------------------------------------	-----

## GP DE BELGIQUE

## Vettel veut renouer avec ses bonnes habitudes

JEROME PUGMIRE  
THE ASSOCIATED PRESS

SPA, Belgique — Sebastian Vettel n'a pas été capable de remporter les trois dernières courses du championnat de Formule 1 et il a passé ses vacances d'été à tenter de comprendre pourquoi.

Lui et les membres de son équipe chez Red Bull croient bien avoir trouvé quelques solutions, et ils chercheront à les mettre en pratique cette semaine au Grand Prix de Belgique.

Le champion en titre de la F1 avait l'air imbattable quand il a remporté cinq des six premières épreuves de la saison, mais depuis ce temps il a obtenu des résultats un peu plus mitigés.

Depuis son excellent début de saison, Vettel n'a remporté qu'une des cinq dernières courses. Il a été battu à l'occasion des Grands Prix disputés en Grande-Bretagne, en Allemagne et en Hongrie avant la pause estivale, si bien que ses rivaux ont repris espoir de le rattraper au classement.

Pendant que McLaren gagnait en confiance et en vitesse, et que l'ancien champion pilote Fernando Alonso retrouvait sa forme après un misérable début de campagne, l'équipe de Red Bull a longuement réfléchi au cours du dernier mois.

«Les quelques dernières courses, nous savons que nous n'avons peut-être pas été au sommet de notre art, mais je crois que nous avons compris et appris beaucoup de choses, alors nous verrons



Le pilote de l'écurie Red Bull, l'Allemand Sebastian Vettel, vérifie son bolide en vue du Grand Prix de Formule 1 de Belgique qui sera disputé dimanche.

où nous en sommes ce week-end, a commenté Vettel. Les trois dernières courses ont été plutôt différentes en termes de conditions, surtout que Nýrburgring a été une relative surprise à cause des températures très froides. Dans le passé, nous avions toujours été très compétitifs à cet endroit.»

Vettel, le plus jeune champion pilote de l'histoire de la F1, reconnaît que sa confiance a été atteinte quand Alonso

l'a d'abord battu à Silverstone, puis quand les pilotes McLaren Lewis Hamilton et Jenson Button l'ont dominé sur les circuits de Nýrburgring et Hungaroring.

L'Allemand de 24 ans a exigé des améliorations de la part de son équipe après qu'il eut été incapable de convertir une autre position de tête en victoire en Hongrie, et ait dû se contenter d'une frustrante quatrième place en Allemagne.

«C'est du travail de base, il n'y a rien de mal avec la voiture elle-même. Ça semble plutôt être au niveau de la rapidité à laquelle nous effectuons nos ajustements que nous semblons connaître certaines difficultés», a affirmé Vettel, hier.

Après avoir analysé ses trois dernières courses à plusieurs reprises, Vettel a trouvé du temps pour se détendre. Il se sent donc reposé après un récent séjour aux États-Unis.

«Je suis allé à Orlando et ensuite à Miami pendant quelques jours... Je me suis bien amusé, a raconté Vettel. J'ai profité du soleil et de la chaleur. J'ai profité de l'été après la Hongrie et l'Angleterre, et je crois que c'était la bonne décision.»

Vettel cherchera à décrocher sa neuvième position de tête de la saison à Spa. Son coéquipier chez Red Bull, Mark Webber, a raflé les trois autres poles jusqu'ici.

«Ce n'est pas notre circuit favori, parce qu'il y a plusieurs lignes droites ici, plus qu'ailleurs», a noté Vettel, qui a fini 15<sup>e</sup> à Spa l'an dernier.

Après cette course-là, Hamilton occupait le premier rang au classement, devant Webber et Vettel.

Cette fois, c'est Hamilton qui est troisième derrière Webber. Et c'est Vettel que tout le monde tente de rejoindre.

Le problème, dans le cas de Hamilton cette année, c'est qu'il est à 88 points de Vettel, tandis qu'Alonso est à 89 points d'écart et Button, à 100 points. Webber a 85 points de retard sur Vettel au deuxième rang.

Mais avec sept autres courses à faire après Spa, les rivaux de Vettel n'ont pas encore baissé les bras.

«Je suis très au fait de la situation au classement mais ça ne veut pas dire que nous avons jeté la serviette, a dit Alonso. Nous essayons de remporter chaque course et nous ferons les calculs mathématiques à la fin.»

## Soccer: Bayern dans le «groupe de la mort»

GRAHAM DUNBAR  
THE ASSOCIATED PRESS

MONACO — Le tenant du titre FC Barcelone a été jumelé à l'AC Milan, au biélorusse BATE Borisov et au tchèque Viktoria Pilsen lors du tirage au sort des huit groupes pour la Ligue des champions, hier.

L'affiche stellaire entre les quadruples champions du FC Barcelone et les Milanais, sept fois vainqueurs de la compétition, se vaudra une reprise de la finale de 1994, remportée 4-0 par l'AC. Ce match marquera également le retour de Zlatan Ibrahimovic au Camp Nou, où il était considéré comme un dispendieux échec il y a deux saisons.

De son côté, le Bayern Munich, dont le domicile sera l'hôte de la grande finale en mai, se retrouve dans le «groupe de la mort», avec Villareal, Manchester City et Naples.

Manchester United, finaliste l'an dernier, est le favori de son groupe. Il affrontera Benfica, le FC Bâle et le club roumain Otelul

Galati, un nouveau venu dans la compétition. Man United avait battu Benfica pour son premier titre, en 1968.

Real Madrid, neuf fois champion d'Europe, affrontera de son côté les quadruples vainqueurs de l'Ajax d'Amsterdam, l'Olympique Lyonnais et le Dinamo Zagreb.

L'Inter Milan, gagnant en 2010, est favori du groupe comprenant aussi le CSKA Moscou, Lille et Trabzonspor. Le club turc a perdu face à Benfica en ronde de qualifications, mais a été repêché par l'UEFA moins de 24 heures avant le tirage quand Fenerbahce a été exclu. Le champion de Turquie est soupçonné d'avoir participé à des matchs truqués et fait l'objet d'une enquête... qui vise aussi Trabzonspor.

Arsenal se retrouve également dans un groupe difficile avec Marseille, l'Olympiakos et le Borussia Dortmund. Le champion de la Bundesliga est la tête de série no 4 que tous les favoris souhaitaient éviter.

Chelsea sera opposé à Valence quelques temps seulement après

avoir acheté son attaquant étoile Juan Mata. Le groupe E est complété par le Bayer Leverkusen et les champions belges de Genk.

Enfin, le FC Porto, double champion de la compétition, devra se farcir de longs voyages pour affronter ses rivaux du Shakhtar Donetsk, en Ukraine, et le Zenit St-Petersbourg, en Russie. Les Chypriotes de l'APOEL complètent le groupe.

Chaque équipe affrontera deux fois chacun de ses adversaires pour un total de six rencontres entre le 13 septembre et le 7 décembre. Les deux équipes au haut du classement de chaque groupe atteindront la phase éliminatoire, qui s'amorcera en février. Les huit clubs terminant aux troisièmes places se joindront à la phase éliminatoire de la Ligue Europa.

Les 32 équipes participant à la Ligue des champions se sépareront 754 millions d'euros, soit environ 1,07 milliard \$ CAN, en bonis et bourses remis par l'UEFA.

## Deux Québécois sélectionnés



LA PRESSE CANADIENNE

Deux Québécois, l'attaquant Olivier Occéan et le défenseur André Hainault, ont été sélectionnés par l'entraîneur-chef Stephen Hart en vue des deux matchs de qualification pour la Coupe du monde que le Canada disputera en septembre. L'Association canadienne a dévoilé la formation de 19 joueurs par communiqué, hier. Occéan, de Brossard, a 19 sélections jusqu'ici en équipe nationale et Hainault, de Hudson, 23. La sélection canadienne amorcera les qualifications pour le Mondial brésilien de 2014 en affrontant Sainte-Lucie au stade BMO à Toronto, le 2 septembre, puis Porto Rico à Bayamon, le 6 septembre. N'ayant repris l'entraînement que récemment après s'être remis d'une blessure à la jambe, le Brossardois Patrice Bernier, n'était pas disponible.

## CHAMPIONNATS DU MONDE

## Asafa Powell déclare forfait en vue du 100 m

RAF CASERT  
THE ASSOCIATED PRESS

DAEGU, Corée du Sud — Asafa Powell a été écarté de la liste des inscrits du 100 mètres des Championnats du monde d'athlétisme à cause d'une blessure à l'aine. Le champion en titre de la discipline, Usain Bolt, n'aura donc pas à affronter son principal rival lors de l'épreuve-reine de la compétition.

Le gérant de Powell, Paul Doyle, a indiqué à *The Associated Press*, hier, que la blessure subie il y a plusieurs semaines gênait toujours celui qui s'était avéré l'homme le plus rapide de la saison 2011 jusqu'ici. Il a ajouté que le sprinteur jamaïcain pourrait être remis à temps pour le relais 4 x 100 m qui sera disputé lors du dernier week-end des Mondiaux.

Les rondes éliminatoires du 100 m s'amorceront demain et la finale, qui aura lieu dimanche, est considérée comme le fait saillant de la compétition. Il s'agira de la première des trois courses que disputera Bolt, qui sera en quête d'une récolte de trois médailles d'or.

Son rival américain Tyson Gay s'est blessé en juin et deux autres sprinteurs ne sont pas à Daegu à cause de sanctions antidopage, ce qui laissera Bolt sans opposant sérieux.

Powell avait bien fait cette saison jusqu'à ce qu'il se retire de la réunion de Crystal

Palace, le 5 août, dans l'espoir de limiter les dégâts de sa blessure à l'aine.

«La blessure s'éternise un peu, a noté Doyle. Il n'est pas tout à fait à 100 pour cent.»

Étant donné la présence de Bolt, la Jamaïque reste quand même la favorite pour l'emporter et défendre son titre. L'absence de Powell sera quand même un coup dur pour l'équipe, qui voudra continuer d'asseoir sa supériorité sur l'équipe américaine comme elle le fait depuis les Jeux olympiques de Pékin.

«Il est l'un de nos meilleurs athlètes, a souligné le président de la fédération jamaïcaine Howard Aris. S'il devait s'absenter du relais, ce serait une grande, grande déception pour nous.»

Powell a agi comme quatrième coureur pour la Jamaïque lors des relais, acceptant le témoin de Bolt dans la dernière courbe pour filer jusqu'à la ligne d'arrivée, en route vers l'or, lors des JO de Pékin et des Championnats du monde de 2009.

Powell a déjà été détenteur du record du monde au 100 m et toujours montré le potentiel pour rafler un titre mondial, bien qu'il ait souvent déçu une fois aux Mondiaux. Il a décroché le bronze lors des deux dernières présentations des Championnats du monde.

À 28 ans, Powell semblait destiné à connaître le succès



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Le Jamaïcain Asafa Powell, à droite, ne pourrait donner une opposition à Usain Bolt, à gauche, lors du 100 m des Championnats du monde disputés en fin de semaine en Corée du Sud. Powell soigne toujours une blessure à l'aine qu'il s'est infligée au printemps.

cette année. Il a réussi un chrono de 9,78 secondes à Lausanne, en Suisse, le 30 juin pour ainsi réussir le meilleur temps de l'année. Il n'a été devancé que de 0,02 seconde par Bolt à Rome, le 26 mai.

Doyle a indiqué que disputer trois courses au cours d'un même week-end aurait été un fardeau trop lourd pour Powell à ce stade de sa guérison.

Le principal aspirant à Daegu devient maintenant

Richard Thompson, de Trinité-et-Tobago, auteur d'un temps de 9,85. Le meilleur chrono de Bolt cette saison est de 9,86.

En l'absence de Powell, son coéquipier jamaïcain Michael Frater disputera le 100 m.



COLLABORATION SPÉCIALE

À seulement 20 ans, Hugo Houle emmagasine déjà les expériences sur la scène internationale du cyclisme.

## Hugo Houle prêt pour le Tour de l'Avenir

DANNY ALLARD  
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le cycliste Hugo Houle de Sainte-Perpétue, sacré double champion canadien (contre-la-montre et course sur route) chez les moins de 23 ans en juin dernier, participera du 4<sup>e</sup> au 11 septembre prochain au 48<sup>e</sup> Tour de l'Avenir, qui est en fait le Tour de France pour les 23 ans et moins.

«Ce sont les deux plus grandes courses par étapes auxquelles j'ai participé dans toute ma carrière.»

En pleine tournée européenne avec l'équipe SpiderTech de Steve Bauer, Houle a récemment participé au Tour de l'Ain et au Tour du Limousin en France.

«Ce sont les deux plus grandes courses par étapes auxquelles j'ai participé dans toute ma carrière. En raison des parcours très montagneux, ce fut très difficile et j'ai dû m'adapter. Ces courses auront eu pour résultat

de me faire beaucoup progresser et de me mettre dans une grande forme physique», a confié la jeune sensation de 20 ans.

Hugo Houle devait participer à deux autres courses en Belgique avant de s'accorder une dizaine de jours de repos bien mérités en vue du prestigieux Tour de l'Avenir, reconnu comme le plus difficile de tous chez les M23.

«Il y aura un contre-la-montre de 7 km la première journée et sept étapes totalisant 1095 km suivront ce prologue. Je veux aller chercher un bon résultat et me faire remarquer. J'ai hâte de vivre ce tour. Nous allons parcourir les routes et les cols que les coureurs empruntent durant le Tour de France», s'est-il exclamé.

Après le Tour de l'Avenir, Hugo Houle devrait logiquement être des Championnats mondiaux de cyclisme sur route du 19 au 25 septembre au Danemark. Ce n'est cependant pas encore officiel.

«On vient d'apprendre une mauvaise nouvelle: seulement un coureur canadien de moins de 23 ans pourra participer à la course sur route au championnat du monde le 23 septembre», a dévoilé le cycliste perpétuen.

## Un premier match pour Perry Floyd

MIGUEL BUJOLD

MONTRÉAL — C'est Perry Floyd qui sera le spécialiste des retours des Alouettes, demain, à Calgary. Tim Maypray n'affrontera pas les Stampeders en raison d'une blessure à une hanche, et l'expérience de Floyd l'a finalement emporté sur l'ancienneté de Bo Bowling.

«Normalement, je préfère choisir le joueur qui est avec notre équipe depuis le plus longtemps, mais au bout du compte, Bo n'a retourné que deux bottés dans la LCF (lors d'un match préparatoire en juin), tandis que Perry a effectué une trentaine de retours», a expliqué Marc Trestman, hier.

Bowling est avec les Alouettes depuis début du camp d'entraînement, alors que Floyd s'est joint à l'équipe au début de la semaine. Remercié par les Blue Bombers de Winnipeg, il y a deux semaines, en raison de sa propension à échapper le ballon, Floyd a répété que son premier objectif était de protéger le précieux objet.

Trestman souhaite également que son nouveau joueur sera meilleur à ce chapitre. «C'est mieux pour notre équipe de pouvoir utiliser un joueur qui possède de l'expérience sur les retours de bottés, et on veut voir

ce dont il est capable. Espérons qu'il protégera le ballon et qu'il jouera bien», a commenté l'entraîneur-chef.

Trestman a concédé qu'il était risqué de faire appel à un joueur qui n'est avec l'équipe que depuis quelques jours. «On a vu assez de choses de lui lorsqu'il était avec les Blue Bombers afin de pouvoir prendre un tel pari, mais pour être parfaitement honnête, ça reste l'inconnu. Il vient d'arriver et c'est parfois une expérience surréaliste que de se retrouver dans une nouvelle équipe et un nouveau vestiaire.»

Le grand perdant dans tout ça est bien sûr Bowling, qui semblait croire qu'il jouerait lorsqu'on lui a parlé, mercredi. Même s'il a retourné des bottés partout où il a joué, faut croire que ce n'était pas suffisant aux yeux de l'organisation.

«Bo comprend la situation. On l'aime beaucoup, et ça aurait pu être une situation différente si on avait d'abord et avant tout voulu combler un poste de receveur. Il travaille très fort, et on le respecte énormément. Ça fait trois mois qu'il est avec l'équipe et on aurait aimé lui donner l'occasion de jouer», a exprimé Trestman. (La Presse)

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Philadelphie.....	83	45	648	-
Atlanta.....	79	53	598	6
Washington.....	62	67	481	21½
New York.....	61	68	473	22½
Florde.....	58	72	446	26

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Milwaukee.....	78	54	591	-
St. Louis.....	68	63	519	9½
Cincinnati.....	64	66	492	13
Pittsburgh.....	61	69	469	16
Chicago.....	57	74	435	20½
Houston.....	42	88	323	35

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Arizona.....	72	59	550	-
San Francisco.....	69	61	531	2½
Colorado.....	63	68	481	9
Los Angeles.....	60	69	465	11
San Diego.....	60	71	458	12

#### Mercredi 24 août

San Francisco 2 San Diego 1

**Jeudi 25 août**

Cincinnati en Floride (devancé au 24 août, ouragan)

Atlanta 8 Chicago Cubs 3

Arizona 8 Washington 1

Pittsburgh 4 St. Louis 8

Houston 2 San Francisco 1 (Sixième manche)

#### Vendredi 26 août

Florde (Hensley 1-5) à Philadelphie (Oswalt 6-7), 19h05.

Atlanta (T.Hudson 13-7) à N.Y. Mets (Capuano 9-11), 19h10.

Washington (Wang 2-2) à Cincinnati (Willis 0-3), 19h10.

Chicago Cubs (R.Lopez 4-4) à Milwaukee (Wolf 10-8), 20h10.

Pittsburgh (Ja.McDonald 8-6) à St. Louis (Westbrook 10-7), 20h15.

San Diego (LeBlanc 2-2) en Arizona (Collmenter 7-8), 21h40.

Colorado (Rogers 6-2) à L.A. Dodgers (Lilly 7-13), 22h10.

Houston (Happ 4-14) à San Francisco (Burngarner 7-12), 22h15.

### LES MENEURS

#### (Matches d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
JosReyes NYM.....	98	428	80	144	.336
Braun Mil.....	120	446	90	147	.330
<b>Votto Cin.....</b>	<b>129</b>	<b>470</b>	<b>87</b>	<b>154</b>	<b>.328</b>
Kemp LAD.....	129	479	81	154	.322
DanMurphy NYM.....	109	391	49	125	.320
Morse Wash.....	116	402	56	127	.316
Victorino Phi.....	99	390	78	122	.313
ArRamirez ChiC.....	122	468	64	146	.312
Pence Phi.....	123	486	65	151	.311
Helton Col.....	115	387	57	120	.310

**Points** - Braun, Milwaukee, 90; **Votto, Cincinnati, 87**; Stubbs, Cincinnati, 84; Pujols, St. Louis, 83; JUpiton, Arizona, 82; CGonzalez, Colorado, 81; Kemp, Los Angeles, 81.

**Points produits** - Fielder, Milwaukee, 100; Kemp, Los Angeles, 97; Howard, Philadelphie, 96; Tulowitzki, Colorado, 89; Braun, Milwaukee, 85; Bruce, Cincinnati, 84; **Votto, Cincinnati, 84**.

**Coups sûrs** - S.Castro, Chicago, 166; Bourn, Atlanta, 156; Kemp, Los Angeles, 154; **Votto, Cincinnati, 154**; Pence, Philadelphie, 151; Braun, Milwaukee, 147; Tulowitzki, Colorado, 147.

**Doubles** - JUpiton, Arizona, 35; Tulowitzki, Colorado, 34; Beltran, San Francisco, 31; Braun, Milwaukee, 31; Holliday, St. Louis, 31; Fielder, Milwaukee, 30; AMcCutchen, Pittsburgh, 30; Morse, Washington, 30; Pence, Philadelphie, 30; ArRamirez, Chicago, 30.

**Triples** - JosReyes, New York, 16; Victorino, Philadelphie, 14; Fowler, Colorado, 13; S.Castro, Chicago, 8; Bourn, Atlanta, 7; S.Smith, Colorado, 7; cinq à égalité à 6 triples.

**Circuits** - Pujols, St. Louis, 31; Stanton, Floride, 30; Uggla, Atlanta, 30; Berkman, St. Louis, 29; Kemp, Los Angeles, 29; Fielder, Milwaukee, 28; Bruce, Cincinnati, 27.

**Buts volés** - Bourn, Atlanta, 47; JosReyes, New York, 34; Kemp, Los Angeles, 33; Maybin, San Diego, 32; Stubbs, Cincinnati, 32; Bonifacio, Floride, 30; Braun, Milwaukee, 29.

**Lanceurs (victoires)** - IKennedy, Arizona, 16-4; Kershaw, Los Angeles, 16-5; Halladay, Philadelphie, 15-5; C.Lee, Philadelphie, 14-7; Gallardo, Milwaukee, 14-8; Jurrjens, Atlanta, 13-5; THudson, Atlanta, 13-7; Hamels, Philadelphie, 13-7; DHudson, Arizona, 13-9.

**Retraits sur trois prises** - Kershaw, Los Angeles, 207; C.Lee, Philadelphie, 191; Lincecum, San Francisco, 189; Halladay, Philadelphie, 182; AnSanchez, Floride, 163; Hamels, Philadelphie, 155; Greinke, Milwaukee, 155;

**Dempster, Chicago, 155**.

**Victoires protégées** - Kimbrel, Atlanta, 40; **Axford, Milwaukee, 37**; BrWilson, San Francisco, 35; H.Bell, San Diego, 35; Storen, Washington, 34; L.Nunez, Floride, 33; Putz, Arizona, 32; Hanrahan, Pittsburgh, 32.

### LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Boston.....	80	50	615	-
New York.....	78	50	609	1
Tampa Bay.....	70	59	543	9½
Toronto.....	66	64	508	14
Baltimore.....	51	77	398	28

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Detroit.....	71	59	546	-
Cleveland.....	63	64	496	6½
Chicago.....	63	65	492	7
Minnesota.....	55	75	423	16
Kansas City.....	54	77	412	17½

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Texas.....	74	58	561	-
Los Angeles.....	71	59	546	2
Oakland.....	59	71	454	14
Seattle.....	56	73	434	16½

#### Mercredi 24 août

L.A. Angels 8 Chicago White Sox 0

**Jeudi 25 août**

Kansas City 9 Toronto 6

N.Y. Yankees 22 Oakland 9

Boston 6 Texas 0

Detroit 2 Tampa Bay 0

Baltimore 6 Minnesota 1

#### Vendredi 26 août

Kansas City (Paulino 2-5) à Cleveland (Jimenez 1-1), 19h

N.Y. Yankees (A.J. Burnett 9-10) à Baltimore (Tom.Hunter 2-2), 19h05.

Tampa Bay (Shields 11-10) à Toronto (H.Alvarez 0-1), 19h

Oakland (G.Gonzalez 10-11) à Boston (Wakefield 6-5), 19h10.

L.A. Angels (Haren 13-6) à Texas (D.Holland 11-5), 20h.

Detroit (Porcello 11-8) à Minnesota (Swarzak 3-3), 20h

Chicago White Sox (Peavy 5-6) à Seattle (Furbush 3-5), 22h10.

**Samedi 27 août**

Oakland à Boston, 12h00. (Premier match)

N.Y. Yankees à Baltimore, 13h05. (Premier match)

Tampa Bay à Toronto, 13h07.

Detroit à Minnesota, 16h10.

Oakland à Boston, 17h00. (Second match)

N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05. (Second match)

Kansas City à Cleveland, 19h05.

L.A. Angels au Texas, 20h05.

Chicago White Sox à Seattle, 22h10.

### LES MENEURS

#### (Matches d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
AdGonzalez Bos.....	127	516	87	179	.347
MIYoung Tex.....	129	514	64	173	.337
Kotchman TB.....	113	390	35	126	.323
VMartinez Det.....	112	416	58	133	.320
MCabrera Det.....	129	458	83	146	.319
Elisbury Bos.....	125	514	93	162	.315
Konerko ChiW.....	122	442	57	139	.314
<b>Bautista Tor.....</b>	<b>116</b>	<b>404</b>	<b>92</b>	<b>127</b>	<b>.314</b>
JhPeralta Det.....	117	422	56	132	.313
Pedroia Bos.....	126	499	80	153	.307

**Points** - Granderson, New York, 115; Elisbury, Boston, 93; Bautista, Toronto, 92; Kinsler, Texas, 88; AdGonzalez, Boston, 87; MCabrera, Detroit, 83; Zobrist, Tampa Bay, 83.

**Points produits** - AdGonzalez, Boston, 99; Granderson, New York, 98; Teixeira, New York, 96; Cano, New York, 88; Konerko, Chicago, 86; MIYoung, Texas, 86; **Bautista, Toronto, 82**.

**Coups sûrs** - AdGonzalez, Boston, 179; MIYoung, Texas, 173; Elisbury, Boston, 162; MeCabrera, Kansas City, 160; Pedroia, Boston, 153; Cano, New York, 150; AGordon, Kansas City, 150; Markakis, Baltimore, 150.

**Doubles** - Zobrist, Tampa Bay, 42; Francoeur, Kansas City, 39; AGordon, Kansas City, 39; AdGonzalez, Boston, 38; MIYoung, Texas, 36; Cano, New York, 34; MeCabrera, Kansas City, 33.

**Triples** - Granderson, New York, 10; Bourjous, Los Angeles, 9; AJackson, Detroit, 8; J.Weeks, Oakland, 8; Gardner, New York, 7; six à égalité à 6 triples.

**Circuits** - **Bautista, Toronto, 37**; Granderson, New York, 35; Teixeira, New York, 35; Konerko, Chicago, 28; MarReynolds, Baltimore, 28; NCruz, Texas, 26; Hardy, Baltimore, 24; DOrtiz, Boston, 24; Quentin, Chicago, 24.

**Buts volés** - Crisp, Oakland, 37; Gardner, New York, 37; Elisbury, Boston, 35; **RDavis, Toronto, 34**; Andrus, Texas, 32; Suzuki, Seattle, 32; Aybar, Los Angeles, 26; BUpton, Tampa Bay, 26.

**Lanceurs (victoires)** - Verlander, Detroit, 19-5; Sabathia, New York, 17-7; Weaver, Los Angeles, 15-6; Nova, New York, 13-4; CWilson, Texas, 13-5; Haren, Los Angeles, 13-6; Lester, Boston, 13-6; Scherzer, Detroit, 13-7.

**Retraits sur trois prises** - Verlander, Detroit, 212; F Hernandez, Seattle, 195; Sabathia, New York, 191; Shields, Tampa Bay, 180; Price, Tampa Bay, 170; Weaver, Los Angeles, 166; CWilson, Texas, 163.

**Victoires protégées** - Valverde, Detroit, 37; MaRivera, New York, 33; League, Seattle, 31; Papelbon, Boston, 29; CPerez, Cleveland, 27; Walden, Los Angeles, 26; SSantos, Chicago, 26.

### LIGUE JUNIOR ÉLITE

**Quarts de finale (Quatre de sept)**

**Québec c. Saguenay**

**Vendredi 26 août**

Saguenay à Québec, 19h30.

**Samedi 27 août**

Québec à Saguenay, 19h00.

### Montréal c. Charlesbourg

**Vendredi 26 août**

Charlesbourg à Montréal, 19h30.

**Samedi 27 août**

Montréal à Charlesbourg, 19h00.

### Trois-Rivières c. Saint-Eustache

**Jeudi 25 août**

Saint-Eustache 4 Trois-Rivières 8

(Trois-Rivières mène la série 1-0)

**Vendredi 26 août**

Trois-Rivières à Saint-Eustache, 19h30.

### Repentigny c. Longueuil

**Jeudi 25 août**

Longueuil 3 Repentigny 7

(Repentigny mène la série 1-0)

**Samedi 27 août**

Repentigny à Longueuil, 19h00.

### LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Division B45				
V	D	PCT	DF	
Thetford Mines.....	22	5	.848	-
Coaticook.....	28	11	.667	6
Sherbrooke.....	21	11	.656	6½
Trois-Rivières.....	17	16	.515	11
Victoriaville.....	10	23	.303	18
Drummondville.....	9	24	.273	19

Division Louisville Slugger				
V	D	PCT	DF	
St-Jérôme.....	24	9	.727	-
Acton Vale.....	22	11	.667	2
Mirabel.....	14	19	.424	10
Ste-Thérèse.....	13	19	.406	10½
Montréal.....	12	21	.364	12
Granby.....	6	27	.182	18

**Jeudi 25 août**

Trois-Rivières à Victoriaville, remis, pluie

(Victoriaville mène la série 1-0)

Drummondville à Coaticook, remis, pluie

**Vendredi 26 août**

Trois-Rivières à Victoriaville, 20h

Drummondville à Coaticook, 20h

Granby à Mirabel, 20h

### LIGUE JUNIOR AA RSM

**Séries éliminatoires (3 de 5)**

**Jeudi 25 août**

Sherbrooke 8 Drummondville 0

(Sherbrooke gagne la série 3-0)

**Vendredi 26 août**

Lac-St-Louis à Repentigny, 20h

(La série est égale 1-1)

**Dimanche 28 août**

Granby à Ste-Thérèse, 19h30

(Ste-Thérèse mène la série 2-0)

## Soccer

### LIGUE NORD-AMÉRICAINNE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Caroline.....	22	15	4	3	43	19	48
x-Porto Rico.....	22	12	5	5	34	26	41
FC Tampa Bay.....	22	8	7	7	34	31	31
FC Edmonton.....	22	8	9	5	26	30	29
Minnesota.....	22	7	7	8	23	23	29
Fort Lauderdale.....	22	6	6	10	30	30	28
Montréal.....	22	5	10	7	25	25	22
Atlanta.....	22	3	16	3	19	50	12

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

**Samedi 27 août**

FC Tampa Bay à Fort Lauderdale, 19h30.

Caroline à Atlanta, 19h30.

FC Edmonton à Porto Rico, 20h05.

Montréal au Minnesota, 20h30.

## Football

### LCF

Section Est						
MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg.....	7	6	1	0	182	130
Montréal.....	7	5	2	0	222	156
Hamilton.....	7	4	3	0	189	176
Toronto.....	8	2	6	0	184	233

Section Ouest						
MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary.....	7	5	2	0	194	172
Edmonton.....	8	5	3	0	174	190
C.-B.....	8	2	6	0	203	203
Saskatchewan.....	8	1	7	0	165	253

**Vendredi 26 août**

Hamilton à Winnipeg, 20h00.

**Samedi 27 août**

Montréal à Calgary, 16h00.

C.-B. à Toronto, 19h30.

## Golf

Pernilla Lindberg.....	32-33-65
Ai Miyazato.....	33-32-65
<b>Samantha Richdale.....</b>	<b>32-34-66</b>
Mi Hyun Kim.....	34-33-67
Song-hee Kim.....	34-33-67
Jenny Shin.....	35-32-67

# Le ProGym passe en deuxième ronde

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

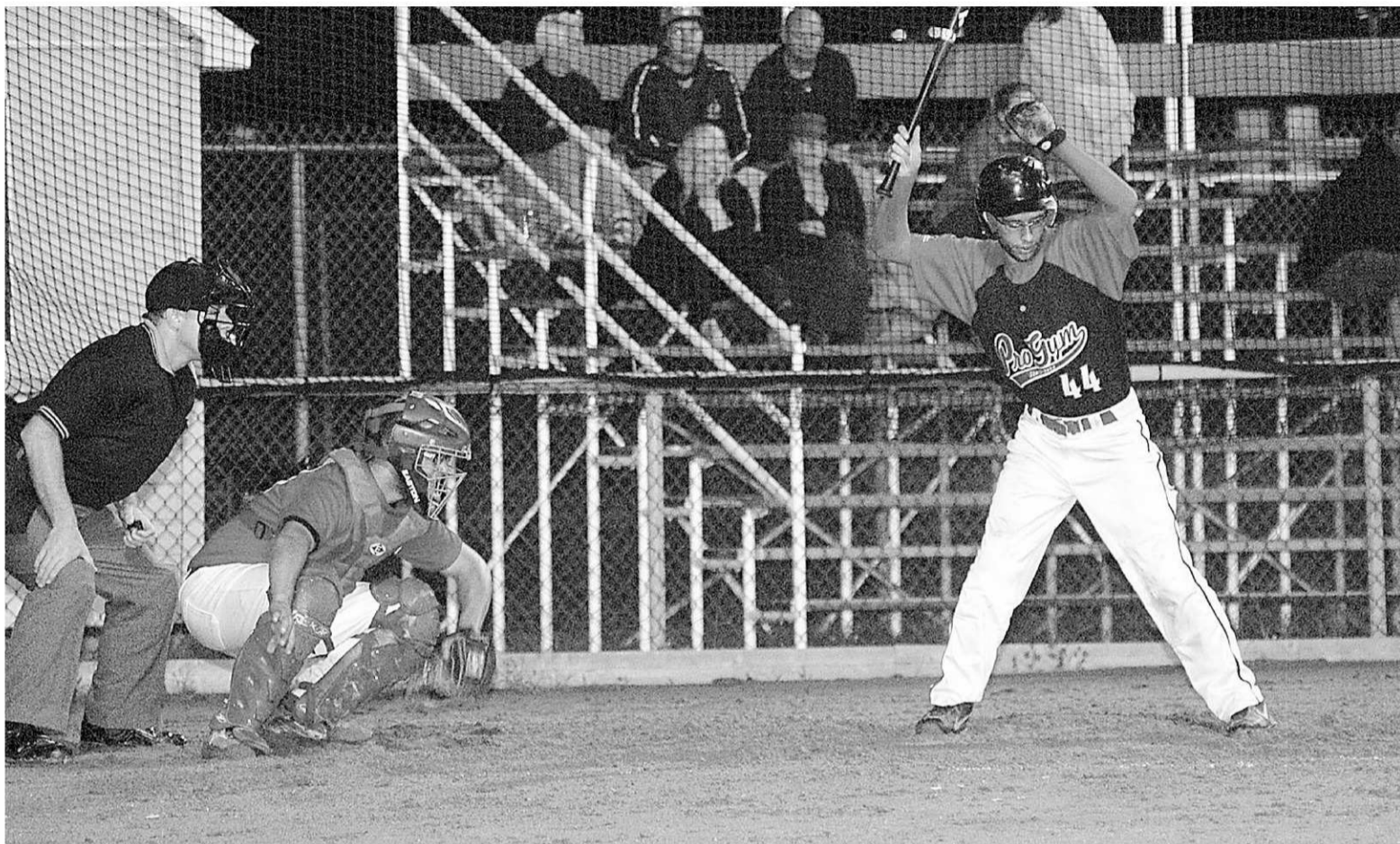
**DRUMMONDVILLE** — Sans surprise, le ProGym de Sherbrooke a blanchi les Olympiques de Drummondville au compte de 8-0, hier, au Stade Jacques-Desautels, pour les balayer dans une série huitième de finale 3 de 5 de la Ligue de baseball junior AA Rive-Sud/Métro. En trois matchs, les Sherbrookoïses ont surclassé leurs rivaux 36-4 dans une série qui n'en fut jamais une.

Maintenant, en quart de finale, le ProGym affrontera les Ducs de Longueuil, qu'ils ont vaincus deux fois sur trois en saison régulière.

« Cette série contre Drummondville nous a permis de voir de la balle et de conserver notre rythme. En obtenant un laissez-passer pour la première ronde, Longueuil ne peut pas en dire autant. Chez les Olympiques, Frédéric Gagnon nous a vraiment impressionnés », a confié l'entraîneur-chef Jonathan Breton.

Âgé de seulement 17 ans, Gagnon a lancé quatre bonnes manches, hier, avant de voir le ProGym réussir cinq points la manche suivante. Il faut dire que Gagnon n'a pas été très bien appuyé par la défensive poreuse des Olympiques, une équipe sans âme.

« On est la plus jeune équipe du circuit, on doit en tenir compte. Le point positif de tout ça est que nos jeunes joueurs ont vu beau-



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Jess Ainslie et les frappeurs du ProGym ont produit 36 points en trois parties contre les Olympiques.

coup d'action et que leur développement s'en trouvera accéléré», a expliqué l'entraîneur-chef drummondvillois Michel-David Lefebvre.

Pour le ProGym, le partant

Mathieu Boutin n'a donné qu'un seul coup sûr en cinq manches lancées. En attaque, Charles Trudel a notamment cogné un triple de deux points qui portait le pointage à 5-0 en cinquième

manche.

Par ailleurs, en raison de la grève des cols bleus qui perdure à Sherbrooke, le ProGym pourrait bien disputer encore quelques matchs à Drummondville.

« Je ne crois pas que le fait de jouer toujours à l'étranger nous affecte. Le seul inconvénient est qu'à la longue, à force de voyager, la fatigue pourrait s'accumuler », a conclu l'entraîneur Breton.

## Un record pour les Blue Sox sans frapper, ni lancer

PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Les Blue Sox de Thetford Mines ont établi un nouveau record de la Ligue de baseball senior élite du Québec pour le plus grand nombre de victoires en saison régulière avec 28. La marque précédente de 27 appartenait au Vertdure de Trois-Rivières depuis la campagne 2008. Mais les champions du calendrier régulier n'ont même

pas eu à sortir leurs bâtons, ni lancer une balle pour inscrire ce gain historique alors que les Brewers de Sainte-Thérèse ont déclaré forfait dans ce dernier match du calendrier régulier qui devait être disputé mercredi soir à Drummondville.

Une situation déplorée par le propriétaire des Sox, François Lécuyer. « Je trouve ça inconcevable d'autant plus que ça ouvre les portes aux autres équipes. L'an passé, on se plaignait du côté de

Sainte-Thérèse quand les Expos (Sherbrooke) se présentaient avec seulement neuf joueurs pour un match et là on décide de ne pas se présenter. Probablement que la faible amende imposée représentait moins que les coûts pour jouer la partie », raconte-t-il un peu sarcastique.

Cette rencontre, qui était initialement prévue le 12 juin à Thetford Mines, avait été déplacée à deux autres reprises, les 7 et 21 août, en raison de la

pluie. Cette partie avait son importance pour les Brewers qui en l'emportant aurait devancé Mirabel au classement. « J'ai fait ma part en acceptant de déplacer la partie à Drummondville. En faisant ça, je mettais une croix sur mes revenus », de mentionner François Lécuyer qui trouve que c'est la ligue qui encaisse le coup.

En guise de compensation, ce dernier honorera les billets de saison pour le premier match

des séries. « Je devrai une fois plus absorber des pertes mais c'est la chose à faire si on veut garder nos partisans. »

Ayant obtenu un laissez-passer pour la première ronde, cette première rencontre éliminatoire pour les Sox devrait avoir lieu aux alentours du 5 septembre. Ils affronteront la huitième équipe au classement général à partir des résultats du huitième de finale et cette équipe pourrait bien être Sainte-Thérèse.

## Meghan Agosta marque trois fois et le Canada malmène la Russie 14-1

LA PRESSE CANADIENNE

**VIERUMAKI** — Meghan Agosta a réussi un tour du chapeau et ajouté deux mentions d'aide, hier, alors que l'équipe canadienne de hockey féminin a malmené la Russie 14-1 au tournoi des 12 Nations.

Jayna Hefford, Vicki Bendus et Haley Irwin ont toutes inscrit un doublé tandis que Gillian Apps, Jennifer Wakefield, Bobbi Jo Slusar, Emmanuelle Blais et Courtney Birchard ont également marqué pour le Canada (2-0).

Liz Knox a réalisé 12 arrêts en route vers la victoire.

Svetlana Tkacheva a été la seule à marquer du côté de la Russie (0-2). La formation canadienne a dirigé 33 tirs vers Margarita Monakhova et Anna Prugova.

Les Canadiennes affronteront les Slovaques, samedi, puis les championnes du monde américaines, dimanche.

Le tournoi des 12 Nations est une nouvelle compétition au hockey féminin. La Fédération internationale de hockey sur glace veut réduire l'écart entre

les différents pays en fournissant davantage d'occasions de s'affronter. On espère inciter les fédérations nationales à investir davantage dans le hockey féminin, et à motiver les joueuses à s'améliorer.

Huit pays — le Canada, les États-Unis, la Finlande, la Suède, la Russie, la Suisse, la Slovaquie et le Japon — s'affrontent présentement en Finlande, tandis que la France, l'Allemagne, la Norvège et la République tchèque disputent simultanément un mini-tournoi à Courcheval, en France.

## COUPE BURROWS

### 50 000 \$ en bourses

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Offrant 50 000 \$ en bourses totales, la toute première édition de la coupe Burrows débute aujourd'hui au Centre de hockey Drummondville du secteur Saint-Nicéphore. Jusqu'à dimanche, le complexe à trois surfaces extérieures accueillera plus de 120 équipes dans le cadre du plus grand tournoi de hockey-balle au Canada. Dans la seule classe A, qui comprendra deux équipes américaines (Massachusetts et Pennsylvannie) ainsi qu'une

formation de Toronto, la bourse aux gagnants s'élèvera à 30 000 \$. Les classes B, C+, C, D, D2 et F1, F2, F3 (femmes) seront aussi au programme. Président d'honneur de la compétition, Alexandre Burrows des Canucks de Vancouver fut considéré comme le plus grand de ce sport amateur. Élu meilleur joueur au monde en 2005, Burrows est membre des temples de la renommée de la Fédération internationale et de l'Association canadienne de hockey-balle. Le patineur de Pincourt sera à Drummondville, dimanche, afin de remettre les prix aux formations gagnantes.

# Comment chasser le Lynx ?

FRANCIS A-TRUDEL

fassel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une partie de football se gagne - et se perd - sur les revirements. Les Cougars du Collège Champlain l'ont éprouvé samedi dernier, aux dépens des Cheetahs du Collège Vanier, et l'entraîneur Jean-François Joncas veut s'assurer que ses joueurs ont retenu la leçon en vue du match de ce soir contre les Lynx du Collège Édouard-Montpetit (CEM).

Deux pertes de ballon en première demie ont convaincu *coach* Joncas de prendre les grands moyens pour rectifier la situation.

«La pratique d'aujourd'hui (mardi) va s'ouvrir avec un exercice de protection de la balle, annonce-t-il. C'est quelque chose que nous allons travailler chaque semaine.»

«Les joueurs essaient parfois d'en faire trop pour gagner quelques verges de plus. C'est bien, c'est ce qu'on attend d'eux, mais ils doivent être conscients du ballon et bien le protéger.»

Les Cougars, dont la préparation estivale a déjà été écourtée d'une semaine, n'ont eu que quatre jours d'entraînements cette semaine pour ajuster les réglages d'une offensive ayant connu sa part de ratés en lever de rideau.

«Il y avait beaucoup de stress, avoue le quart-arrière Antony Auclair. Nous n'étions pas sur la même longueur d'ondes. Nous



ARCHIVES LA TRIBUNE

Les Cougars du Collège Champlain tenteront de trouver leur synchronisme face aux Lynx du Collège Édouard-Montpetit, ce soir, 19 h, au Coulter Field de l'Université Bishop's.

avons joué comme 12 individus plutôt que comme une équipe.»

«C'est une courte semaine de préparation, alors notre approche restera sensiblement la même», affirme Joncas.

«Nous allons travailler le *timing* entre le quart et les receveurs. Je me suis demandé

comment simplifier les jeux, mais honnêtement, ils sont déjà plutôt simples... C'est vraiment une question d'exécution.»

Contre la défensive agressive des Lynx, le pilote des Cougars souhaite enlever un peu de pression sur les épaules de son quart en établissant le

jeu au sol. «Ç'a été plus difficile contre le Collège Vanier parce que nous tirions de l'arrière, analyse-t-il, mais nous avons quand même amorcé le match avec neuf courses sur les dix premiers jeux.»

Une attaque au sol efficace permettrait de dicter le tempo

de la partie et de tenir en respect l'offensive adverse, résolument axée sur la passe.

«La grosse force du CEM est leur jeu aérien, constate l'entraîneur. C'est une équipe qui joue beaucoup de formations *spread* (quatre receveurs espacés) et *empty* (cinq receveurs espacés) et qui complète de courtes passes rapidement. La défensive devra être patiente, car ça peut devenir frustrant de s'approcher du quart sans jamais le toucher.»

«Ce sera également un beau défi pour les demi-défensifs», ajoute-t-il.

La rencontre entre les Cougars du Collège Champlain et les Lynx du Collège Édouard-Montpetit aura lieu ce soir, à 19 h, au Coulter Field de l'Université Bishop's.

## Un calendrier précoce

Avant même qu'une équipe de la région n'ait lancé sa saison d'un premier botté d'envoi, les Cougars auront déjà disputé deux matchs.

«C'est un peu particulier, admet Joncas, mais le calendrier est conçu ainsi pour que toutes les équipes de la ligue aient leur pause à la septième semaine.»

Toutefois, le *coach* ne se préoccupe pas outre-mesure de ce caprice du calendrier.

«Nous voulons simplement nous réveiller samedi matin avec une fiche d'une victoire et une défaite.»

# Début d'une nouvelle aventure pour les Barons

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'histoire du football sherbrookoise entamera un nouveau chapitre ce soir quand les Barons du Séminaire de Sherbrooke disputeront leur tout premier match dans la Ligue de football scolaire juvénile du Québec.

Ils'agit d'un retour au circuit provincial juvénile scolaire pour Sherbrooke qui y a été représentée par les Patriotes de l'école Du Phare jusqu'à la fin de la saison 2006.

Depuis l'époque des Patriotes, le circuit provincial est passé de 10 à 20 équipes réunies au sein de deux divisions. Les Barons, derniers à faire leur entrée, évolueront dans la division 1 b où ils retrouveront d'ex-formations rivales au sein de la Ligue juvénile des Cantons-de-l'Est, comme l'Académie des Estacades, à Trois-Rivières, ainsi que le Vert et Or du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières.

«On s'attend à y disputer des matchs de qualité comme cela se produisait quelques fois dans la Ligue des Cantons-de-l'Est, mais ça sera à toutes les semaines, affirme Frédéric Olivier, l'entraîneur-chef des Barons. À toutes les semaines, ça sera très intense.»

Non seulement les Barons auront-ils à se mesurer à chaque semaine à une formation de qualité, mais leur calendrier régulier sera composé de neuf rencontres, contre autant de formations alors que dans la région des Cantons-de-l'Est, aux cours des dernières saisons, ils évoluaient dans un circuit à quatre équipes, disputaient un calendrier de six rencontres où ils affrontaient deux fois chaque formation...

Si on connaît peu les équipes qu'il faudra affronter, on sait

que l'équipe cadette des Barons a su tenir son bout face aux cadets de certains programmes qui évoluent en division 1 b du circuit provincial juvénile.

## Cédric Lussier-Roy

Pour leur entrée en ligue provinciale scolaire juvénile, les Barons devraient compter sur une bonne défensive. Gagnants de leur finale aux Événements du Bol d'or l'automne dernier, les Barons ont récupéré plusieurs de leurs joueurs. «La majorité de nos bons joueurs en défensive étaient des recrues et ils sont de retour avec nous cette année», admet Olivier. Cette défensive compte plusieurs excellents éléments dont le secondeur Cédric Lussier-Roy qui a évolué cet été avec Équipe-Québec, championne de la Coupe Canada en Alberta.

«Notre arrivée dans la Ligue provinciale vient combler un vide à Sherbrooke. On retrouve deux équipes collégiales, mais ce n'était pas normal qu'il n'y ait pas d'équipe juvénile AAA (maintenant division 1). Les joueurs juvéniles pourront se développer un peu plus encore et je ne doute pas que le bassin dans la région soit assez grand pour une équipe qui évoluera au niveau provincial et peut-être deux, confie Lussier-Roy.»

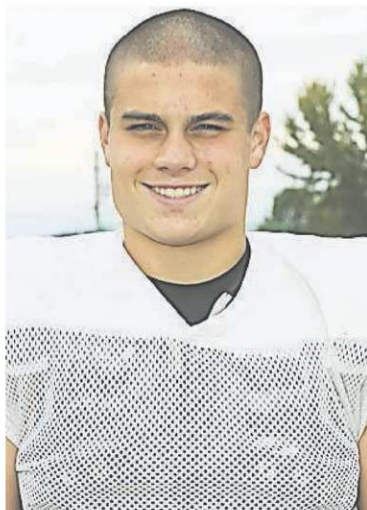
«On ne connaît pas nos adversaires, mais on se prépare pour faire bonne figure», assure ce secondeur.

Ce groupe d'athlètes complètent un cycle qui a été très productif depuis leur début au football chez les Barons. À leur deuxième année en catégorie benjamine, ils ont connu une saison parfaite, chez les cadets, ils ont participé à la finale du Bol d'or la première année et gagné le Bol d'or à leur seconde présence. Enfin, chez les juvéniles, ils ont gagné le précieux

trophée, à leur première année, l'an dernier.

«Cette année, on vise le top 7 puisque les sept premières équipes au classement participent aux séries éliminatoires», ajoute Lussier-Roy. Là-dessus, il rejoint son entraîneur qui croit son équipe capable de causer certaines surprises et de se classer au milieu du peloton.

La saison commence ce soir, à Loretteville, où ils affronteront les Patriotes de l'école secondaire Roger-Comtois.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Cédric Lussier-Roy devrait être un élément important de la brigade défensive des Barons.



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'entraîneur-chef chez les Barons, Frédéric Olivier, est confiant de voir son équipe tirer son épingle du jeu dans la Ligue provinciale de football scolaire juvénile.

# Le Vert & Or tiendra un match simulé pour clore son camp d'entraînement

FRANCIS A-TRUDEL  
fassel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après 13 jours passés la tête dans les livres de jeux, la mémoire musculaire aiguisée par de rigoureux exercices sur le terrain, ce sera jour d'examen pour les protégés d'André Bolduc, qui deviendront adversaires le temps d'un match simulé intra-équipe, demain soir à compter de 19 h, au stade de l'Université de Sherbrooke.

«Nous voulons voir tout le monde s'amuser et laisser jouer les gars, affirme l'entraîneur du Vert & Or, André Bolduc. Si tu fais une erreur, fais-là à 100 mille à l'heure, si tu fais des beaux jeux, tant mieux, c'est bon pour toi. Nous voulons faire sortir l'énergie accumulée en extra et voir comment les joueurs vont réagir dans un environnement avec plus de pression.

«Dès le lendemain, le camp sera derrière nous et nous concentrons notre attention sur les Gaiters de Bishop's.»

Un camp intense, selon Bolduc, où l'entraîneur dit avoir vu une équipe «extrêmement rapide des deux côtés du ballon», avec des unités spéciales explosives. Et surtout, une équipe en santé.

«On a pu voir que les gars étaient bien préparés physiquement, rapporte-t-il. Nous avons mis l'accent sur la préparation physique, non seulement pour être en forme, mais pour éviter les blessures et avoir le plus de gars possible en santé chaque semaine.»

Hormis quelques bobos ici et là, aucun partant n'est touché d'une blessure grave qui compromettrait sa saison. Plusieurs recrues ont bien fait jusqu'à présent et pourraient confirmer leur poste au sein de l'alignement partant en connaissant un bon match.

Coach Bolduc a d'ailleurs eu de bons mots pour Rami Saintus, un



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Ce n'est pas l'entraîneur-chef André Bolduc qui sera le quart partant mais bien la recrue Jérémie Roch.

joueur de ligne défensive.

«On recrute les gars pour des raisons, et c'est plaisant quand ils nous prouvent ces raisons sur le terrain. On disait à notre personnel: 'attendez de le voir jouer, vous allez capoter', et les entraîneurs font 'wow!'»

La population est invitée à assister gratuitement à ce match

intra-équipe. À noter que les détenteurs de billets de saison auront accès à leurs sièges habituels. Les autres places seront attribuées selon la règle du premier arrivé, premier servi.

#### L'identité du quart partant

L'entraîneur a aussi confirmé ce qui était un secret de Polichinelle:

à moins d'une blessure, la recrue Jérémie Roch amorcera la saison comme le quart-arrière partant du Vert & Or. «Jérémie prend les répétitions avec le groupe 1, affirme Bolduc. Ce serait surprenant qu'il y ait un changement à ce niveau.» C'est donc Roch, fort d'une prolifique carrière collégiale avec les Cheetahs du Collège Vanier, qui

sera sur le terrain pour défendre la Coupe du Maire lors du match inaugural du 2 septembre, contre les Gaiters de l'Université Bishop's.

Par ailleurs, les Mauves peaufineront leur préparation à Toronto en affrontant les Lions de York, dans un match hors-concours, demain, à midi.

## En vitesse

### La NFL tente l'expérience de mettre un 8<sup>e</sup> arbitre

NEW YORK — La NFL a décidé d'étudier ce que donnera l'utilisation d'un huitième officiel sur le terrain, ces prochains jours, au cours d'une douzaine de matchs préparatoires. La pratique de déléguer un juge placé au milieu du terrain, derrière la tertiaire, avait également fait l'objet de tests durant huit matchs hors-concours avant la saison 2010. Il n'y a encore aucun

échancier pour décider si cela deviendra pratique courante.

La NFL n'a pas augmenté le nombre d'officiels sur le terrain depuis 1978. Le style de jeu de la ligue était alors davantage axé sur le jeu au sol. Un changement de ce genre aurait besoin de l'approbation des propriétaires des clubs.

— The Associated Press

### 6600 sièges de plus à Lambeau Field

GREEN BAY, Wis. — Les nouvelles sont bonnes pour les 81 000 partisans dont le nom se trouve sur la liste d'attente pour les abonnements de saison des Packers de Green Bay.

L'équipe prévoit ajouter environ 6600 sièges à Lambeau Field. Et les Packers financeront eux-mêmes le projet de 130 millions \$ US.

Lambeau Field est le stade le plus vieux à avoir été utilisé sans interruption par un club de la NFL, et le troisième du genre dans le monde du sport nord-américain derrière Wrigley Field à Chicago et Fenway Park à Boston. Le stade a été inauguré en 1957 avec une capacité de 32 500 sièges; celle-ci s'élève maintenant à 72 928 places.

— The Associated Press



Section spéciale **La Tribune**  
À LIRE LE SAMEDI 27 AOÛT

# « Son coup d'approche au 18<sup>e</sup> a fait la différence »

— Denise Lavigne

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**MIRABEL** — «Je suis très contente du résultat de cette première ronde. Il va sans dire que son coup d'approche au 18<sup>e</sup> trou, effectué à partir du sentier asphalté, a changé la donne pour Maude-Aimée. Par la suite, elle était plus confortable, plus en confiance, ça paraissait.»

La professionnelle du Club Le Mirage, Denise Lavigne, a suivi avec attention la première ronde de golf de Maude-Aimée Leblanc chez les professionnelles, hier à Mirabel.

Carnet technique du terrain à la main, elle a pris des notes tout au long du parcours. Un exercice qu'elle a déjà fait avec Leblanc, au cours des derniers jours, afin d'établir la stratégie à adopter sur les allées du Club de golf Hillsdale pour cet Omnium canadien féminin CN.

«Réaliser un 70 en ouverture, c'est très bon. Je m'attendais à ce qu'elle ramène une carte en bas de 74. Il faut maintenant espérer qu'elle gardera ce même niveau de confiance demain (aujourd'hui) pour la deuxième ronde.

«Elle devra cependant améliorer son ratio coups de

départs/allées atteintes pour la deuxième ronde. Il en faut plus, même s'il faut changer de bâton pour y parvenir. Elle avait un bon plan de match et elle l'a suivi à la lettre.»

Voilà quelques années que

Denise Lavigne prodigue des conseils ici et là à la Sherbrooke. Les deux femmes n'ont pas toujours l'occasion de travailler sur une longue période de temps ensemble, leurs horaires respectifs ne concordant pas

toujours.

«C'est rarement pour des ajustements techniques qu'elle m'appelle. C'est davantage un support que je lui donne. Je tente de la rassurer. Il faut qu'elle se fasse confiance.»



LA PRESSE CANADIENNE

Selon son entraîneure occasionnelle Denise Lavigne, Maude-Aimée devra améliorer son ratio coups de départ/allées atteintes pour la deuxième ronde.

## Miyazato et Lindberg sont en tête

ALEXANDRE GEOFFRION-  
MCINNIS

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — L'ex-no 1 mondiale Ai Miyazato et la Suédoise Pernilla Lindberg se sont emparées des commandes de l'Omnium canadien féminin CN, hier, après avoir remis des cartes identiques de 65 (moins-7).

«C'était la première fois l'an dernier à Winnipeg que je venais au Canada, mais je me sens encore plus confortable à Montréal parce qu'on sent l'influence européenne — avec le hockey, le ski, la neige», a déclaré Lindberg, dont le 65 était un record personnel au sein de la LPGA. «De plus, toutes les joueuses sont regroupées dans le même hôtel, un peu comme sur le circuit européen.»

Lindberg, qui était une recrue sur le circuit de la LPGA l'an dernier, a précisé que les soubresauts de Dame Nature au cours des derniers jours avaient été favorables à son excellent score.

«Oui, je crois qu'il a plu beaucoup depuis dimanche, ce qui a permis aux verts d'être plus réceptifs, donc j'ai pu être très agressive aujourd'hui», a expliqué la Suédoise, qui a indiqué avoir éprouvé des ennuis en début de saison avant de renouer avec le succès dernièrement.

L'autre comeneuse, Miyazato, a vécu des ratés semblables au cours des derniers mois. Toutefois, comparativement à Lindberg, la Japonaise a été victime de circonstances hors de son

contrôle.

«J'ai été très ébranlée par le tremblement de terre (au Japon), et mon jeu s'est dégradé par la suite, a commenté Miyazato. Puis, depuis le Tournoi des Maîtres Evian à la mi-juin, j'ai senti que je retrouvais mon jeu progressivement.»

La Japonaise, qui a d'ailleurs remporté ce tournoi du grand chelem, a réussi pas moins de sept oiselets hier, exploitant au maximum sa régularité sur ses coups de départ ainsi que sa précision sur les coups d'approche.

«J'ai maintenu un bon rythme avec mon élan, ce qui m'a procuré de nombreuses opportunités d'oiselets aujourd'hui (hier), a commenté Miyazato. Ma coordination était très bonne, tout comme mon jeu sur les verts d'ailleurs.

«Et puis, j'ai eu la chance de pouvoir éviter la pluie.»

**Richdale, Wie en embuscade**

Miyazato et Lindberg devront cependant se méfier, car la Britanno-Colombienne Samantha Richdale a surpris un peu tout le monde en se hissant à un coup d'elles en fin d'après-midi sur les allées du club de golf Hillsdale.

«Je suis moi-même un peu surprise, a reconnu Richdale. J'ai éprouvé des difficultés dernièrement et j'ai dû travailler avec mon instructeur sur les verts. Heureusement, mon cadet et moi avons très bien lu nos roulés

aujourd'hui.

«C'est donc assez spécial d'être là-haut sur le tableau des meneuses, surtout avec mon frère dans les gradins. Et ça conclut bien la première ronde.»

Maude-Aimée LeBlanc, de Sherbrooke, a été la meilleure Québécoise en première ronde avec un score de 70.

Par ailleurs, la championne en titre du tournoi, Michelle Wie, s'est assurée d'être de nouveau dans la course en remettant une carte de 67 (moins-5). Wie est à égalité en quatrième place avec quatre autres golfeuses.

L'Hawaïenne de 21 ans a déclaré après sa ronde que la clé de sa performance hier avait été la patience, des averses balayant le parcours tôt en matinée et en milieu d'après-midi.

«On annonçait de la pluie, mais finalement il n'a jamais plu sur nous, ou peut-être cinq minutes, a confié Wie. J'ai essayé d'être patiente, mais j'ai eu de la difficulté à me mettre en marche. Quand finalement ça c'est produit, je me suis sentie très bien.»

L'Américaine, qui a récemment adopté un nouveau fer droit s'accotant contre son corps, a bouclé sa ronde avec cinq oiselets. Elle a notamment réalisé un roulé de 60 pieds au cinquième trou, et un autre de 45 sur le 18<sup>e</sup> vert.

«Je n'ai jamais vraiment songé à changer de fer droit. C'est arrivé par hasard, car je pratiquais mes coups de départ et j'ai réalisé qu'il (le fer droit) était de la même

longueur. Alors je me suis dit que je devrais l'essayer, et donc je l'ai essayé.»

**Tseng loin derrière**

Wie est suivie un coup derrière par un groupe de 10 golfeuses, dans lequel se retrouvent notamment la Sud-Coréenne I.K. Kim et l'Américaine Paula Creamer, respectivement huitième et neuvième boursières du circuit.

L'Albertaine Adrienne White fait partie d'un groupe à un coup derrière, tandis que Lorie Kane, de Charlottetown, est à moins-1, en compagnie de la no 1 mondiale Yani Tseng. La Taïwanaise a connu une ronde en dents de scie, calant quatre oiselets, mais commettant aussi trois bogeys.

Pour sa part, la Norvégienne Suzann Pettersen, troisième au classement des boursières de la LPGA et gagnante la semaine dernière à la Classique Safeway, a trébuché et joué 73.

Le seuil de qualification pour les rondes du week-end sera établi à l'issue de la deuxième ronde, aujourd'hui. Au total, 156 golfeuses prennent part à l'événement, considéré par plusieurs comme le «cinquième tournoi majeur» de la saison de la LPGA.

Parmi elles, 97 des 100 premières au classement des boursières de la LPGA se disputent le titre canadien, auquel est associé une cagnotte de 2,25 millions \$ US, dont 337 500 \$ à la gagnante.

## Une autre Québécoise brille

LA PRESSE CANADIENNE

**MIRABEL** — En fin de journée hier, une autre Québécoise a brillé et s'est positionnée de façon à franchir le seuil de qualification à l'issue de la deuxième ronde. Sara-Maude Juneau, de Fossambault, a joué la normale (72) après avoir effacé deux bogeys avec autant d'oiselets aux troisième et 14<sup>e</sup> trous.

Pour sa part, Isabelle Beisiegel, de Saint-Hilaire, a connu des hauts et des bas tout au long de sa ronde, remettant finalement une carte de 75 (plus-3). La golfeuse de 32 ans s'est cependant dite satisfaite de sa ronde, admettant qu'elle avait été ennuyée par des problèmes de santé depuis quelques jours.

Beisiegel, qui a défrayé les manchettes au début de la campagne en devenant la première femme à se qualifier au sein d'un circuit masculin, a également confié avoir été propulsée par l'énergie de la foule.

«La foule m'a aidée, c'est certain, a confié Beisiegel. J'avais mon oncle, ma tante, ma cousine et son mari qui me suivaient. Et dès qu'ils sont arrivés, j'ai calé deux oiselets consécutifs — aux neuvième et 10<sup>e</sup> trous. Je leur ai alors dit qu'ils auraient dû arriver plus tôt!»

Les deux autres Québécoises en lice, Lisa Meldrum, de Montréal, et Danielle Mills, de Pointe-Claire, ont respectivement joué 71 et 73.

## Leblanc sous le normale en 1<sup>re</sup> ronde



**SÉBASTIEN LAJOIE**

sebastien.lajoie@atribune.qc.ca

### À Mirabel

La Sherbrookoise Maude-Aimée Leblanc a ramené une carte de 70 (-2) hier matin sur les allées du club de golf Hillsdale de Mirabel lors de la première journée de l'Omnium canadien féminin CN et elle se retrouve à cinq coups des deux meneuses, la Japonaise Ai Myazato et la Suédoise Pernilla Lindberg (-7).

Leblanc, qui se réveille aujourd'hui à égalité avec 10 autres golfeuses au 31<sup>e</sup> rang, a réussi des oiselets consécutifs aux 18<sup>e</sup> et au 1<sup>er</sup> trou, ainsi qu'un autre au septième trou, elle qui débutait sa ronde sur le neuf de retour. Elle a commis son seul bogey au 13<sup>e</sup> trou.

Il s'agit de la troisième meilleure prestation par une joueuse canadienne, derrière le -6 de Samantha Richdale et le -3 d'Adrienne White. Le fait saillant de sa ronde est cependant survenu au 18<sup>e</sup> trou alors qu'elle a effectué un spectaculaire coup d'approche réalisé dans des conditions difficiles.

Son coup de départ s'est retrouvé sous les arbres après avoir rebondi sur le sentier asphalté réservé aux voitures.

Arrivée à sa balle, Leblanc a constaté qu'une tour de télécommunications lui bloquait l'accès au vert.

En accord avec le juge de parcours, elle a pu déplacer sa balle en profitant d'un allègement. Elle avait alors le choix entre un allègement à côté du sentier ou de frapper sa balle sur le sentier. Ce qu'elle fit.

Son coup de fer frappé d'environ 100 verges a propulsé sa balle pardessus une trappe de sable avant d'atterrir à moins de cinq pieds du fanion. L'oiselet ne fut qu'une formalité.

Son jeu sur les verts fut également solide. Elle aurait pu ramener une carte cumulative un peu plus basse si son fer droit avait collaboré davantage. À

quatre reprises, ses coups roulés pour des oiselets ont léché la coupe mais ils ont refusé de tomber au fond du trou.

En bout de ligne, une première ronde chez les professionnelles qui a grandement réjoui la jeune femme de 22 ans.

«Je suis très contente. Mon but premier aujourd'hui, c'était de commettre le moins de d'erreurs possible. J'étais à +1 après quatre ou cinq trous et j'ai profité d'un «break» au neuvième trou (NDLR: la coup effectué à partir du sentier) et ça m'a donné confiance», a-t-elle indiqué aux nombreux journalistes qui l'attendaient à la conclusion de sa première ronde.

«J'étais un peu nerveuse, au départ du premier trou. Mais tranquillement, je me suis calmée. Je ne me suis pas fixée d'objectif avant cette ronde. La clé, c'était de frapper les allées le plus souvent possible.»

Maude-Aimée Leblanc a touché sept allées sur une possibilité de 14, tout en atteignant 15 verts sur 18 en régulation.

Leblanc jouait en compagnie de la Coréenne Shy Hyun Ahn qui, à un certain moment, dominait le plateau grâce à un -5. Elle a finalement conclu sa première ronde avec un 69 (-3), après avoir commis deux bogeys à ses trois derniers trous.

«Après neuf trous, c'est elle qui était en haut du classement. Alors je me suis dit que si je pouvais rester avec elle, ça serait motivant.»

À son cinquième trou (#14), elle a placé son troisième coup à quelques centimètres ce qui lui a permis de sauver sa normale.

Outre son oiselet au 18<sup>e</sup> trou, Leblanc est passée bien près de réussir l'aigle au septième trou alors qu'elle a presque logé son approche dans le trou. L'oiselet ne fut qu'une formalité.

«Après neuf trous, j'ai commencé à me sentir plus à l'aise et à moins retenir mon élan. Il y a quelques coups roulés qui auraient dû tomber; c'est frustrant mais ça montre qu'on a bien lu les verts.»

Leblanc prendra le départ de la deuxième ronde, aujourd'hui, à compter de 13 h et la possibilité



LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Maude-Aimée Leblanc a inscrit une première ronde de 70. David Guertin lui sert de cadet pour l'Omnium.

de faire la coupure et de participer aux deux dernières rondes ce week-end est de plus en plus

plausible.

«Je ne veux même pas penser à ça; tout ce que je veux, c'est de

jouer en faisant le moins d'erreurs et je suis sûre que ça va bien aller.»

## Un «clown-caddy» pour alléger l'atmosphère

**MIRABEL** — Ce sont Jocelyne Bourassa et Denise Lavigne qui ont trouvé un cadet à Maude-Aimée Leblanc pour sa participation à l'Omnium canadien féminin CN. Et si on se fie à la complicité évidente démontrée hier entre David Guertin et Leblanc, ce fut un choix tout avisé.

David Guertin n'est pas un professionnel, il n'a jamais joué les grands tournois provinciaux ou nationaux. C'est tout simple-

ment un passionné de golf qui exerce son sport au club La Vallée du Richelieu.

Il n'est pas étranger au métier de cadet, lui qui a déjà occupé la même fonction pour le Sherbrookoise Jérôme Blais.

Éducateur physique de profession au Collège Charles-Lemoine, avec des études en psychologie du sport, David Guertin agit plutôt sous un autre angle avec sa protégée du week-end.

«Il me fait rire, c'est mon 'clown-caddy'! Il sait lancer des blagues au bon moment, ça relaxe l'atmosphère, ça m'aide à oublier la pression. Ça ne paraît pas beaucoup pour les gens mais c'est important pour moi», a précisé Maude-Aimée Leblanc.

Lors des lectures des verts, pour les stratégies à adopter, les bâtons à utiliser et pour servir de guide et respecter le plan de match établi à l'avance, le cadet est là. Il ne fait pas que porter

le sac, essuyer les bâtons et les balles.

«C'est plaisant de travailler avec les professionnels; ils ne se cassent pas la tête, contrairement aux amateurs. Ça va très bien jusqu'ici avec Maude, on rigole, on se tire la pipe», a indiqué David Guertin.

Sur le terrain, carnet technique à la main, ce dernier prend des notes. Des annotations qui serviront pour la deuxième ronde, afin d'apporter les ajuste-

ments nécessaires.

«Ils ont très bien travaillé ensemble, ils étaient d'accord sur la majorité des lectures de verts. Ils s'entendent bien et ça paraît. Il y a un trou où ils ont erré un peu car les jalons de départ n'étaient pas exactement au même endroit que lors de la ronde d'entraînement. Mais ils s'entendent bien et c'est ça l'important», a précisé Denise Lavigne.

— Sébastien Lajoie

# LE NOUVEAU S'EN VIENT À ROCK FOREST !!

La Tribune - Sherbrooke vendredi 26 août 2011

## LE DÉCOMPTÉ EST COMMENCÉ aux terrasses Rock Forest

QUANTITÉS LIMITÉES | PHOTOS À TITRE INDICATIF - VALIDE À SHERBROOKE SEULEMENT JUSQU'AU 28 AOUT 2011

**LOTS DE CAMISOLES ET SHORTS EN JEANS**



**DU JAMAIS VU!**

**1\$**

**T-SHIRTS UNIS**  
pour homme  
manches longues ou courtes



**249\$**  
prix reg. 14<sup>99</sup>\$

**FUTON COMPLET**  
MATELAS 8" AVEC RESSORTS ENSACHÉS



**50% DE RABAIS**

MOBILIER D'UNE VALEUR DE 600\$  
#PRRALEIG

**299\$**

**IDÉAL POUR LES ÉTUDIANTS!**

**MOBILIER DE SALLE À MANGER**  
3 MCX : TABLE + 2 CHAÎSES



MOBILIER D'UNE VALEUR DE 600\$  
#PR1036

**50% DE RABAIS**

plus de **200 000\$**  
à liquider

LUMINAIRES  
faillite de Lumi plus  
minimum **70%**  
de rabais sur tout



**TERRASSES ROCK FOREST**  
4857, BOUL. BOURQUE  
**SHERBROOKE**



**LES LIQUIDATEURS**  
vêtements • meubles

1.819.563.2602

1.819.829.2466